

YITS 18-20 Questionnaire Section A - French

April 26, 2000

Page 1

AA1

Avez-vous déjà habité dans un ménage où une personne de VOTRE FAMILLE possédait une entreprise ou une ferme?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

A1

Les prochaines questions portent sur vos études et votre formation. Avez-vous fait des études primaires ou secondaires au Canada?

- <1> Oui passez à BEO
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

A1A

Avez-vous fait des études primaires ou secondaires aux États-Unis?

- <1> Oui passez à BEO
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

A2

Avez-vous fait des études de niveau SUPÉRIEUR au secondaire AU CANADA ou aux États- Unis?

- <1> Oui passez à H2
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

POUR INFORMATION SEULEMENT

A3

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous ayez TERMINÉ?

- <01> Aucune étude passez à MC3
- <02> moins que la 6e année
- <03> terminé au moins la 6e année (la plupart des études primaires)
- <04> terminé au moins la 9e année (études secondaires non terminées)
- <05> Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- <06> CERTIFICAT OU DIPLOME d'un collège communautaire, d'une formation professionnelle ou de métiers, une formation d'apprenti, d'une école normale ou d'une école de sciences infirmières
- <07> Certificat ou diplôme universitaire de premier cycle (inférieur au baccalauréat)
- <08> Baccalauréat universitaire ou autre grade universitaire de premier cycle
- <09> autres études ou autre formation, précisez passez à AT3
- <F> Refus passez à A5
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **A4**

Univers:

AT3

Quel autre études ou autre formation ?

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

A4

Dans quel pays avez-vous atteint ce niveau de scolarité?

- <01> République populaire de Chine
- <02> El Salvador
- <03> Hong Kong
- <04> Inde
- <05> Iran
- <06> Liban
- <07> Philippines
- <08> Pologne
- <09> Portugal
- <10> Corée du Sud
- <11> Sri Lanka
- <12> Taiwan
- <13> Royaume-Uni (ex. Angleterre, Écosse, pays de Galles, Irlande du Nord)
- <14> Vietnam
- <15> Autre, précisez passez à AT4
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **A5**

Univers:

AT4

Quel autre pays?

- <f> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

A5

PASSEZ À MIC

AFLG1

Pour information seulement

B0

FRÉQUENTIEZ -VOUS UNE ÉCOLE SECONDAIRE, INTERMÉDIAIRE OU PRIMAIRE en décembre 1999? Cela comprend les écoles traditionnelles et parallèles, les écoles secondaires pour adultes, les cours de perfectionnement, les écoles secondaires offrant des programmes travail-études, les cours par correspondance ET l'enseignement à domicile.

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

B1

Dans quelle PROVINCE ou dans quel PAYS se trouve l'école secondaire, intermédiaire ou primaire que vous (PROGRAMMER: If B0=1 then fill with: fréquentez. Else fill with: avez fréquentée pour la dernière fois)?

- <10> Terre Neuve
- <11> Île-du-Prince-Édouard
- <12> Nouvelle-Écosse
- <13> Nouveau-Brunswick
- <24> Québec
- <35> Ontario
- <46> Manitoba
- <47> Saskatchewan
- <48> Alberta
- <59> Colombie-Britannique
- <60> Yukon
- <61> Territoires du Nord-Ouest
- <62> Nunavut
- <76> États-Unis
- <77> À l'extérieur du Canada et des États-Unis
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

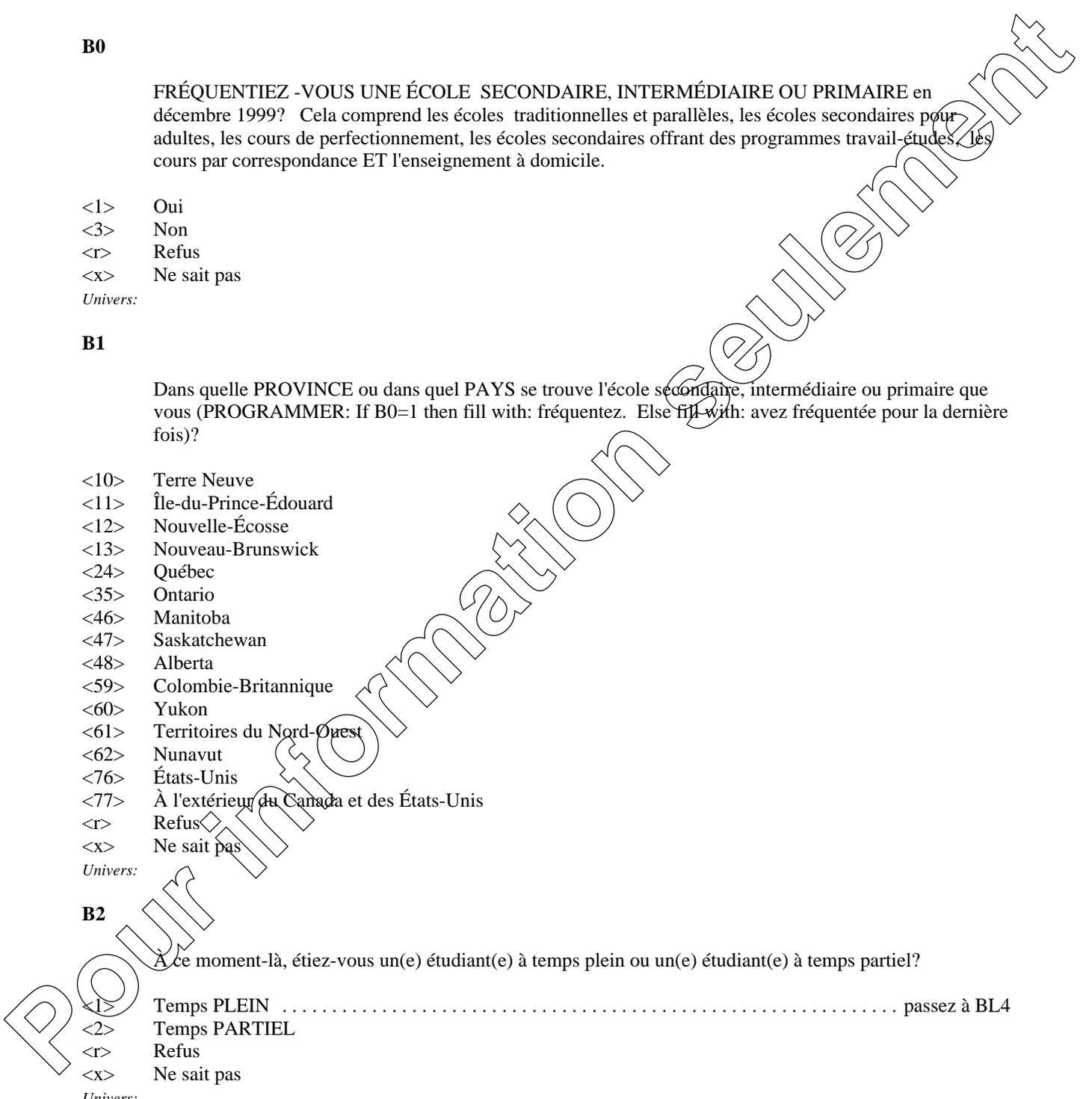
Univers:

B2

À ce moment-là, étiez-vous un(e) étudiant(e) à temps plein ou un(e) étudiant(e) à temps partiel?

- <1> Temps PLEIN passez à BL4
- <2> Temps PARTIEL
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:



YITS 18-20 Questionnaire Section B - French

April 26, 2000

Page 2

B3M

Quels sont le mois et l'année où vous avez fréquenté à TEMPS PLEIN une école secondaire (ou intermédiaire ou primaire) pour la dernière fois? (Mois) INT:===Date fréquenté l'école secondaire, intermédiaire ou primaire pour la dernière fois avant janvier 2000.===(PROGRAMMER: B3M and B3Y should be on the same screen)

- <01> Janvier
<02> Février
<03> Mars
<04> Avril
<05> Mai
<06> Juin
<07> Juillet
<08> Août
<09> Septembre
<10> Octobre
<11> Novembre
<12> Décembre
<r> Refus OU jamais dans ma vie ... passez à BL4
<x> Ne sait pas

Univers:

B3Y

(Année) [Min: 1982 Max: 1999]

- <r> Refus ... passez à BL4
<x> Ne sait pas ... passez à BL4

Univers:

BE3A

Je veux confirmer que vous fréquentiez en décembre 1999 une école secondaire, intermédiaire ou primaire à TEMPS PARTIEL et que la dernière fois que vous avez fréquenté une école à TEMPS PLEIN était aussi décembre 1999.

- <1> Oui
<2> Non. Le/la répondant(e) n'était pas un(e) étudiant(e) à TEMPS PARTIEL en décembre 1999. ... passez à B2
<3> Non. La date à laquelle le/la répondant(e) a fréquenté l'école secondaire à TEMPS PLEIN pour la dernière fois est inexacte. ... passez à B3M/B3Y
<4> Non. Le/la répondant(e) ne fréquentait pas n'était pas un étudiant une école secondaire, intermédiaire ou primaire en décembre 1999. ... passez à B0
<r> Refus
<x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): BE3B

Univers:

B3B

Vous aviez environ **FILL in with results of calculation from BE3B** ans la dernière fois que vous avez fréquenté une école à TEMPS PLEIN? INT:===L'âge peut être différent d'un an si le mois de naissance ou le mois fréquenté l'école à temps plein pour la dernière fois est inconnu.===

- <1> Oui
- <3> Non passez à B3M
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BL4**

Univers:

B4A

En décembre 1999, quelle était la dernière année d'études que vous aviez TERMINÉE au secondaire, intermédiaire OU au primaire?

- <01> 5e année ou moins
- <02> 6e année
- <03> 7e année
- <04> 8e année
- <05> 9e année / 1re secondaire
- <06> 10e année / 2e secondaire / niveau I
- <07> 11e année / 3e secondaire / niveau II
- <08> 12e année / 4e secondaire / niveau III
- <09> 13e année / CPO / OAC (Cours préuniversitaire de l'Ontario)
- <11> GED (Certificat d'équivalence d'études secondaires)
- <12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT4
- <r> Refus passez à B6
- <x> Ne sait pas passez à B6

Prochaine Question (défaut): **B7A**

Univers:



B4B

En décembre 1999, quelle était la dernière année d'études que vous aviez TERMINÉE au secondaire OU au primaire?

- <01> 5e année (primaire) ou moins
- <02> 6e année (primaire)
- <03> 1re secondaire / 7e année
- <04> 2e secondaire / 8e année
- <05> 3e secondaire / 9e année
- <06> 4e secondaire / 10e année
- <07> 5e secondaire / 11e année
- <08> DEP (Diplôme d'études professionnelles) passez à B4C
- <11> AENS (Attestations d'équivalence du niveau de scolarité)
- <12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT4
- <r> Refus passez à B6
- <x> Ne sait pas passez à B6

Prochaine Question (défaut): **B7B**

Univers:

BT4

Préciser l'éducation

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B6**

Univers:

B4C

À quelle année d'études du secondaire cela correspond-il?

- <05> 3e secondaire / 9e année
- <06> 4e secondaire / 10e année
- <07> 5e secondaire / 11e année
- <08> Autre, précisez passez à BT4C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B7B**

Univers:

BT4C

Préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B7B**

Univers:

YITS 18-20 Questionnaire Section B - French

April 26, 2000

Page 5

B6

Avez-vous poursuivi vos études au-delà de la PROGRAMMER: If B1=24 then fill with " du 3e secondaire / de la 9e année". Else if B1=46 fill with " de la 9e année / du 1er secondaire". Else fill with "de la 9e année" ?

- <1> Oui
<3> Non
<r> Refus
<x> Ne sait pas

Univers:

B7A

En quelle année d'études étiez-vous INSCRIT(E) en décembre 1999? (Au secondaire, école intermédiaire ou primaire.)

- <01> 5e année ou moins
<02> 6e année
<03> 7e année
<04> 8e année
<05> 9e année / 1re secondaire
<06> 10e année / 2e secondaire / niveau I
<07> 11e année / 3e secondaire / niveau II
<08> 12e année / 4e secondaire / niveau III
<09> 13e année / CPO / OAC (Cours préuniversitaire de l'Ontario)
<11> GED (Certificat d'équivalence d'études secondaires)
<12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT7
<r> Refus passez à B8
<x> Ne sait pas passez à B8

Prochaine Question (défaut): BE7A

Univers:

B7B

En quelle année d'études étiez-vous INSCRIT(E) en décembre 1999? (Au secondaire ou primaire.)

- <01> 5e année (primaire) ou moins
<02> 6e année (primaire)
<03> 1er secondaire / 7e année
<04> 2e secondaire / 8e année
<05> 3e secondaire / 9e année
<06> 4e secondaire / 10e année
<07> 5e secondaire / 11e année
<08> DEP (Diplôme d'études professionnelles) passez à B7C
<11> AENS (Attestations d'équivalence du niveau de scolarité)
<12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT7
<r> Refus passez à B8
<x> Ne sait pas passez à B8

Prochaine Question (défaut): BE7B

Univers:

BT7

Préciser autre éducation

- <r> Refus passez à B8
- <x> Ne sait pas passez à B8

Prochaine Question (défaut): **B8**

Univers:

B7C

À quelle année d'études du secondaire cela correspond-il?

- <05> 3e secondaire / 9e année
- <06> 4e secondaire / 10e année
- <07> 5e secondaire / 11e année
- <08> Autre, précisez passez à BT7C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B8**

Univers:

BT7C

Préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B8**

Univers:

BE7A

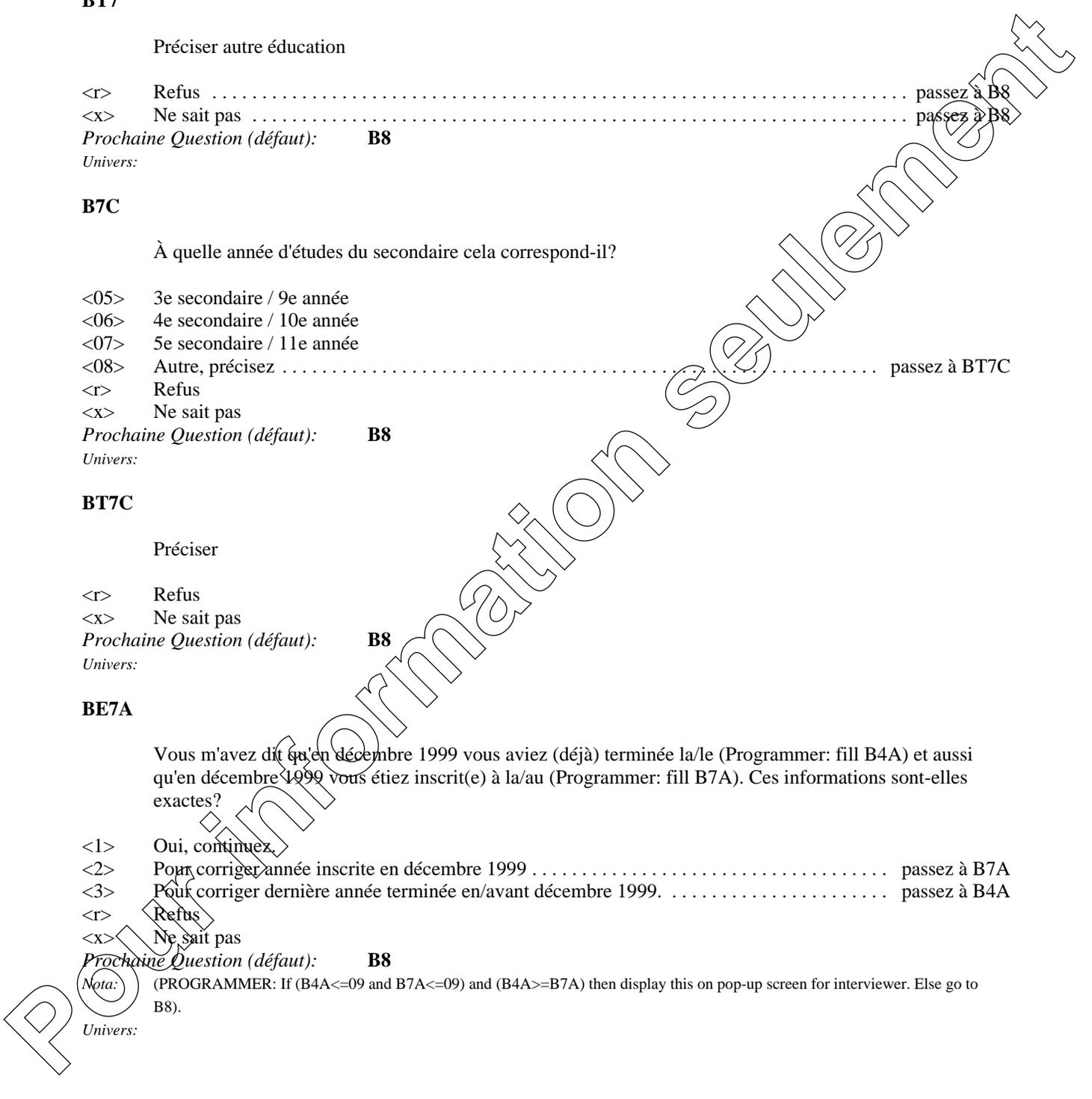
Vous m'avez dit qu'en décembre 1999 vous aviez (déjà) terminée la/le (Programmer: fill B4A) et aussi qu'en décembre 1999 vous étiez inscrit(e) à la/au (Programmer: fill B7A). Ces informations sont-elles exactes?

- <1> Oui, continuez.
- <2> Pour corriger année inscrite en décembre 1999 passez à B7A
- <3> Pour corriger dernière année terminée en/avant décembre 1999. passez à B4A
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B8**

Nota: (PROGRAMMER: If (B4A<=09 and B7A<=09) and (B4A>=B7A) then display this on pop-up screen for interviewer. Else go to B8).

Univers:



YITS 18-20 Questionnaire Section B - French

April 26, 2000

Page 7

BE7B

Vous m'avez dit qu'en décembre 1999 vous aviez (déjà) terminée la/le (Programmer: fill B4B) et aussi qu'en décembre 1999 vous étiez inscrit(e) à la/au (Programmer: fill B7B). Ces informations sont-elles exactes?

- <1> Oui.
<2> Pour corriger année inscrite en décembre 1999 ... passez à B7B
<3> Pour corriger dernière année terminée (avant décembre 1999) ... passez à B4B
<r> Refus
<x> Ne sait pas

Nota: (PROGRAMMER: If (B4B<=07 and B7B<=07) and (B4B>=B7B) then display this on pop-up screen for interviewer Else go to B8.)

Univers:

B8

Avez-vous DÉJÀ satisfait aux exigences pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires ou son équivalent?

- <1> Oui ... passez à BL8
<3> Non ... passez à B30
<r> Refus ... passez à B30
<x> Ne sait pas ... passez à B30

Univers:

BE8A

Je veux confirmer que vous avez satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires et que la dernière année d'études que vous avez terminée en date de décembre 1999 était PROGRAMMER fill with B4A? (PROGRAMMER: display on pop-up screen for interviewer.)

- <1> Oui
<2> Pour corriger la dernière année d'études terminée. ... passez à B4A
<3> N'a pas satisfait aux exigences minimales ... passez à B8
<r> Refus
<x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): B16M

Nota: Value 3 N'a pas satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires

Univers:

YITS 18-20 Questionnaire Section B - French

April 26, 2000

Page 8

BE8B

Je veux confirmer que vous avez satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires et que la dernière année d'études que vous aviez terminée en date de décembre 1999 était PROGRAMMER fill with B4B? (PROGRAMMER: display on pop-up screen for interviewer.)

- <1> Oui
<2> Pour corriger la dernière année d'études terminée. passez à B4B
<3> N'a pas satisfait aux exigences minimales passez à B8
<r> Refus
<x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): B16M

Nota: Value 3 N'a pas satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires

Univers:

B9M

Avant décembre 1999, quels sont le mois et l'année où vous avez fréquenté une école secondaire, intermédiaire ou primaire pour la dernière fois? (Mois) (PROGRAMMER: Keep B9M and B9Y on same screen)

- <01> Janvier
<02> Février
<03> Mars
<04> Avril
<05> Mai
<06> Juin
<07> Juillet
<08> Août
<09> Septembre
<10> Octobre
<11> Novembre
<12> Décembre
<r> Refus passez à B10
<x> Ne sait pas

Univers:

B9Y

(Année) [Min: 1982 Max: 1999]

- <r> Refus passez à B10
<x> Ne sait pas passez à B10

Univers:

YITS 18-20 Questionnaire Section B - French

April 26, 2000

Page 9

B9A

Je veux confirmer que vous fréquentez une école secondaire (intermédiaire ou primaire) en décembre 1999.

- <1> Oui (Pour corriger le statut en décembre 1999)
- <3> Non (Pour corriger la dernière date à laquelle le répondant a fréquenté l'école) passez à B9M
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): B0

Univers:

B9B

Donc, vous aviez environ **FILL in with results of "RESPAGE2"** ans la dernière fois que vous avez fréquenté une école secondaire, intermédiaire ou primaire? INT:==>L'âge peut être différent d'un an si le mois de naissance ou le mois fréquenté l'école pour la dernière fois est inconnu.===

- <1> Oui passez à B10
- <3> Non passez à B9M
- <r> Refus passez à B10
- <x> Ne sait pas passez à B10

Univers:

B10

À ce moment-là, étiez-vous un(e) étudiant(e) à temps plein ou un(e) étudiant(e) à temps partiel?

- <1> Temps PLEIN ou passez à BL12
- <2> Temps PARTIEL
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Pour information seulement

B11M

Avant décembre 1999, quels sont le mois et l'année où vous avez fréquenté une école secondaire, intermédiaire ou primaire à TEMPS PLEIN pour la dernière fois?

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <r> Refus OU jamais dans ma vie passez à BL12
- <x> Ne sait pas

Univers:

B11Y

(Année) [Min: 1982 Max: 1999]

- <r> Refus passez à BL12
- <x> Ne sait pas passez à BL12

Univers:

BE11A

Le mois et l'année pendant les quels vous avez fréquenté une école secondaire (intermédiaire ou primaire) pour la dernière fois A PLEIN TEMPS (avant décembre 1999), ne peuvent pas être après le mois et l'année pendant lesquels vous avez fréquenté une école (secondaire, intermédiaire ou primaire) pour la DERNIÈRE FOIS (avant décembre 1999).

- <1> Pour corriger la date où fréquenté l'école pour la DERNIÈRE FOIS (avant décembre 1999) passez à B9M
- <3> Pour corriger la date où fréquentée l'école à TEMPS PLEIN pour la dernière fois (avant décembre 1999) passez à B11M

BE11C

Donc, vous aviez environ **FILL in with results of RESPAGE** ans la dernière fois que vous avez fréquenté une école secondaire, intermédiaire ou primaire à temps plein? INT:===L'âge peut être différent d'un an si le mois de naissance ou le mois fréquenté l'école à temps plein pour la dernière fois est inconnu.===

- <1> Oui passez à BL12
- <3> Non passez à B11M
- <r> Refus passez à BL12
- <x> Ne sait pas passez à BL12

Univers:

B12A

Avant décembre 1999, quelle est la dernière année d'études que vous aviez TERMINÉE au niveau secondaire, intermédiaire OU au primaire?

- <01> 5e année ou moins
- <02> 6e année
- <03> 7e année
- <04> 8e année
- <05> 9e année / 1er secondaire
- <06> 10e année / 2e secondaire / niveau I
- <07> 11e année / 3e secondaire / niveau II
- <08> 12e année / 4e secondaire / niveau III
- <09> 13e année / CPO / OAC (Cours préuniversitaire de l'Ontario)
- <11> GED (Certificat d'équivalence d'études secondaires)
- <12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT12
- <r> Refus passez à B14
- <x> Ne sait pas passez à B14

Prochaine Question (défaut): **B15A**

Univers:

B12B

Avant décembre 1999, quelle est la dernière année d'études que vous aviez TERMINÉE au niveau secondaire OU au primaire?

- <01> 5e année (primaire) ou moins
- <02> 6e année (primaire)
- <03> 1re secondaire / 7e année
- <04> 2e secondaire / 8e année
- <05> 3e secondaire / 9e année
- <06> 4e secondaire / 10e année
- <07> 5e secondaire / 11e année
- <08> DEP (Diplôme d'études professionnelles) passez à B12C
- <11> AENS (Attestations d'équivalence du niveau de scolarité) Éducation spéciale
- <12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT12
- <r> Refus passez à B14
- <x> Ne sait pas passez à B14

Prochaine Question (défaut): **B15A**

Univers:

BT12

Autre éducation

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B14**

Univers:

B12C

À quelle année d'études du secondaire cela correspond-il?

- <05> 3e secondaire / 9e année
- <06> 4e secondaire / 10e année
- <07> 5e secondaire / 11e année
- <08> Autre, précisez passez à BP12C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B15A**

Univers:

BT12C

Préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B15A**

Univers:

B14

Avez-vous poursuivi vos études au-delà de la PROGRAMMER: If B1=24 then fill with " du 3e secondaire / de la 9e année". Else if B1=46 fill with " de la 9e année / du 1er secondaire". Else fill with "de la 9e année"?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

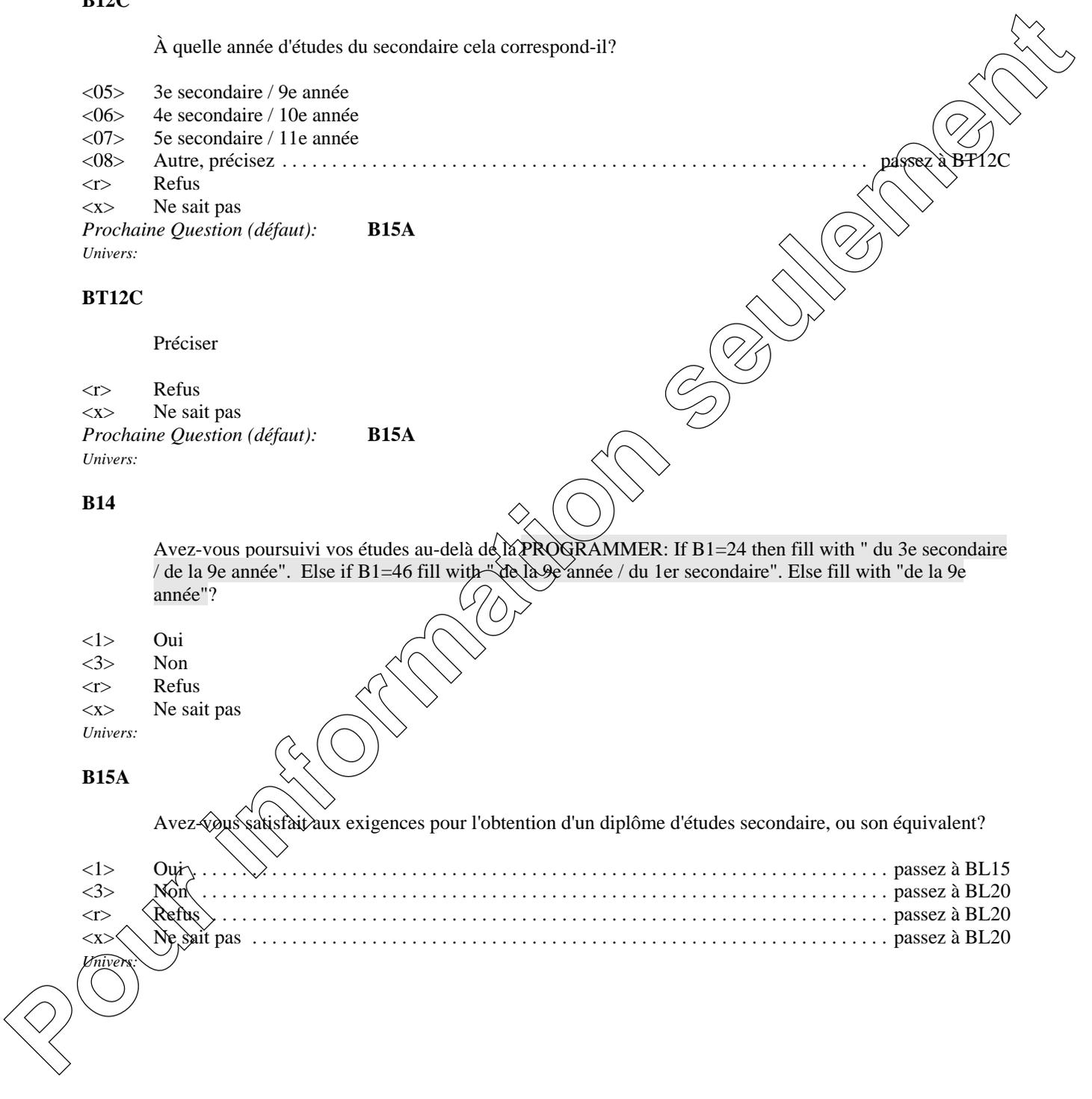
Univers:

B15A

Avez-vous satisfait aux exigences pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaire, ou son équivalent?

- <1> Oui passez à BL15
- <3> Non passez à BL20
- <r> Refus passez à BL20
- <x> Ne sait pas passez à BL20

Univers:



BE15B

Je veux confirmer que vous avez satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires et que la dernière année d'études que vous aviez terminée avant janvier 2000 était PROGRAMMER fill with B12A.

- <1> Oui
- <2> Pour corriger la dernière année d'études terminée. passez à B12A
- <3> N'a pas satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires passez à B15A
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B16M**

Univers:

BE15C

Je veux confirmer que vous avez satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires et que la dernière année d'études que vous aviez terminée avant décembre 1999 était PROGRAMMER fill with B12B.

- <1> Oui
- <2> Pour corriger la dernière année d'études terminée. passez à B12B
- <3> N'a pas satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires? passez à B15A
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B16M**

Univers:

B16M

Quand avez-vous satisfait aux exigences pour l'obtention de ce diplôme? (Mois)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <r> Refus passez à BL17
- <x> Ne sait pas

Univers:

B16Y

(Année) [Min: 1992 Max: 2000]

- <r> Refus passez à BL17
- <x> Ne sait pas passez à BL17

Univers:

BE16A

J'aimerais confirmer que vous avez satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires en (PROGRAMMER: fill with B16M and B16Y), mais que vous poursuiviez toujours des études secondaires en (PROGRAMMER: if B9Y&B9M are not a valid skip fill in with B9M & B9Y; else if B9M&B9Y are a valid skip then fill with December 1999)?

- <1> Oui passez à BL17
- <2> Pour corriger la date où satisfait aux exigences pour l'obtention du diplôme passez à B16M
- <3> Non. Pour corriger la date où fréquenté le secondaire pour la dernière fois passez à B9M
- <r> Refus passez à BL17
- <x> Ne sait pas passez à BL17

Univers:

BE16B

Le mois et l'année pendant lesquels vous avez satisfait aux exigences pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires ne peuvent être après le mois et l'année courants.

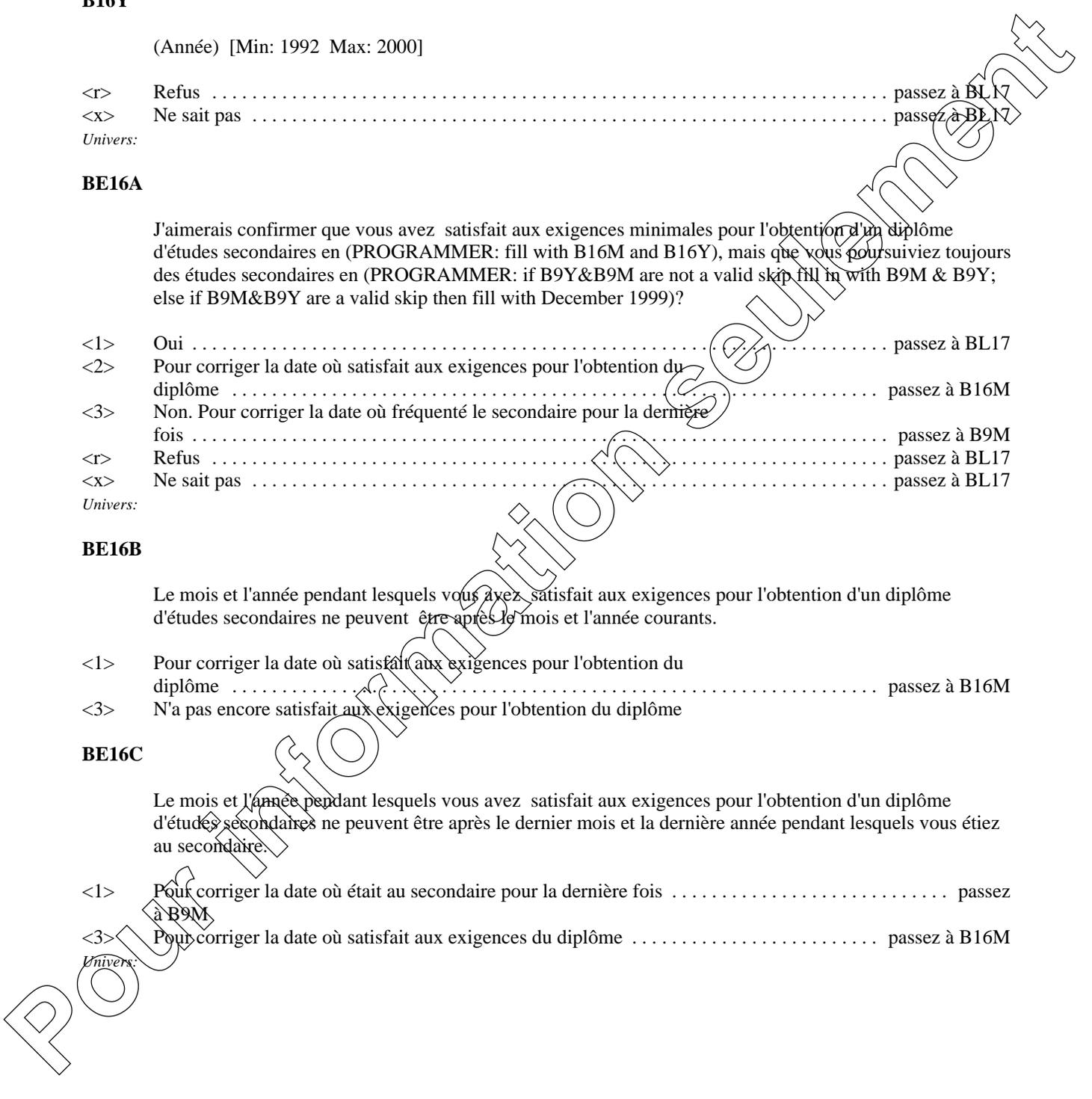
- <1> Pour corriger la date où satisfait aux exigences pour l'obtention du diplôme passez à B16M
- <3> N'a pas encore satisfait aux exigences pour l'obtention du diplôme

BE16C

Le mois et l'année pendant lesquels vous avez satisfait aux exigences pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires ne peuvent être après le dernier mois et la dernière année pendant lesquels vous étiez au secondaire.

- <1> Pour corriger la date où était au secondaire pour la dernière fois passez à B9M
- <3> Pour corriger la date où satisfait aux exigences du diplôme passez à B16M

Univers:



BE20A

J'aimerais confirmer que vous avez terminé votre (programmer: fill B12A), mais vous n'avez pas satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études au secondaire ou son équivalent.

- <1> Oui
- <2> A déjà satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme ou son équivalent. passez à B15A
- <3> Pour changer la dernière année d'études terminée. passez à B12A
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B20A**

Univers:

B20A

En quelle année d'études étiez-vous lorsque vous avez fréquenté une école secondaire (intermédiaire ou primaire) pour la dernière fois avant décembre 1999?

- <01> 5e année ou moins
- <02> 6e année
- <03> 7e année
- <04> 8e année
- <05> 9e année / 1re secondaire
- <06> 10e année / 2e secondaire / niveau I
- <07> 11e année / 3e secondaire / niveau II
- <08> 12e année / 4e secondaire / niveau III
- <09> 13e année / CPO / OAC (Cours préuniversitaire de l'Ontario)
- <11> GED (Certificat d'équivalence d'études secondaires)
- <12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT20
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BE20C**

Univers:

BE20B

J'aimerais confirmer que vous avez terminé votre (programmer: fill B12B), mais n'avez pas satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études au secondaire ou son équivalent.

- <1> Oui
- <2> A déjà satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme ou son équivalent passez à B15A
- <3> Pour changer la dernière année d'études terminée passez à B12B
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B20B**

Univers:

B20B

En quelle année d'études étiez-vous lorsque vous avez fréquenté une école secondaire (ou primaire) pour la dernière fois avant décembre 1999?

- <01> 5e année (primaire) ou moins
- <02> 6e année (primaire)
- <03> 1re secondaire / 7e année
- <04> 2e secondaire / 8e année
- <05> 3e secondaire / 9e année ou secondaire 1
- <06> 4e secondaire / 10e année ou secondaire 2
- <07> 5e secondaire / 11e année ou secondaire 3
- <08> DEP (Diplôme d'études professionnelles) passez à B20C
- <11> AENS (Attestations d'équivalence du niveau de scolarité)
- <12> Autre année d'études non comparable, précisez passez à BT20
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BE20D**

Univers:

BT20

Autre education

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BL21**

Univers:

B20C

À quelle année d'études du secondaire cela correspond-il?

- <05> 3e secondaire / 9e année
- <06> 4e secondaire / 10e année
- <07> 5e secondaire / 11e année
- <08> Autre, précisez passez à BT20C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BE20D**

Univers:

BT20C

Préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BL21**

Univers:

BE20C

Mes notes indiquent que la dernière année que vous avez terminée avant décembre 1999 est supérieure à celle où vous êtes inscrite. Est-ce exact ?

- <1> Oui, continuez.
- <2> Pour corriger dernière année INSCRITE avant décembre 1999 passez à B20A
- <3> Pour corriger dernière année TERMINÉE avant décembre 1999 passez à B12A
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BL21**

BE20D

Mes notes indiquent que la dernière année que vous avez terminée avant décembre 1999 est supérieure à celle où vous êtes inscrite. Est-ce exact ?

- <1> Oui, continuez.
- <2> Pour corriger dernière année INSCRITE avant décembre 1999 passez à B20B
- <3> Pour corriger dernière année TERMINÉE avant décembre 1999 passez à B12B
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

B23

Parfois, les jeunes quittent l'école, y retournent et, finalement, décrochent. Au total, combien de fois avez-vous abandonné vos études avant décembre 1999? INT:===Si le nombre est plus grand que 9, entrez 9.=== [Min: 1 Max: 9]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

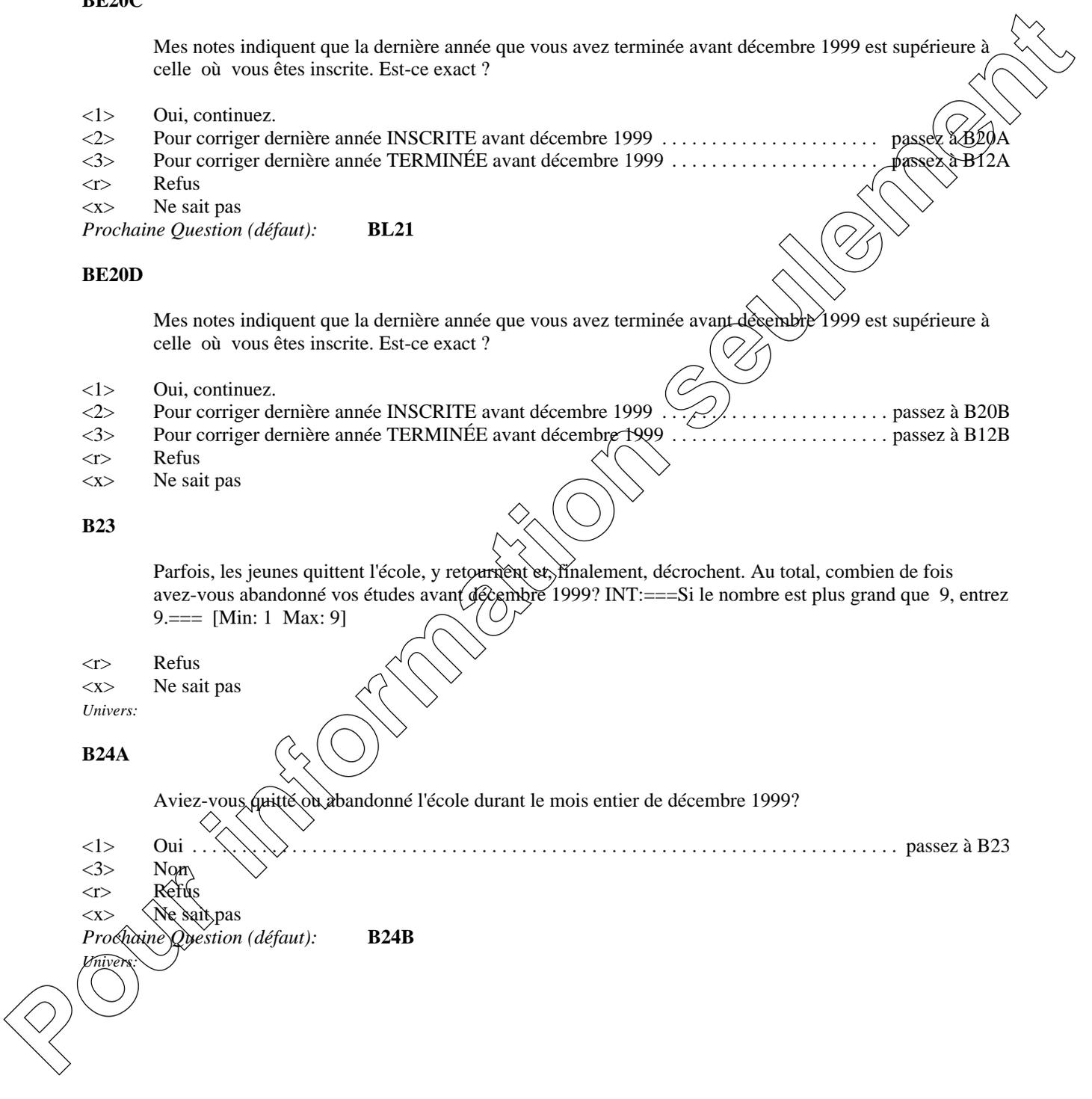
B24A

Aviez-vous quitté ou abandonné l'école durant le mois entier de décembre 1999?

- <1> Oui passez à B23
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B24B**

Univers:



B24B

Avez-vous satisfait aux exigences minimales pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent?

- <1> Oui (Pour corriger statut de diplômé) passez à B15
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B24C**

Univers:

B24C

Fréquentiez-vous une école secondaire, intermédiaire ou primaire ou suiviez-vous des cours à l'enseignement secondaire en décembre 1999? Cela comprend les écoles secondaires traditionnelles et parallèles, les écoles secondaires pour adultes, les cours de perfectionnement, les écoles secondaires offrant des programmes travail-études, les cours par correspondance ET l'enseignement à domicile.

- <1> Oui passez à B30
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B37**

Univers:

B24

Quelle était la principale raison pour laquelle vous avez quitté l'école avant de terminer votre diplôme (la dernière fois)? (Les catégories 01 à 05 sont les raisons scolaires; les catégories 06 à 08 sont les raisons personnelles; les catégories 09 et 10 sont les raisons liées au travail) b)Raispns

- <01> Ennui / manque d'intérêt
- <02> Difficulté avec les travaux scolaires
- <03> Problèmes avec les enseignants
- <04> Expulsion
- <05> Manquait quelques unités / ne valait pas la peine d'y retourner b)Raispns personnelles
- <06> Santé du répondant
- <07> Grossesse / soin de son enfant
- <08> Problèmes à la maison b) Raisons relatives au travail
- <09> Devait travailler / avait des problèmes d'argent
- <10> Voulait travailler
- <11> Autre raison, précisez : passez à BT24
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B26**

Univers:

BT24

Autre, préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B26**

Univers:

B26

Êtes-vous content(e) ou regrettez-vous d'avoir quitté l'école?

- <1> Content(e)
- <3> Regrette
- <4> Sentiments contradictoires
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B37**

Univers:

B30

Avez-vous DÉJÀ décroché du secondaire, de l'école intermédiaire ou du primaire avant janvier 2000?

- <1> Oui
- <3> Non passez à B37
- <r> Refus passez à B37
- <x> Ne sait pas passez à B37

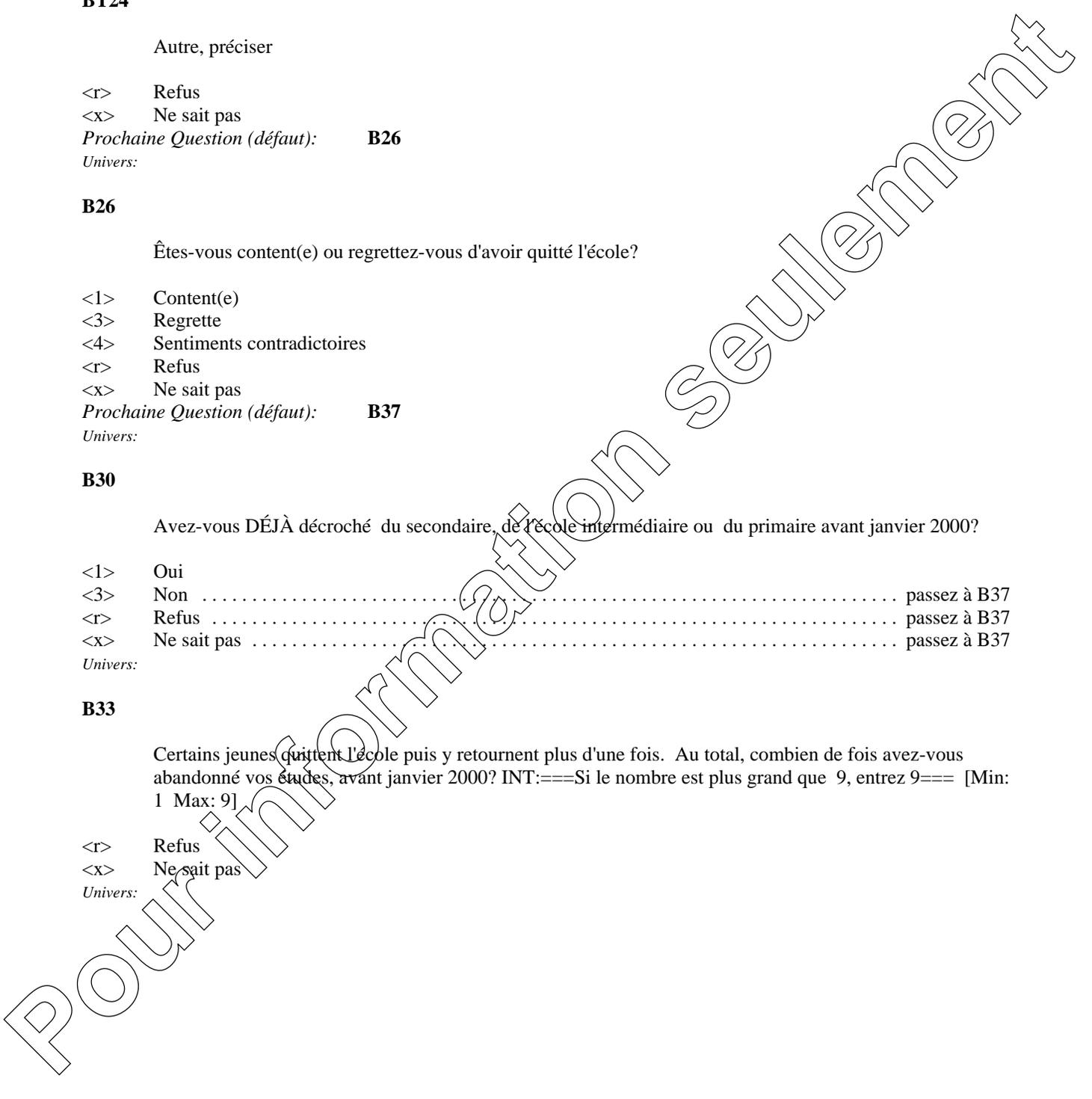
Univers:

B33

Certains jeunes quittent l'école puis y retournent plus d'une fois. Au total, combien de fois avez-vous abandonné vos études, avant janvier 2000? INT:===Si le nombre est plus grand que 9, entrez 9=== [Min: 1 Max: 9]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:



B34

Quelle était la principale raison pour laquelle vous avez quitté l'école avant de terminer votre diplôme (la dernière fois)? (Les catégories 01 à 05 sont les raisons scolaires; les catégories 06 à 08 sont les raisons personnelles; les catégories 09 et 10 sont les raisons reliées au travail) b)Raisons scolaires

- <01> Ennui / manque d'intérêt
- <02> Difficulté avec les travaux scolaires
- <03> Problèmes avec les enseignants
- <04> Expulsion
- <05> Manquait quelques unités / ne valait pas la peine d'y retourner b) Raisons personnelles
- <06> Santé du répondant
- <07> Grossesse / soin de son enfant
- <08> Problèmes à la maison b)Raisons relatives au travail
- <09> Devait travailler / avait des problèmes d'argent
- <10> Voulait travailler
- <11> Autre raison, précisez: passez à BT34
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B35**

Univers:

BT34

Préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

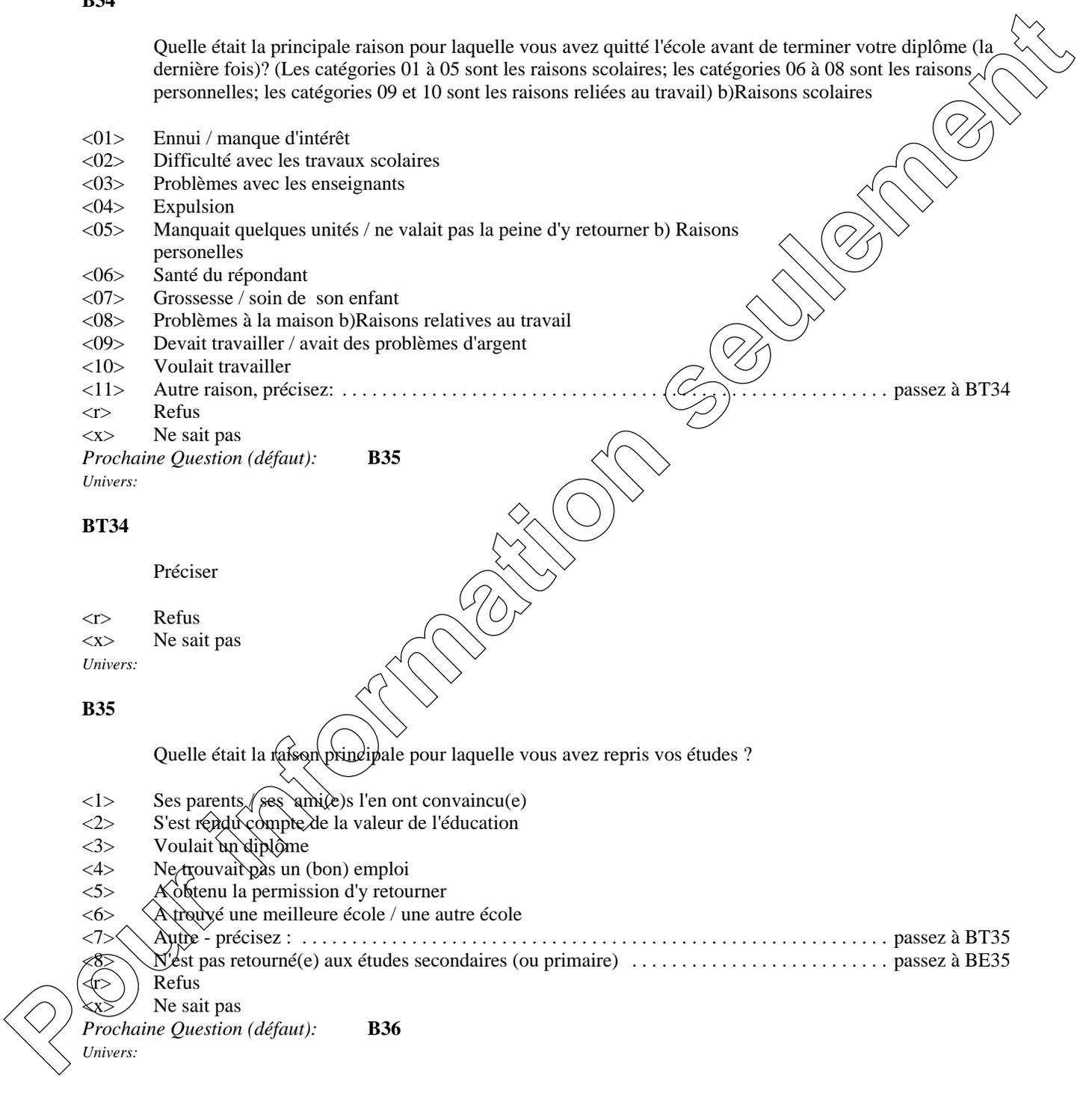
B35

Quelle était la raison principale pour laquelle vous avez repris vos études ?

- <1> Ses parents / ses ami(e)s l'en ont convaincu(e)
- <2> S'est rendu compte de la valeur de l'éducation
- <3> Voulait un diplôme
- <4> Ne trouvait pas un (bon) emploi
- <5> A obtenu la permission d'y retourner
- <6> A trouvé une meilleure école / une autre école
- <7> Autre - précisez : passez à BT35
- <8> N'est pas retourné(e) aux études secondaires (ou primaire) passez à BE35
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B36**

Univers:



BE35

Avez-vous décidé de ne pas retourner aux études parce que vous aviez déjà satisfait aux exigences minimales pour l'obtention de votre diplôme?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B37**

Univers:

BT35

Préciser

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

B36

Êtes-vous retourné(e) à la même école que vous aviez quittée?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

B37

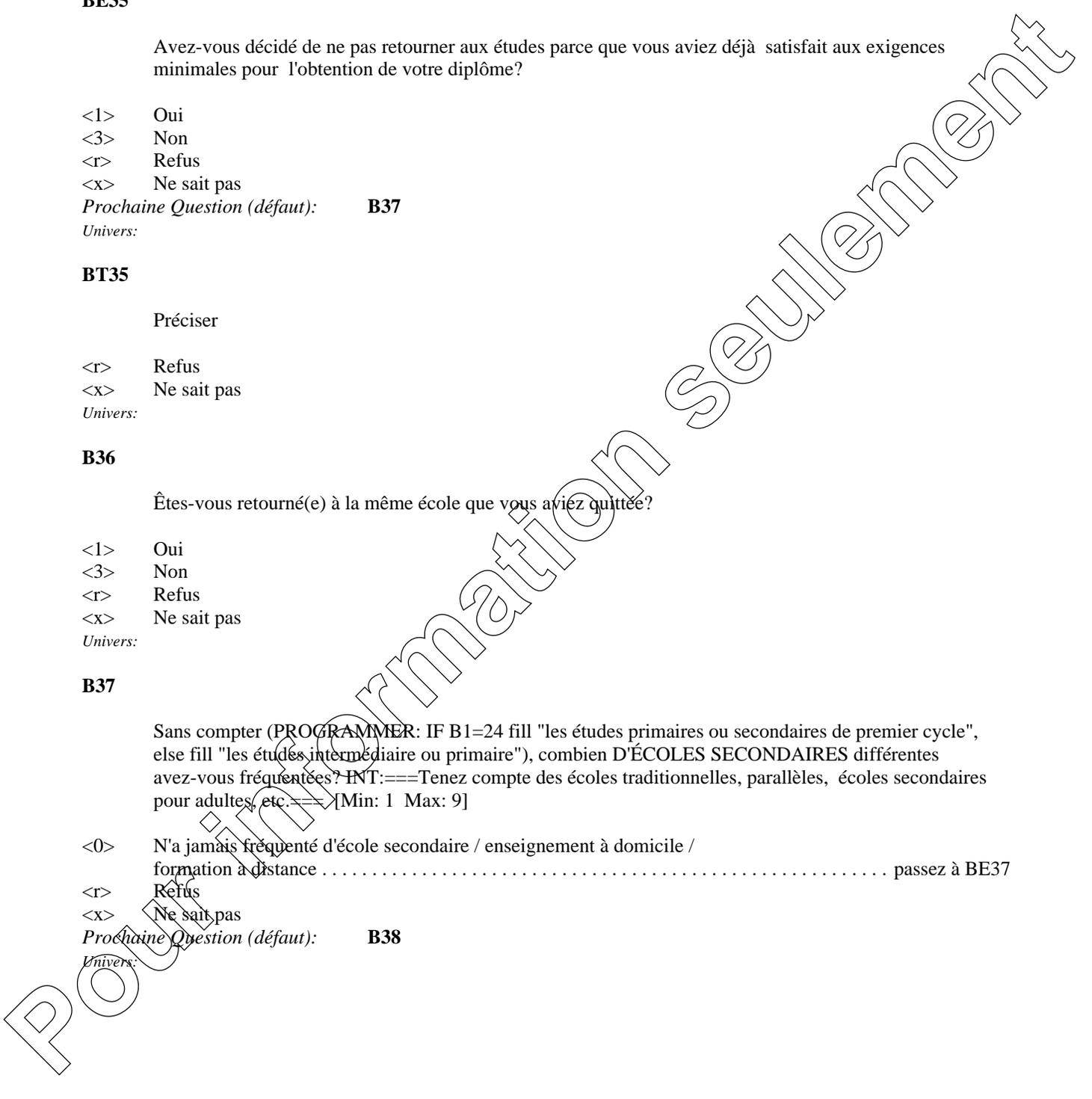
Sans compter (PROGRAMMER: IF B1=24 fill "les études primaires ou secondaires de premier cycle", else fill "les études intermédiaire ou primaire"), combien D'ÉCOLES SECONDAIRES différentes avez-vous fréquentées? INT:===Tenez compte des écoles traditionnelles, parallèles, écoles secondaires pour adultes, etc.=== [Min: 1 Max: 9]

<0> N'a jamais fréquenté d'école secondaire / enseignement à domicile / formation à distance passez à BE37

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B38**

Univers:



BE37

Avez-vous déjà fréquenté une école primaire ou (PROGRAMMER: IF B1=24 fill "secondaire de premier cycle", else fill "intermédiaire")?

- <1> Oui passez à B38
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **B40**

Univers:

B38

Est-ce que la dernière école fréquentée était une ÉCOLE PRIVÉE?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

B39

Pendant combien de temps au total avez-vous fréquenté cette dernière école ? (École secondaire, intermédiaire, ou primaire)

- <1> Moins d'un an
- <2> Environ 1 an
- <3> Environ 2 ans
- <4> Environ 3 ans
- <5> Environ 4 ans
- <6> Environ 5 ans
- <7> Plus de 5 ans
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

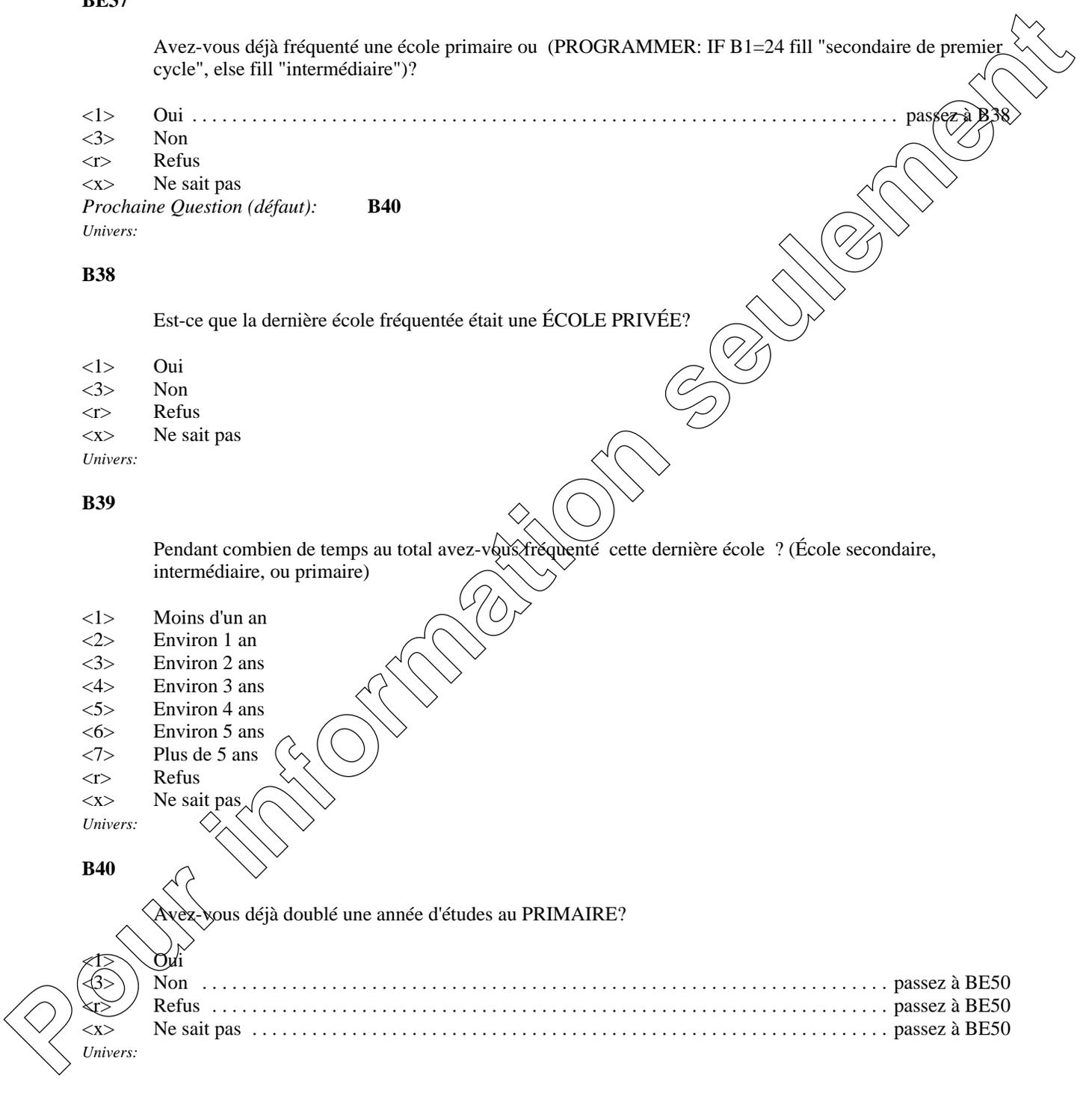
Univers:

B40

Avez-vous déjà doublé une année d'études au PRIMAIRE?

- <1> Oui
- <3> Non passez à BE50
- <r> Refus passez à BE50
- <x> Ne sait pas passez à BE50

Univers:



B41

Quelle(s) année(s)? INT:===Cochez toutes les réponses pertinentes=== b) Plus d'une réponse possible.
Entrez (0) pour sortir

- <01> La Pré-maternelle
- <02> La Maternelle
- <03> 1e année
- <04> 2e année
- <05> 3e année
- <06> 4e année
- <07> 5e année
- <08> 6e année
- <09> 7e année
- <10> 8e année
- <11> 9e année
- <12> Autre. Précisez. passez à BT41
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **BE50**

Univers:

BT41

Quelle(s) année(s)

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

BE50

PROGRAMMER: Create a variable for the month(BE50M) and the year(BE50Y) the respondent was last in highschool (or junior high, or elementary school). If (B0=1) then BE50M=12 and BE50Y=1999. ELSE IF (B0=3 or r, or x) then BE50M=B9M AND BE50Y=B9Y AS THE MONTH AND YEAR RESPONDENT WAS LAST IN HIGH SCHOOL.

BE51

Create a variable for the month(BE51M) and the year(BE51Y) the respondent was last in high school (or junior high, or elementary school) FULL-TIME. If B0='1' and (B2='2' or B2='x' or B2='r') then BE51M=B3M and BE51Y=B3Y else if B0='1' and B2='1' then BE51M=12 and BE51Y=1999; else if (B0='3' or B0='x' or B0='r') and (B10='2' or B10='x' or B10='r') then BE51M=B11M and BE51Y=B11Y else if (B0='3' or B0='x' or B0='r') and B10='1' then BE51M=B9M and BE51Y=B9Y

B52

(GO TO CL0)

BFLG1

Note: How to build the flag

Pour information seulement

CFLG1

CL0A

C0A

Pendant votre DERNIÈRE ANNÉE au secondaire (à l'école intermédiaire ou au primaire), quelle était votre moyenne générale en pourcentage? INT:===LISEZ LA LISTE=== INT:===Demandez une estimation si l'année n'a pas été terminée ou si le système de notation était différent===

- <1> de 90 % à 100 %
- <2> 80 % à 89 %
- <3> 70 % à 79 %
- <4> 60 % à 69 %
- <5> 55 % à 59 %
- <6> 50 % à 54 %
- <7> Moins de 50 %
- <8> Refus
- <9> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): CL0B

Univers:

CL0B

Prochaine Question (défaut): C00

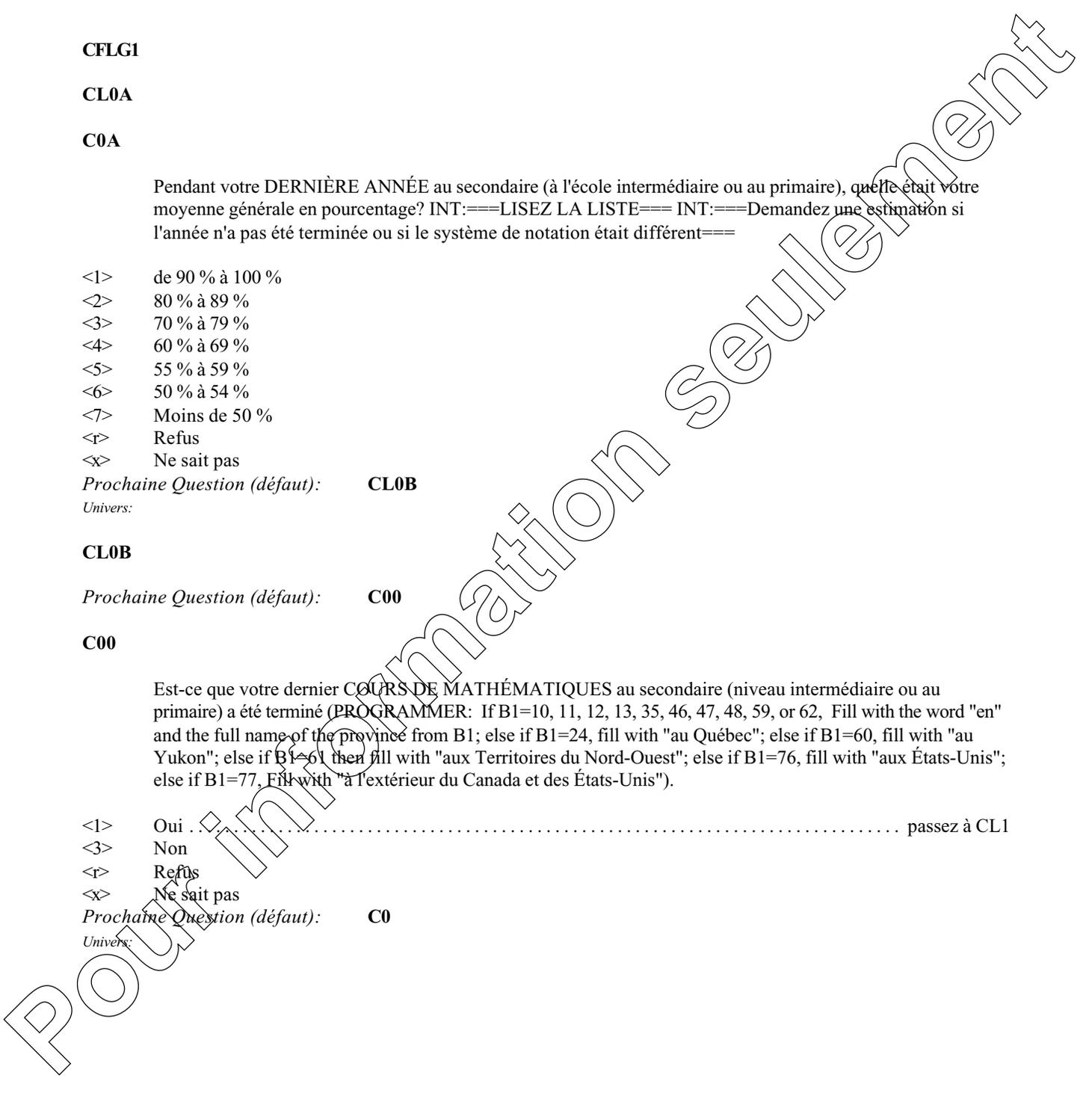
C00

Est-ce que votre dernier COURS DE MATHÉMATIQUES au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) a été terminé (PROGRAMMER: If B1=10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, or 62, Fill with the word "en" and the full name of the province from B1; else if B1=24, fill with "au Québec"; else if B1=60, fill with "au Yukon"; else if B1=61 then fill with "aux Territoires du Nord-Ouest"; else if B1=76, fill with "aux États-Unis"; else if B1=77, Fill with "à l'extérieur du Canada et des États-Unis").

- <1> Oui passez à CL1
- <3> Non
- <8> Refus
- <9> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): C0

Univers:



C0

Dans quelle province avez-vous TERMINÉ votre dernier cours de mathématiques au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire)?

- <10> Terre-Neuve passez à C1D
- <11> Île-du-Prince-Édouard passez à C1
- <12> Nouvelle-Écosse passez à C1
- <13> Nouveau-Brunswick passez à C1
- <24> Québec passez à C1E
- <35> Ontario passez à C1
- <46> Manitoba passez à C1G
- <47> Saskatchewan passez à C1
- <48> Alberta passez à C1
- <59> Colombie-Britannique passez à C1
- <60> Yukon passez à C1
- <61> Territoires du Nord-Ouest passez à C1
- <62> Nunavut passez à C1
- <76> États-Unis passez à C1
- <77> À l'extérieur du Canada et des États-Unis passez à C1
- <7> Refus passez à CL1
- <X> Ne sait pas passez à CL1

Univers:

CL1

C1

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) en MATHÉMATIQUES?

- <01> 6e année
- <02> 7e année
- <03> 8e année
- <04> 9e année
- <05> 10e année
- <06> 11e année
- <07> 12e année
- <08> 13e année / CPO (Cours préuniversitaire de l'Ontario)
- <10> Autre, précisez passez à CT1
- <7> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **CL2**

Univers:

C1D

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) en mathématiques?

- <01> 6e année
- <02> 7e année
- <03> 8e année
- <04> 9e année
- <05> Niveau I / 10e année
- <06> Niveau II / 11e année
- <07> Niveau III / 12e année
- <08> Niveau IV / (Le AP - Advanced Placement)
- <10> Autre, précisez passez à CT1
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C2A**

Univers:

C1E

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) en mathématiques?

- <01> 6e année
- <02> 1re secondaire / 7e année
- <03> 2e secondaire / 8e année
- <04> 3e secondaire / 9e année
- <05> 4e secondaire / 10e année
- <06> 5e secondaire / 11e année
- <10> Autre, précisez passez à CT1
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C2E**

Univers:

Pour information seulement

C1G

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) en mathématiques?

- <01> 6e année
- <02> 7e année
- <03> 8e année
- <04> 1re secondaire / 9e année
- <05> 2e secondaire / 10e année
- <06> 3e secondaire / 11e année
- <07> 4e secondaire / 12e année
- <10> Autre, précisez passez à CT1
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C2G**

Univers:

CT1

Préciser l'éducation

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **CL2**

Univers:

CL2

CFLG2

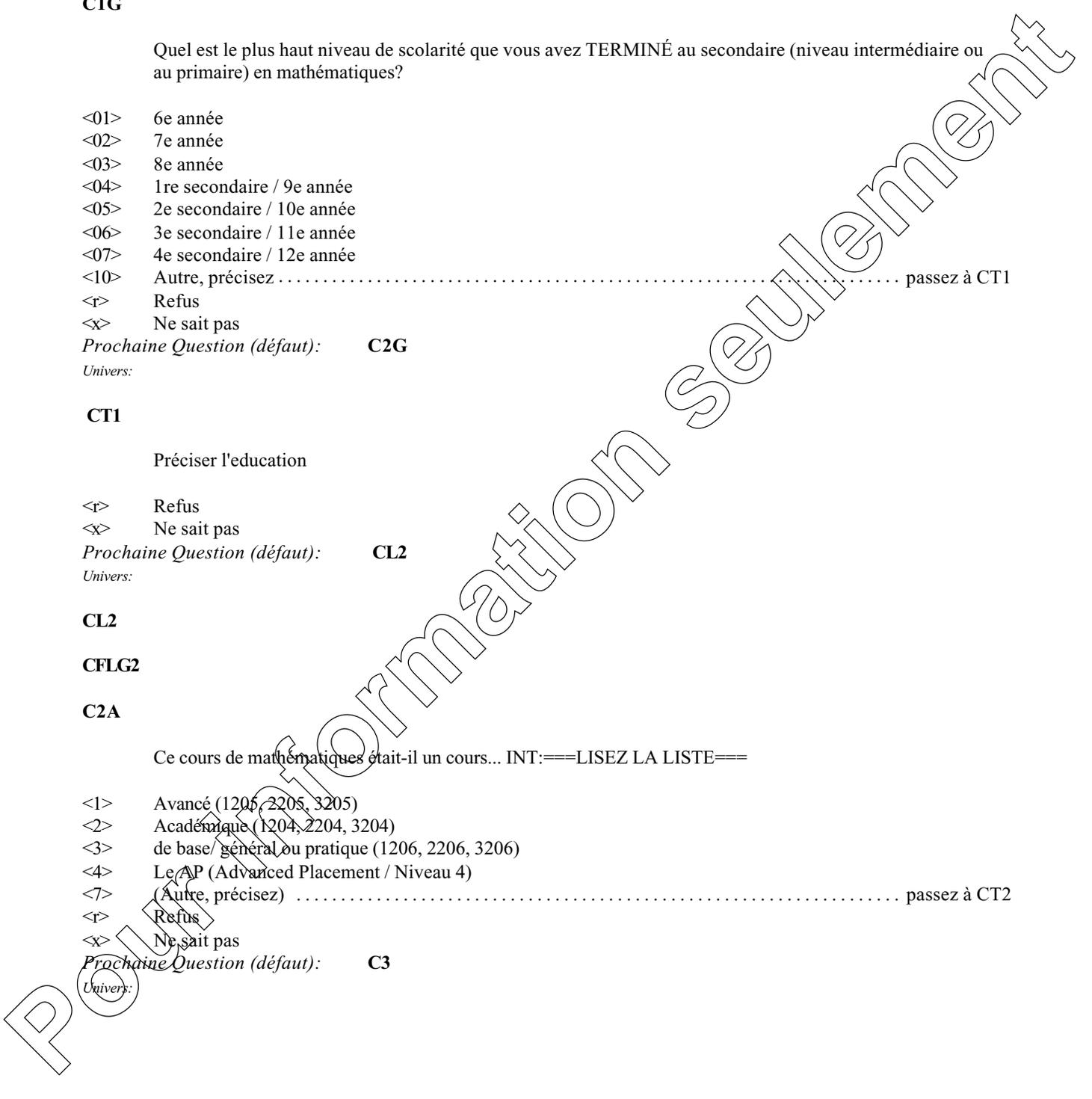
C2A

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé (1205, 2205, 3205)
- <2> Académique (1204, 2204, 3204)
- <3> de base/ général ou pratique (1206, 2206, 3206)
- <4> Le AP (Advanced Placement / Niveau 4)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:



C2B

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé ou enrichi
- <2> Académique
- <3> Général
- <4> Ouvert
- <5> Pratique
- <6> Modifié
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <R> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2C

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé (code 5) (anciennement le Cours spécialisé préparatoire à l'université)
- <2> Académique (code 4) (anciennement le Cours préparatoire à l'université)
- <3> Ouvert (code 3)
- <4> Diplôme (code 2) (anciennement le diplôme de fin d'études secondaires)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <R> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2D

Étiez-vous dans le secteur francophone ou anglophone du Nouveau-Brunswick?

- <1> Anglophone
- <2> Francophone passez à C2DB
- <R> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C2DA**

Univers:

Pour information seulement

C2DA

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Niveau 1 (enrichi ou avancé)
- <2> Niveau 2 (académique ou préparatoire)
- <3> Niveau 3 (général ou modifié)
- <4> BI (Baccalaureat international)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2DB

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Enrichi
- <2> Régulier
- <3> Modifié
- <4> Pratique
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2E

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Enrichi / Fort (568-436, -536)
- <2> Régulier (568-116, -216, -314, -416, -514)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

Pour information seulement

C2F

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Enrichi (incluant doué)
- <2> Avancé
- <3> Général
- <4> Fondamental
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2G

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé
- <2> Spécialisé
- <3> Général (fondation)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2H

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé (a) (A10, A20, A30)
- <2> Régulier (r) (10, 20, 30)
- <3> Modifié (m) (11, 21, 31)
- <4> Éducation alternative (ea) (18, 28, 38)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

Pour information seulement

C2J

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> 10, 20, 30 ou 31 (menant aux études universitaires)
- <2> 13, 23 ou 33 (menant aux études techniques ou collégiales)
- <3> 14 ou 24 (menant directement au marché du travail)
- <4> 16 ou 26 (relevant d'un programme occupationnel intégré)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

C2K

Ce cours de mathématiques était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Académique (principes des mathématiques) (cours "régulier" ou "normal")
- <2> Appliqué (applications)
- <3> Introduction
- <4> "A" stream
- <5> BI (Baccalauréat international)
- <6> Le AP (Advanced Placement)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT2
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

CT2

Préciser cours

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C3**

Univers:

Pour information seulement

C3

Quelle était votre note moyenne pour ce cours de mathématiques ? INT:===si le répondant a pris plus d'un cours de maths pendant sa dernière année, retenez la note la plus élevée===

- <1> de 90 % à 100 %
- <2> 80 % à 89 %
- <3> 70 % à 79 %
- <4> 60 % à 69 %
- <5> 55 % à 59 %
- <6> 50 % à 54 %
- <7> Moins de 50%
- <8> Refus
- <9> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **CL4A**

Univers:

CL4A

Prochaine Question (défaut): **C04**

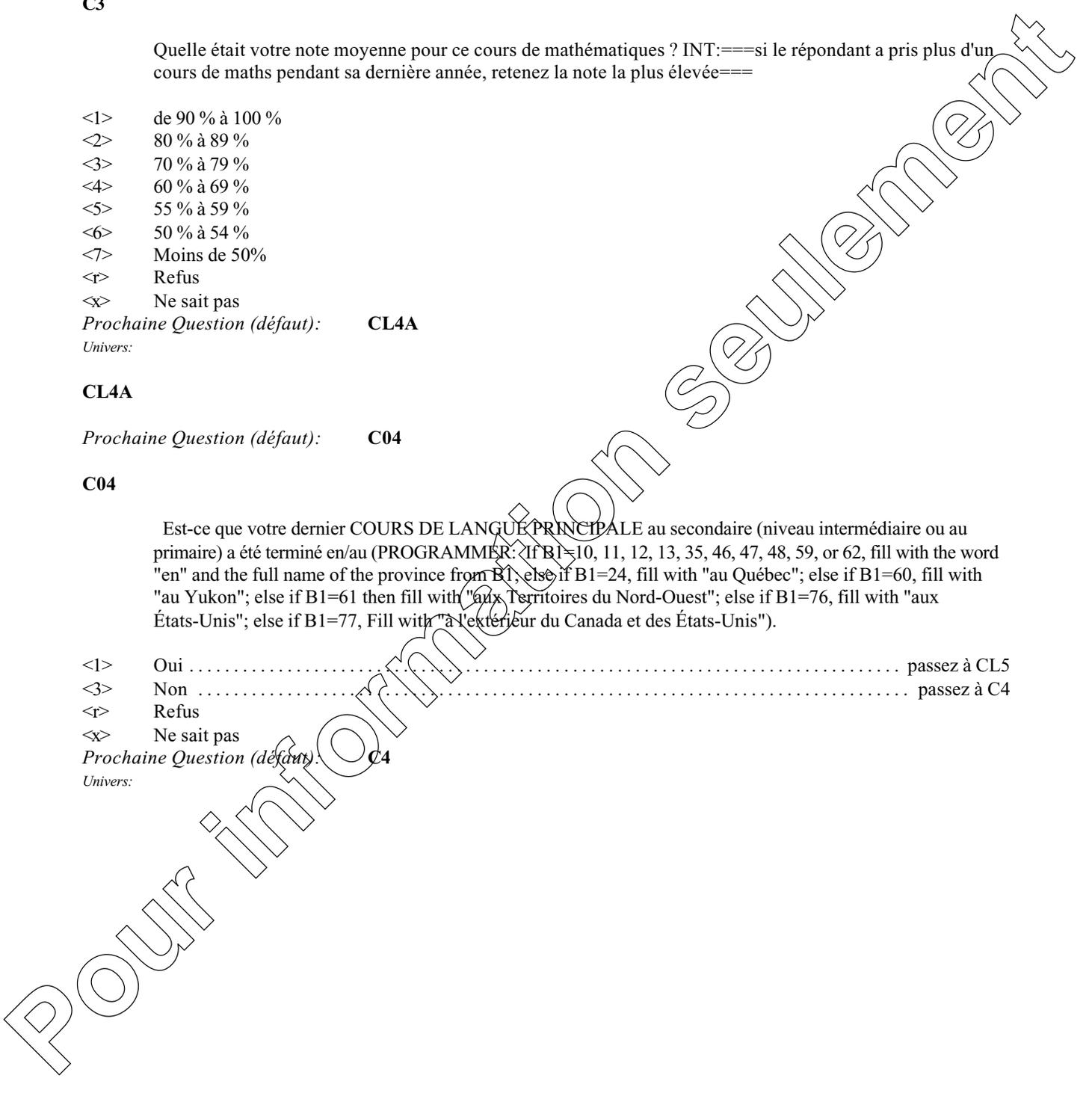
C04

Est-ce que votre dernier COURS DE LANGUE PRINCIPALE au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) a été terminé en/au (PROGRAMMER: If B1=10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, or 62, fill with the word "en" and the full name of the province from B1, else if B1=24, fill with "au Québec"; else if B1=60, fill with "au Yukon"; else if B1=61 then fill with "aux Territoires du Nord-Ouest"; else if B1=76, fill with "aux États-Unis"; else if B1=77, Fill with "à l'extérieur du Canada et des États-Unis").

- <1> Oui passez à CL5
- <3> Non passez à C4
- <8> Refus
- <9> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C4**

Univers:



C4

Dans quelle province avez-vous TERMINÉ votre dernier cours de langue principale au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire)?

- <10> Terre-Neuve passez à C5D
- <11> Île-du-Prince-Édouard passez à C5
- <12> Nouvelle-Écosse passez à C5
- <13> Nouveau-Brunswick passez à C5
- <24> Québec passez à C5E
- <35> Ontario passez à C5
- <46> Manitoba passez à C5G
- <47> Saskatchewan passez à C5
- <48> Alberta passez à C5
- <59> Colombie-Britannique passez à C5
- <60> Yukon passez à C5
- <61> Territoires du Nord-Ouest passez à C5
- <62> Nunavut passez à C5
- <76> États-Unis passez à C5
- <77> À l'extérieur du Canada et des États-Unis passez à C5
- <F> Refus passez à CL5
- <X> Ne sait pas passez à CL5

Univers:

CL5

C5

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) dans votre COURS DE LANGUE PRINCIPALE? INT:====la langue principale veut dire l'anglais ou le français====

- <01> 6e année
- <02> 7e année
- <03> 8e année
- <04> 9e année
- <05> 10e année
- <06> 11e année
- <07> 12e année
- <08> 13e année / CPO (Cours préuniversitaire de l'Ontario)
- <10> Autre, précisez passez à CT5
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **CL6**

Univers:

C5D

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) dans votre COURS DE LANGUE PRINCIPALE? INT:==la langue principale veut dire l'anglais ou le français==

- <01> 6e année
- <02> 7e année
- <03> 8e année
- <04> 9e année
- <05> Niveau I / 10e année
- <06> Niveau II / 11e année
- <07> Niveau III / 12e année
- <08> Niveau IV / (1e AP - Advanced Placement)
- <10> Autre, précisez passez à CT5
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C6A**

Nota: Terre-Neuve

Univers:

C5E

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (niveau intermédiaire ou au primaire) dans votre COURS DE LANGUE PRINCIPALE? INT:==la langue principale veut dire l'anglais ou le français==

- <01> 6e année
- <02> 1re secondaire / 7e année
- <03> 2e secondaire / 8e année
- <04> 3e secondaire / 9e année
- <05> 4e secondaire / 10e année
- <06> 5e secondaire / 11e année
- <10> Autre, précisez passez à CT5
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C6E**

Univers:

Pour information seulement

C5G

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez TERMINÉ au secondaire (ou au primaire) dans votre cours de langue principale? INT:===la langue principale veut dire l'anglais ou le français===

- <01> 6e année
- <02> 7e année
- <03> 8e année
- <04> 1re secondaire / 9e année
- <05> 2e secondaire / 10e année
- <06> 3e secondaire / 11e année
- <07> 4e secondaire / 12e année
- <10> Autre, précisez passez à CT5
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C6G**

Univers:

CT5

Préciser l'éducation

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **CL6**

Univers:

CL6

CFLG3

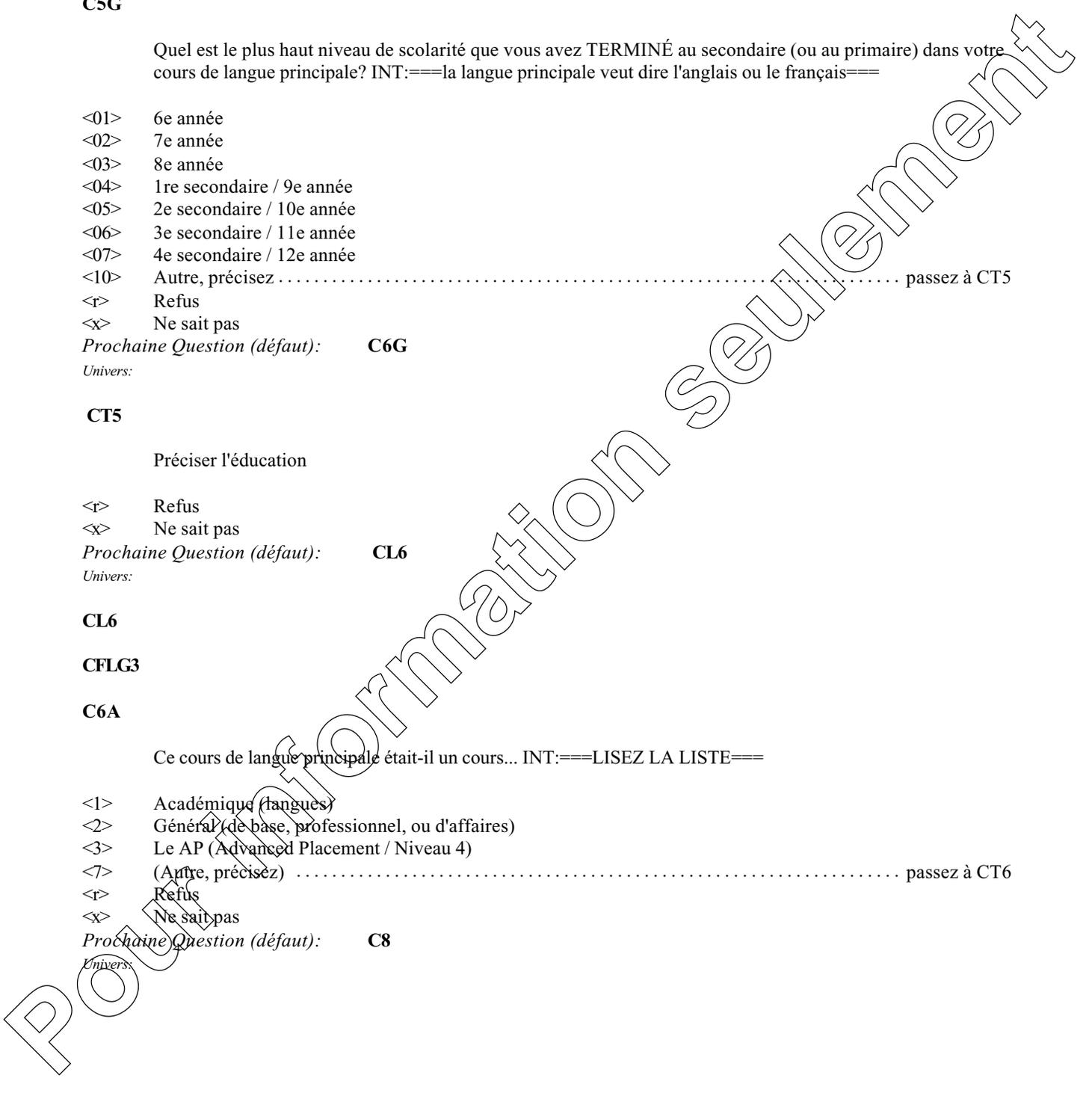
C6A

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Académique (langues)
- <2> Général (de base, professionnel, ou d'affaires)
- <3> Le AP (Advanced Placement / Niveau 4)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:



C6B

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé ou enrichi
- <2> Académique
- <3> Général
- <4> Ouvert
- <5> Pratique
- <6> Modifié
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

C6C

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé (code 5) (anciennement le Cours spécialisé préparatoire à l'université)
- <2> Académique (code 4) (anciennement le Cours préparatoire à l'université)
- <3> Ouvert (code 3)
- <4> Diplôme (code 2) (anciennement le diplôme de fin d'études secondaires)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

CE6D

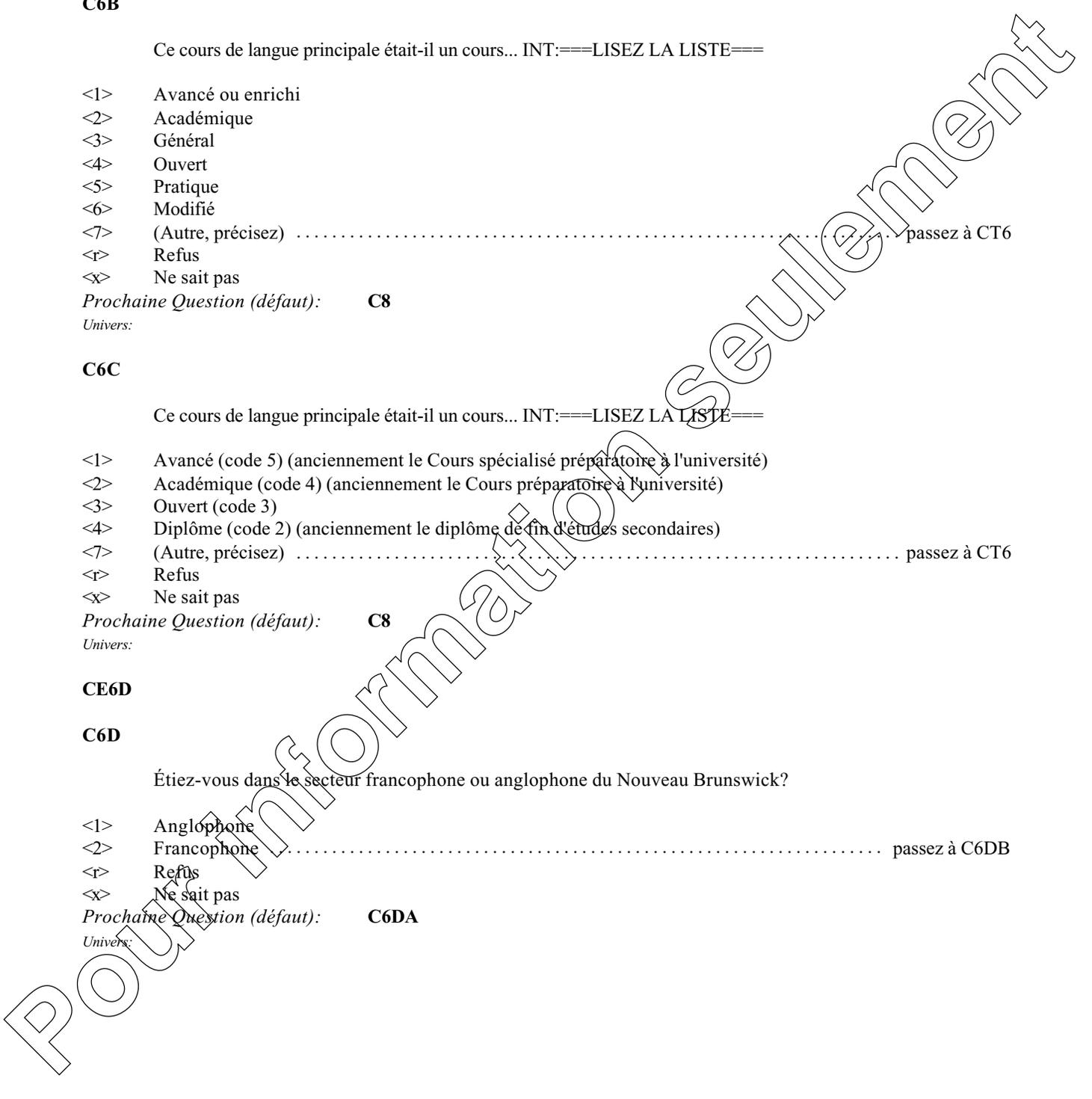
C6D

Étiez-vous dans le secteur francophone ou anglophone du Nouveau Brunswick?

- <1> Anglophone
- <2> Francophone passez à C6DB
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C6DA**

Univers:



C6DA

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Niveau 1 (enrichi)
- <2> Niveau 2 (académique ou préparatoire)
- <3> Niveau 3 (général ou modifié)
- <4> BI (Baccalaureat international)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

C6DB

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Enrichi
- <2> Régulier
- <3> Modifié
- <4> Pratique
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

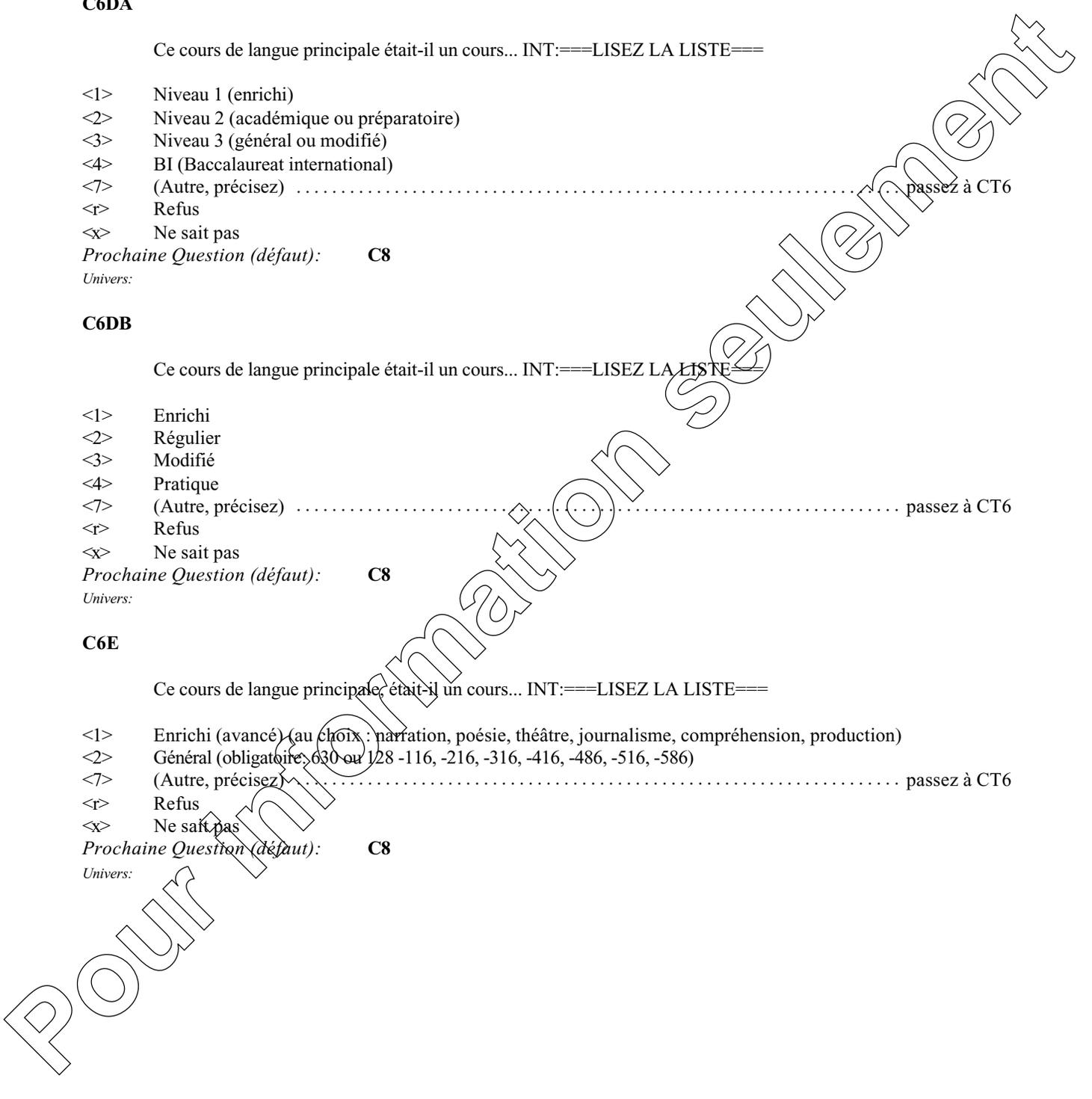
C6E

Ce cours de langue principale, était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Enrichi (avancé) (au choix : narration, poésie, théâtre, journalisme, compréhension, production)
- <2> Général (obligatoire, 630 ou 128 -116, -216, -316, -416, -486, -516, -586)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:



C6F

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Enrichi (incluant doué)
- <2> Avancé
- <3> Général
- <4> Fondamental
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

C6G

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé
- <2> Spécialisé
- <3> Général (fondation)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

C6H

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé (a) (A10, A20, A30)
- <2> Régulier (r) (10, 20, 30)
- <3> Modifié (m) (11, 21, 31)
- <4> Éducation alternative (ea) (18, 28, 38)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

Pour information seulement

C6J

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> 10, 20 ou 30 (menant aux études universitaires)
- <2> 13, 23 ou 33 (menant aux études techniques ou collégiales)
- <3> 16, 26 ou 36 (relevant d'un programme occupationnel intégré)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

C6K

Ce cours de langue principale était-il un cours... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Avancé (cours académique, "régulier" ou "normal")
- <2> Communication technique et professionnelle (cours non universitaire)
- <3> Communications
- <4> Introduction
- <5> BI (Baccalauréat international)
- <6> Le AP (Advanced Placement)
- <7> (Autre, précisez) passez à CT6
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

CT6

Préciser cours de langue principale

- <4> Refused
- <x> Don't know

Prochaine Question (défaut): **C8**

Univers:

Pour information seulement

C8

Quelle était votre note moyenne pour ce cours de langue principale? INT:====si le répondant a pris plus d'un cours de langue principale pendant sa dernière année, retenez la note la plus élevée====

- <1> 90 % à 100 %
- <2> 80 % à 89 %
- <3> 70 % à 79 %
- <4> 60 % à 69 %
- <5> 55 % à 59 %
- <6> 50 % à 54 %
- <7> Moins de 50 %
- <8> Refus
- <9> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **C10**

Univers:

C10

Au secondaire, avez-vous suivi des COURS de planification de carrière, de techniques de recherches d'emploi, comment rédiger un CV ou se préparer à une entrevue?

- <1> Oui
- <3> Non
- <8> Refus
- <9> Ne sait pas

Univers:

Pour information seulement

C11

Avez-vous suivi des COURS SPÉCIAUX pendant lesquels vous PASSIEZ DU TEMPS à travailler POUR UN EMPLOYEUR en vue d'acquérir de l'expérience de travail ou des habiletés de travail ? Par exemple, par l'intermédiaire de (PROGRAMMER FILL AS FOLLOWS: if B1 = 10 fill [l'enseignement coopératif ou Programme de jeunes stagiaires?] else if B1 = 11 fill [programme des stages ou enseignement coopératif?] else if B1= 12 or B1=r or B1=x or B1= 76 or B1=77 fill [cours d'apprentissage, cours d'éducation coopérative, programme études-travail, ou programme d'entrepreneuriat?] else if B1 = 13 fill [l'enseignement coopératif, programme d'orientation à la carrière, Programme d'entrepreneuriat?] else if B1=24 fill [programme travail-études technique ou de formation professionnelle comme Transitions ou 16 Plus?] else if B1 = 35 fill [Programmes d'éducation coopérative, Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario, ou Passerelles (Transition au monde du travail)?] else if B1=46 fill [Programme ou cours des stages, un enseignement coopératif, un Programme d'enseignement technique modifié, un Programme d'études commerciales?] else if B1 = 47 fill [Programme pratique d'arts appliqués, cours travail-études, cours en alternance, programme de formation de métiers ou technologies de l'information?] else if B1= 48 or B1= 61 or B1 = 62 fill [cours/Programme d'apprentissage enregistré, un Programme professionnel intégré ou des Études reliées à l'emploi et à la technologie?] else if B1 = 59 or B1 = 60 fill [Programme de préparation à l'emploi, d'enseignement coopératif, d'entrepreneuriat ou un Programme des stages à l'école secondaire?]

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **FC1**

Univers:

C12

PASSEZ À FC1

FC1

(PROGRAMMER: For respondents who have B37=0 and B1=24 then instead of "au secondaire" in this question, fill with "au niveau secondaire ou primaire". For respondents who have B37=0 and B1=(10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, 60, 61, 62, 76, 77, x, r) then instead of "au secondaire" in this question fill with "au niveau secondaire, intermédiaire ou primaire".) Pour les questions suivantes, tenez SEULEMENT compte de VOTRE DERNIÈRE ANNÉE au SECONDAIRE, c'est-à-dire CETTE année ou l'année la plus récente.

F6

(PROGRAMMER: For respondents who have B37=0 and B1=24 then instead of "au secondaire" in this question, fill with "au niveau secondaire ou primaire". For respondents who have B37=0 and B1=(10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, 60, 61, 62, 76, 77, x, r) then instead of "au secondaire" in this question fill with "au niveau secondaire, intermédiaire ou primaire".) Pendant votre DERNIÈRE ANNÉE, ENVIRON combien D'HEURES PAR SEMAINE consacriez-vous aux devoirs en dehors des cours, durant les périodes libres et à la maison? INT:==LISEZ LA LISTE==

- <1> Aucune temps consacré aux devoirs.
- <2> Moins d'une heure par semaine
- <3> De 1 à 3 heures
- <4> De 4 à 7 heures
- <5> De 8 à 14 heures
- <6> De 15 ou plus
- <n> Zero, N'a pas eu de devoirs en dehors des cours
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

FL6

Q-If B37 =0 and BE37=3 or BE37 = x or BE37 = r go to F7B, else go to F7A

F7A

ENVIRON combien D'HEURES PAR SEMAINE avez-vous participé à des clubs, des équipes ou aux autres organisations DE L'ÉCOLE? INT:==LISEZ LA LISTE==

- <1> Zéro, choisi de ne pas participer
- <2> Moins d'une heure par semaine
- <3> De 1 heure à 3 heures
- <4> De 4 heures à 7 heures
- <5> De 8 heures à 14 heures
- <6> De 15 heures ou plus
- <n> Zéro, aucune activité disponible
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F7B

ENVIRON combien D'HEURES PAR SEMAINE avez-vous participé à des clubs, des équipes, du bénévolat ou d'autres organisations NON RELIÉS À L'ÉCOLE, par exemple des sports, des cours de musique ou des groupe de jeunes? INT:====Lisez la liste sur demande====

- <1> Aucune heure
- <2> Moins de 1 heure par semaine
- <3> De 1 heure à 3 heures
- <4> De 4 heures à 7 heures
- <5> De 8 heures à 14 heures
- <6> De 15 heures ou plus
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers:

FC9

FL9A

F9A

DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE, ENVIRON combien D'HEURES PAR SEMAINE travaillez-vous sans être payé(e) à L'ENTREPRISE OU À LA FERME DE VOTRE FAMILLE, s'il y en avait une? [Min: 0 Max: 99]

- <7> Refus
- <8> Ne sait pas passez à F9B

Univers:

FL9B

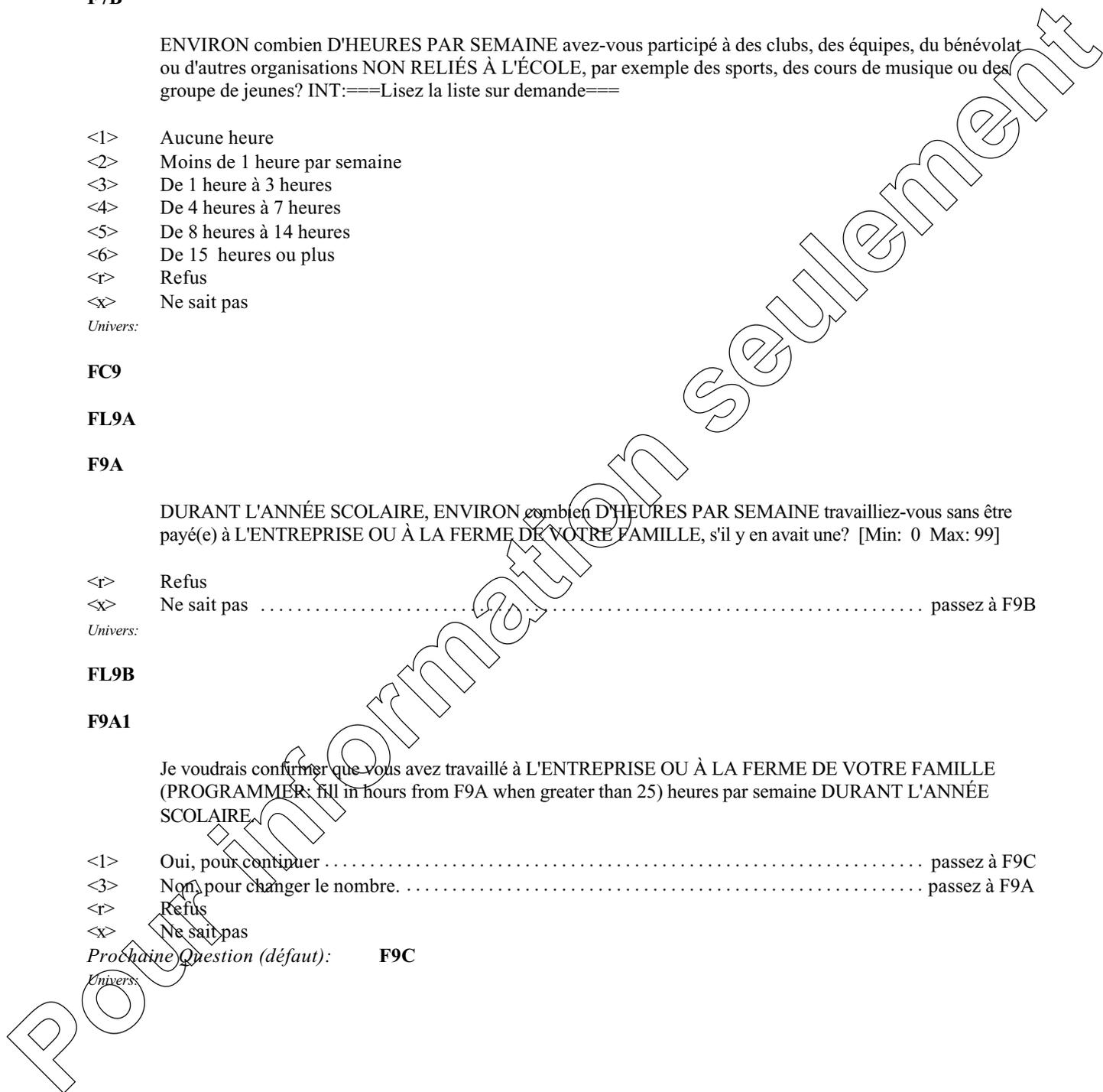
F9A1

Je voudrais confirmer que vous avez travaillé à L'ENTREPRISE OU À LA FERME DE VOTRE FAMILLE (PROGRAMMER: fill in hours from F9A when greater than 25) heures par semaine DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE.

- <1> Oui, pour continuer passez à F9C
- <3> Non, pour changer le nombre. passez à F9A
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **F9C**

Univers:



F9B

Travaillez-vous habituellement par semaine ...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> De 1 heure à moins de 10 heures
- <2> De 10 heures à moins de 20 heures
- <3> De 20 heures à moins de 30 heures
- <4> 30 heures ou plus
- <n> (aucune heure, ne travaillait pas)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **F9C**

Univers:

F9C

DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE, environ combien D'HEURES PAR SEMAINE travaillez-vous à un emploi TOUT EN ÉTANT PAYÉ? COMPTEZ aussi les petits travaux payés MAIS PAS les stages en milieu de travail pour l'école tels que les programmes d'enseignement coopératif ou les autres programmes d'alternance travail-études. [Min: 0 Max: 99]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas passez à F9D

Univers:

FL9C

F9C1

Je voudrais confirmer que vous avez travaillé (PROGRAMMER: fill in hours from F9C when greater than 25) heures par semaine DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE. (PROGRAMMER have this question appear as a pop up screen for F9C.)

- <1> Oui pour continuer
- <3> Non, pour changer le nombre passez à F9C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **FC10**

Univers:

F9D

Travaillez-vous habituellement par semaine ...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> De 1 heure à moins de 10 heures
- <2> De 10 heures à moins de 20 heures
- <3> De 20 heures à moins de 30 heures
- <4> 30 heures ou plus
- <n> (aucune heure, ne travaillait pas)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

FC10

(PROGRAMMER: For respondents who have B37=0 and B1=24 then instead of "au secondaire" in this question , fill with "au niveau secondaire ou primaire". For respondents who have B37=0 and B1=(10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, 60, 61, 62, 76, 77, x, r) then instead of "au secondaire" in this question fill with "au niveau secondaire, intermédiaire ou primaire".) (PROGRAMMER: Questions FC10 and F10 should be on the same screen.) Pour la question suivante, portant sur votre dernière année au secondaire, veuillez répondre comme suit : Aucun d'entre eux, Très peu (d'entre eux), Certains (d'entre eux), la Plupart (d'entre eux), ou Tous. INT:====Lisez la liste====

F10

Combien de VOS ami(e)s proches PRÉVOYAIENT POURSUIVRE leurs études ou leur formation plus loin que le secondaire?

- <1> Aucun(e) d'entre eux
- <2> Très peu (d'entre eux)
- <3> Certains (d'entre eux)
- <4> La plupart (d'entre eux)
- <5> Tous
- <n> (N'avait pas d'ami(e)s.)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

FL10

FC11

(PROGRAMMER: QUESTIONS FC11 to F20 SHOULD BE ON THE SAME SCREEN.) Est-ce que les énoncés suivants s'appliquaient à vous: Jamais, Rarement, Parfois, la Plupart du temps, ou Toujours. INT:====lisez la liste sur demande====

F11

Je m'entendais bien avec les enseignant(e)s.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F16

Je faisais le moins de travail possible; je voulais juste me tirer d'affaire.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F17

Je prêtais attention à l'enseignant(e).

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F18

Je m'intéressais à ce que j'apprenais en classe.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F19

Je me sentais comme un(e) étranger(ère) ou étais tenu(e) à l'écart des choses à l'école.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F20

Je complétais mes devoirs à temps.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

FC21

(PROGRAMMER: QUESTIONS FC21 to F29 SHOULD BE ON THE SAME SCREEN.) (PROGRAMMER: For respondents who have B37=0 and B1=24 then instead of "au secondaire" in this question , fill with "au niveau secondaire ou primaire". For respondents who have B37=0 and B1=(10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, 60, 61, 62, 76, 77, x, r) then instead of "au secondaire" in this question fill with "au niveau secondaire, intermédiaire ou primaire".) Êtes- vous: <Tout à fait en Désaccord, En Désaccord, D'Accord ou Tout à fait d'Accord> avec les énoncés suivants :

F21

Pendant ma dernière année (fill fschool), je pensais que plusieurs des choses que nous apprenions en classe étaient inutiles.

- <1> Tout à fait en Désaccord
- <2> En Désaccord
- <3> D'Accord
- <4> Tout à fait d'Accord
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F22

On me traitait avec autant de respect que les autres élèves de ma classe.

- <1> Tout à fait en Désaccord
- <2> En Désaccord
- <3> D'Accord
- <4> Tout à fait d'Accord
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

F24

J'avais des ami(e)s à l'école avec qui je pouvais parler de choses personnelles.

- <1> Tout à fait en Désaccord
- <2> En Désaccord
- <3> D'Accord
- <4> Tout à fait d'Accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F25

J'aimais participer à plusieurs activités à l'école, par exemple les clubs, les sports, le théâtre.

- <1> Tout à fait en Désaccord
- <2> En Désaccord
- <3> D'Accord
- <4> Tout à fait d'Accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

F28

L'école était souvent une perte de temps.

- <1> Tout à fait en Désaccord
- <2> En Désaccord
- <3> D'Accord
- <4> Tout à fait d'Accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F29

Les personnes de mon école s'intéressaient à ce que j'avais à dire.

- <1> Tout à fait en Désaccord
- <2> En Désaccord
- <3> D'Accord
- <4> Tout à fait d'Accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

FC30

(PROGRAMMER: QUESTIONS FC30, F30, F31A, F31B, F32, SHOULD BE ON THE SAME SCREEN.)

Est-ce que les énoncés suivants s'appliquaient à vous: Jamais, Moins d'une fois par mois, Une ou Deux fois par mois, Environ une fois par semaine ou Plus d'une fois par semaine. INT:===Lisez la liste sur demande===

F30

Combien de fois par mois sautiez-vous ou séchiez-vous un cours sans permission?

- <1> Jamais
- <2> Moins d'une fois par mois
- <3> Une ou deux fois par mois
- <4> Environ une fois par semaine
- <5> Plus d'une fois par semaine
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

FL31A

(PROGRAMMER: For respondents who have B37=0 and B1=24 then instead of "au secondaire" in this question, fill with "au niveau secondaire ou primaire". For respondents who have B37=0 and B1=(10, 11, 12, 13, 35, 46, 47, 48, 59, 60, 61, 62, 76, 77, x, r) then instead of "au secondaire" in this question fill with "au niveau secondaire, intermédiaire ou primaire".)

F31A

J'aimerais vous rappeler que tous les renseignements que vous nous donnez demeureront STRICTEMENT CONFIDENTIELS. Pendant votre dernière année (fill Fschool), Combien de fois par mois buviez-vous des boissons alcoolisées?

- <1> Jamais passez à F32
- <2> Moins d'une fois par mois
- <3> Une ou deux fois par mois
- <4> Environ une fois par semaine
- <5> Plus d'une fois par semaine
- <7> Refus passez à F32
- <x> Ne sait pas passez à F32

Univers:

F31B

Les journées que vous buviez, combien de consommations buviez-vous en moyenne? INT:===Si le nombre est plus que 20, entrez 20=== [Min: 1 Max: 20]

- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

F32

Combien de fois par mois prenez-vous de la marijuana ou du haschisch?

- <1> Jamais
- <2> Moins d'une fois par mois
- <3> Une ou deux fois par mois
- <4> Environ une fois par semaine
- <5> Plus d'une fois par semaine
- <7> Refus
- <9> Ne sait pas

Univers:

POUR information seulement

YITS 18-20 Questionnaire Section H - French

April 26, 2000

Page 1

HLa

HLb

HLc

HL1

HC1

Voilà qui termine nos questions concernant le secondaire. Nous aimerions maintenant que vous pensiez à toutes autres études ou formation de niveau SUPÉRIEUR AU secondaire que vous aurez COMMENCÉES AVANT janvier 2000. Tenez compte de toutes ces études, MÊME si vous ne les avez pas terminées.

<0> Pour continuer

H2

AVANT JANVIER 2000, FAISIEZ-vous ou aviez-vous DÉJÀ fait DES études de niveau SUPÉRIEUR au secondaire dans le but d'obtenir un DIPLÔME, un CERTIFICAT ou un GRADE? INT:===Tenez aussi compte des attestations de formation d'apprenti,===

<1> Oui

<3> Non passez à HC4

<4> Refus passez à HC4

<x> Ne sait pas

H3

PARMI CES diplômes, certificats ou grades de niveau SUPÉRIEUR au secondaire, combien d'entre eux prendraient une personne 3 mois ou plus à être terminés? [Min: 1 Max: 9]

<0> Aucun programme de cette description passez à HC4

<4> Refus

<x> Ne sait pas

HL3

HE3

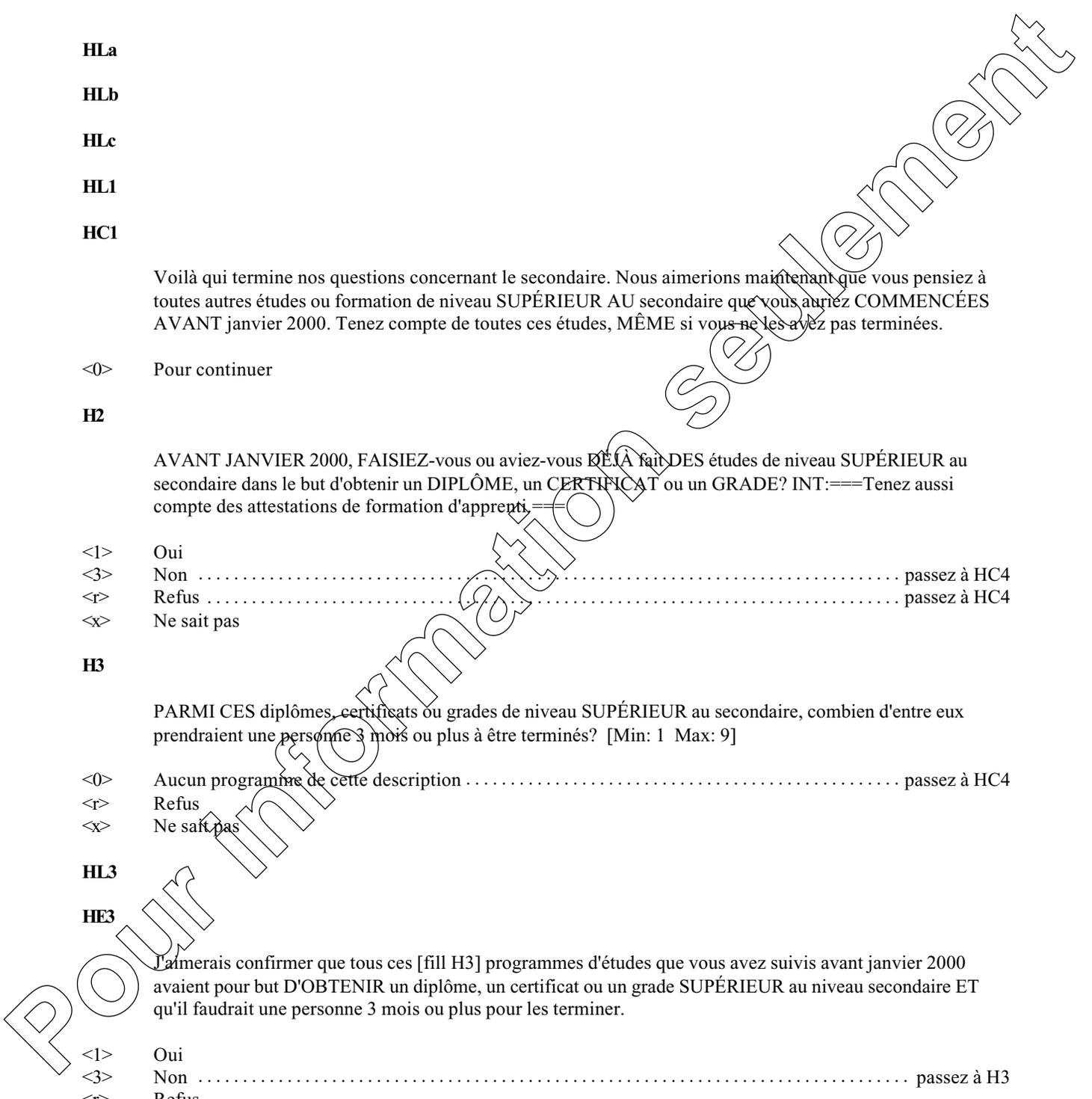
J'aimerais confirmer que tous ces [fill H3] programmes d'études que vous avez suivis avant janvier 2000 avaient pour but D'OBTENIR un diplôme, un certificat ou un grade SUPÉRIEUR au niveau secondaire ET qu'il faudrait une personne 3 mois ou plus pour les terminer.

<1> Oui

<3> Non passez à H3

<4> Refus

<x> Ne sait pas



H4

Avant janvier 2000, dans combien d'universités, de collèges, de cégeps, d'instituts de formation ou d'autres écoles semblables aviez-vous fait ces études dans le but d'obtenir CES [if H3>1, fill H3; else leave blank] diplômes, grades ou certificats? INT:===Tenez compte des études non terminées. Comptez seulement les écoles pour les diplômes, certificats, grades ou formations d'apprenti de niveau supérieur au secondaire qui durent au moins 3 mois.=== [Min: 1 Max: 6]

- <0> Zéro passez à HC4
- <1> Refus passez à HC4
- <X> Ne sait pas passez à HC4

Prochaine Question (défaut): **HE4**

HC4

Si vous avez fait des études ou reçu une formation pour des raisons liées à votre emploi ou à votre carrière, nous y reviendrons possiblement plus tard. À l'instant, nous sommes uniquement à la recherche de programmes d'études qui rencontrent toutes les conditions mentionnées.

- <(0)> Pour continuer

Prochaine Question (défaut): **M1A**

HE4

INT:===Lorsque vous avez passé cet écran **NÉ REVENEZ PAS** en arrière pour modifier une question précédente de la section H (éducation postsecondaire) à moins que le programme ne vous y envoie.===

- <0> Pour continuer

HC5

Il se peut que nous ayons besoin des noms et adresses de ces écoles afin de recueillir des renseignements, par exemple la taille du programme ou le genre d'établissement. [If H4>1 fill "Je vous demanderai leurs noms EN COMMENÇANT par l'école, le collège ou l'université où vous avez commencé à étudier le PLUS RÉCEMMENT avant l'an 2000, et nous remonterons ensuite dans le temps."; else leave blank].

- <(0)> Pour continuer

HCL5

HT5

Quel était le NOM AU COMPLET [if HT5=HT5a, fill "de l'école, du collège ou de l'université que vous avez fréquenté en DERNIER et où vous avez commencé à étudier avant janvier 2000?"] OR [if HT5=HT5b, c or d, fill "votre école, collège ou université PRÉCÉDENTE?"]. Mentionnez le nom du campus s'il y en a un. Int:===L'orthographe exacte est nécessaire===En lettres minuscules===

- <1> Refus passez à HL6
- <X> Ne sait pas passez à HL6

Prochaine Question (défaut): **HL5**

HL5

H5

Avant janvier 2000, était-il le plus récent de vos [fill H4] établissements?

- <1> Oui
- <3> Non passez à HT5
- <4> Refus
- <8> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **HL6**

HL6

HE7

H8

Quel genre d'établissement est [fill from HT5a, b, c or d]? Est-ce? INT:====LISEZ LA LISTE====

- <1> une université
- <2> un collège universitaire (peut accorder des grades universitaires)
- <3> un collège communautaire ou un cégep
- <4> un institut de technologie ou une école de métiers ou de formation professionnelle subventionnée par l'État
- <5> une école commerciale privée ou un institut de formation privé
- <6> une école secondaire du Québec ou une commission scolaire du Québec
- <7> un autre genre d'école de niveau supérieur au secondaire
- <8> une école qui n'est pas de niveau supérieur au secondaire (INT:====Non admissible====) passez à HE8
- <4> Refus
- <8> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H9**

HE8

Prochaine Question (défaut) **HL15**

Pour information seulement

H9

Dans quelle province était situé cet établissement?

- <10> Terre-Neuve
- <11> Île-du-Prince-Édouard
- <12> Nouvelle-Écosse
- <13> Nouveau-Brunswick
- <24> Québec
- <35> Ontario
- <46> Manitoba
- <47> Saskatchewan
- <48> Alberta
- <59> Colombie-Britannique
- <60> Yukon
- <61> Territoires du Nord-Ouest
- <62> Nunavut
- <76> Aux États-Unis
- <77> Un autre pays (à l'extérieur du Canada et des États-Unis)
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

HL9

HC10

INT:====Utilisez la liste sur papier organisée par province et par genre d'établissement afin de trouver l'établissement et le campus.==== Remarque : ces listes sont incomplètes====

- <0> Pour continuer

H10A

Votre école est... INT:====Lisez et confirmez les correspondances possibles sur la liste.====Entrez le code de l'établissement.==== [Min: 1 Max: 999]

- <7> Refus passez à HT11
- <8> Ne sait pas passez à HT11
- <9> passez à HT11

Prochaine Question (défaut): **H10B**

H10B

INT:====Entrez le code du campus==== [Min: 0 Max: 999]

- <7> Refus passez à HT11
- <8> Ne sait pas passez à HT11

Prochaine Question (défaut): **H12**

HT11

Dans quelle ville ou municipalité était située cette école? INT:====L'orthographe exacte est nécessaire.====En lettres minuscules==

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

H12

Afin de commencer à [fill from HT5a, b, c or d], est-ce que vous avez dû déménager...? INT:====LISEZ LA LISTE====

- <1> Dans un autre pays
- <2> Dans une autre province
- <3> Dans une autre ville
- <4> Dans la même ville
- <5> N'avez pas déménagé
- <6> Refus
- <7> Ne sait pas

HL14

H14

AVANT janvier 2000, combien de PROGRAMMES menant à un diplôme, certificat ou grade avez-vous suivi OU AVIEZ-VOUS DÉJÀ suivi à [fill from HT5a, b, c or d]? INT:====Tenez compte des études non terminées. Comptez les programmes conjoints ou concurrents comme un seul programme.==== INT:====Ce nombre de programmes est essentielle.==== [Min: 1 Max: 6]

- <0> Aucune programme passez à HE14
- <1> Refus passez à HE14

Prochaine Question (défaut) **HL15**

HE14

HL15

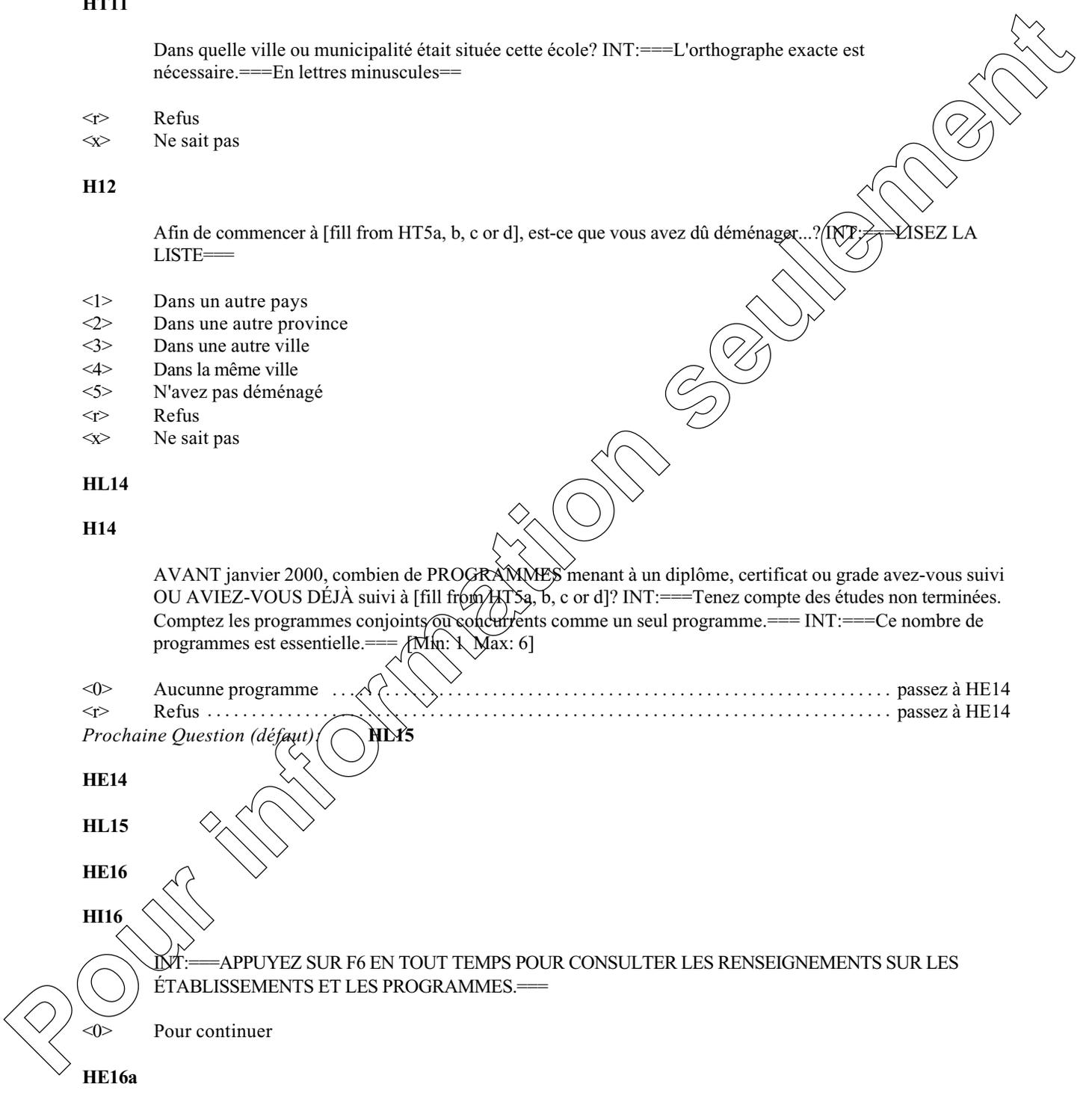
HE16

HI16

INT:====APPUYEZ SUR F6 EN TOUT TEMPS POUR CONSULTER LES RENSEIGNEMENTS SUR LES ÉTABLISSEMENTS ET LES PROGRAMMES.====

- <0> Pour continuer

HE16a



HC16

J'aimerais recueillir quelques renseignements sur les programmes menant à un diplôme, un certificat ou un grade que vous avez suivi à [fill from HT5a, b, c or d] en excluant ceux débutant en l'an 2000. Nous allons commencer par le PLUS RÉCENT et nous REMONTERONS DANS LE TEMPS. INT:===Recueillez aussi les programmes non terminés.===

<0> Pour continuer

HC17

H18

Quel est le nom OFFICIEL du [if H14a (or b, c or d as appropriate)=1 fill "diplôme, certificat ou grade"]; OR [else if this is H18a2 (H18a3, H18b2, H18b3, or H18c2) and H14a (b, c, or d)=1, fill "le PLUS RÉCENT diplôme, certificat, ou grade]; que vous SUIVEZ ou que vous AVEZ SUIVI à [fill HT5a, b, c or d]? INT:===Insistez pour obtenir une réponse détaillée.===N'utilisez pas d'abréviations===

H18A

INT:===Enregistrez le nom officiel du diplôme, du certificat ou du grade (p. ex. diplôme en techniques de génie électronique).=== INT:===S'il s'agit d'un programme menant à deux grades, enregistrez les deux noms (p. ex. baccalauréat en arts / baccalauréat en éducation).=== (PROGRAMMER: see english specs for notes)

<1> Refus

<2> Ne sait pas

H18B

Quel est ou quel était votre champ d'études PRINCIPAL ou votre champ de spécialisation PRINCIPAL? INT:===Entrez le nom du premier champ d'études principal ou du champ de spécialisation principal, (p. ex. techniques de génie électronique ou psychologie). INT:===S'il y a deux champs d'importance égale, entrez le deuxième au troisième champ.===

<3> N'a pas encore décidé passez à HL18A

<1> Refus passez à HL18A

<2> Ne sait pas passez à HL18A

Prochaine Question (défaut): H18C

H18C

INT:===Ne le demandez pas.===Deuxième champ d'études ou de spécialisation principal, s'il y en a deux de même importance.===

<3> Pas de deuxième champ d'études ou de spécialisation de même importance.

<1> Refus

<2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): HL18A

HL18A

HL18B

H19

Je veux confirmer le genre de titre auquel mène ce programme. Mène-t-il à un diplôme, à un certificat, un grade universitaire ou à un autre titre?

- <1> Certificat
- <2> Diplôme (comptez aussi les grades au niveau collégial)
- <3> Grade universitaire (p. ex. baccalauréat, maîtrise) passez à H19A
- <4> Un autre titre SUPÉRIEUR au niveau secondaire
- <5> Pas dans le but d'obtenir un diplôme, un certificat ou un grade (p. ex. cours uniques) (INT:==Non admissible==)
- <6> PAS SUPÉRIEUR au niveau secondaire (INT:==Non admissible==) passez à HE19
- <7> Refus passez à H21
- <8> Ne sait pas

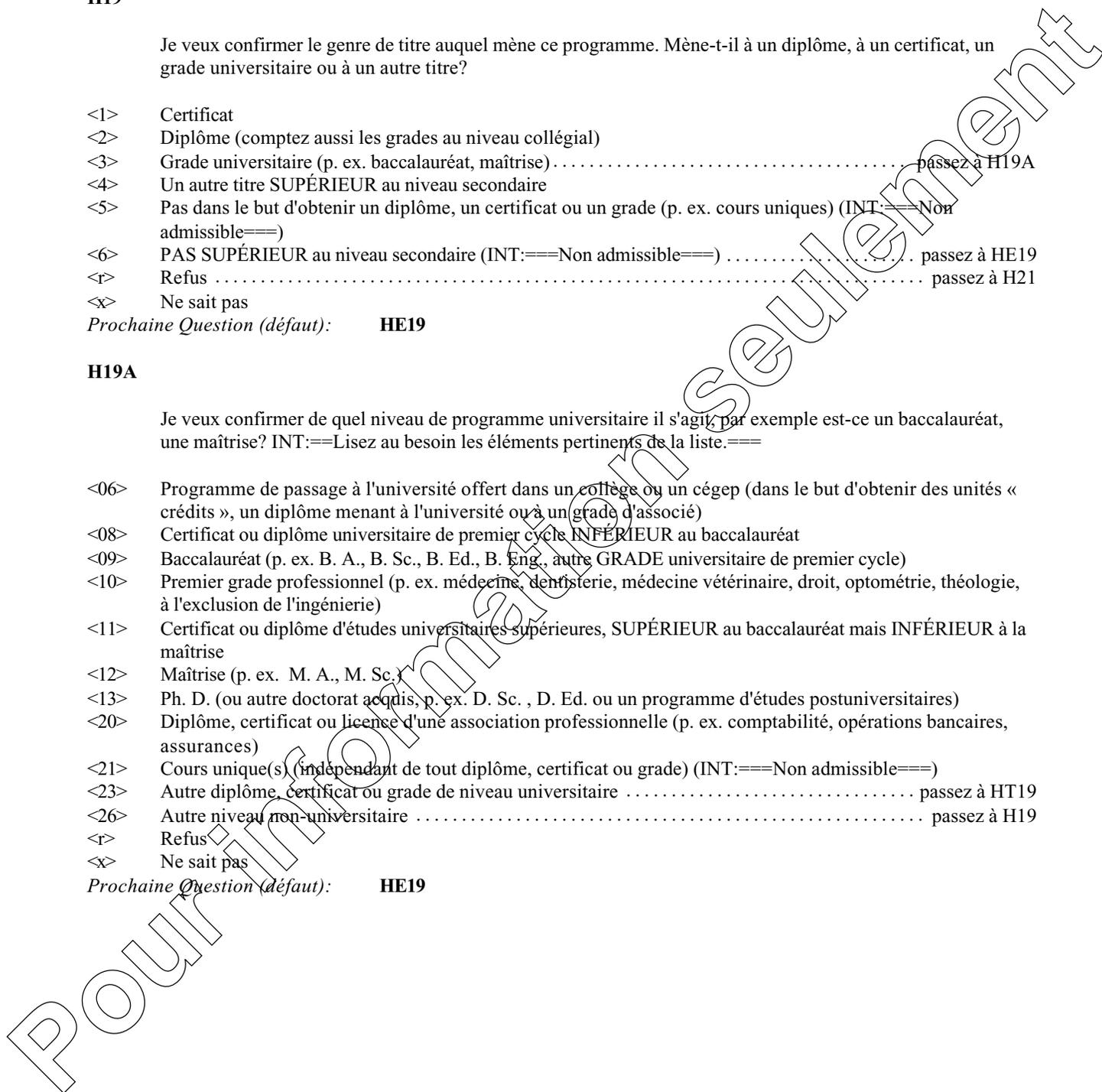
Prochaine Question (défaut): **HE19**

H19A

Je veux confirmer de quel niveau de programme universitaire il s'agit, par exemple est-ce un baccalauréat, une maîtrise? INT:==Lisez au besoin les éléments pertinents de la liste.==

- <06> Programme de passage à l'université offert dans un collège ou un cégep (dans le but d'obtenir des unités « crédits », un diplôme menant à l'université ou à un grade d'associé)
- <08> Certificat ou diplôme universitaire de premier cycle INFÉRIEUR au baccalauréat
- <09> Baccalauréat (p. ex. B. A., B. Sc., B. Ed., B. Eng., autre GRADE universitaire de premier cycle)
- <10> Premier grade professionnel (p. ex. médecine, dentisterie, médecine vétérinaire, droit, optométrie, théologie, à l'exclusion de l'ingénierie)
- <11> Certificat ou diplôme d'études universitaires supérieures, SUPÉRIEUR au baccalauréat mais INFÉRIEUR à la maîtrise
- <12> Maîtrise (p. ex. M. A., M. Sc.)
- <13> Ph. D. (ou autre doctorat acquis, p. ex. D. Sc., D. Ed. ou un programme d'études postuniversitaires)
- <20> Diplôme, certificat ou licence d'une association professionnelle (p. ex. comptabilité, opérations bancaires, assurances)
- <21> Cours unique(s) (indépendant de tout diplôme, certificat ou grade) (INT:==Non admissible==)
- <23> Autre diplôme, certificat ou grade de niveau universitaire passez à HT19
- <26> Autre niveau non-universitaire passez à H19
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **HE19**



H19B

De quel genre de programme s'agissait-il? Était-ce, par exemple, un diplôme décerné par un collège, un certificat décerné par un institut de formation privé? INT:===Lisez au besoin les éléments pertinents de la liste.===

- <03> Diplôme ou certificat d'une école commerciale privée ou d'un institut de formation privé
- <04> Programme pour les apprentis enregistrés
- <05> Programme d'un collège, d'un cégep ou de formation professionnelle/de métiers (études de premier cycle) ou d'un autre établissement semblable, p. ex. une école en milieu hospitalier de soins infirmiers ou de radiothérapie, un institut de technologie)
- <06> Programme de passage à l'université offert dans un collège ou un cégep (dans le but d'obtenir des unités « crédits », un diplôme menant à l'université ou à un grade d'associé)
- <07> Études collégiales supérieures ou de deuxième cycle (préalable : diplôme d'études collégiales ou titre supérieur)
- <08> Certificat ou diplôme universitaire de premier cycle INFÉRIEUR au baccalauréat
- <20> Certificat, diplôme ou licence d'une association professionnelle (p. ex. comptabilité, opérations bancaires, assurances)
- <21> Cours unique(s) (de niveau supérieur au secondaire, mais indépendant de tout diplôme, certificat ou grade) (INT:===Non admissible===)
- <22> Études de niveau NON supérieur au secondaire (p. ex. perfectionnement des compétences, diplôme d'équivalence d'études secondaires) (INT:===Non admissible===)
- <23> Autre programme d'études de niveau supérieur au secondaire passez à HT19
- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **HE19**

H19C

Je veux confirmer de quel genre de programme il s'agit au Québec, par exemple, s'agit-il d'un diplôme d'études professionnelles, d'une attestation de spécialisation professionnelle?

- <01> Diplôme d'études professionnelles (DEP)
- <02> Attestation de spécialisation professionnelle (ASP)
- <04> Programme pour les apprentis enregistrés
- <05> Programme d'un collège ou d'un cégep passez à H19B
- <20> Certificat, diplôme ou licence d'une association professionnelle (p. ex. comptabilité, opérations bancaires, assurances)
- <21> Cours unique(s) (de niveau supérieur au secondaire, mais indépendant de tout diplôme, certificat ou grade) (INT:===Non admissible===)
- <22> Études de niveau NON supérieur au secondaire (p. ex. perfectionnement des compétences, Attestations d'Équivalence du niveau de scolarité (AENS)) (INT:===Non admissible===)
- <26> Autre programme d'études de niveau SUPÉRIEUR au secondaire passez à HT19
- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **HE19**

HE19

HT19

Quel autre programme?

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H21**

H21

Quelle était la principale raison pour laquelle vous avez choisi de poursuivre [WHEN AVAILABLE FILL HT18B "et" HT18C (if not 3, x or r) or if HT18B=2, x or r fill "ce sujet"]?

- <01> Comprend programme d'enseignement coopératif/ expérience de travail
- <02> Rendre les parents heureux
- <03> Être fort/ avoir de bonnes notes
- <04> Avoir de meilleures possibilités d'emploi
- <05> Avoir un bon salaire
- <06> Vouloir occuper un emploi relatif à ce champ d'études
- <07> Intérêt personnel pour la matière
- <08> Requis pour éducation complémentaire
- <09> Ne savait pas quel autre programme choisir
- <10> Coût, durée du programme ou endroit
- <11> Autre, précisez passez à HT21
- <12> Refus
- <13> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H22**

HT21

Précisez

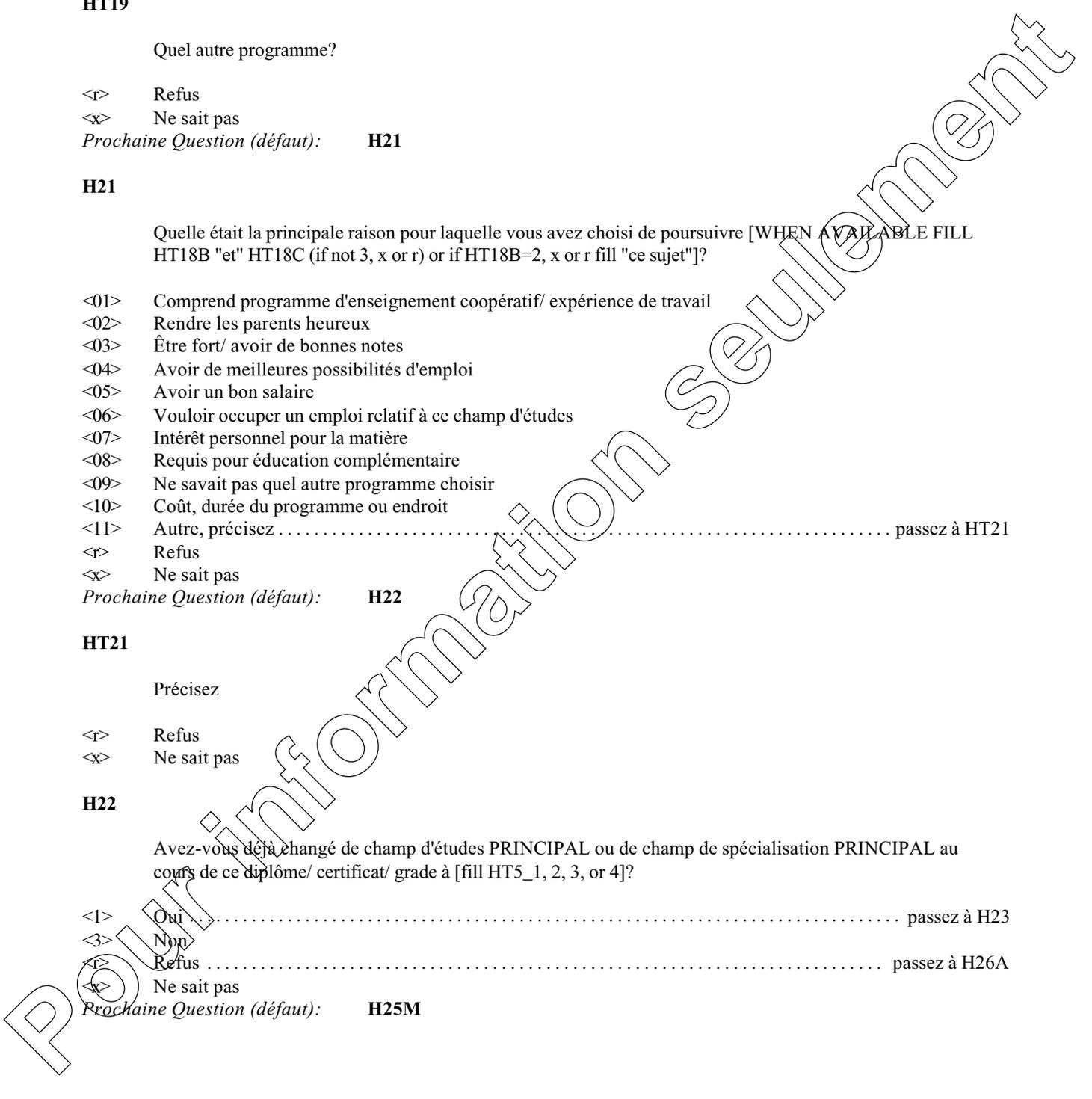
- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

H22

Avez-vous déjà changé de champ d'études PRINCIPAL ou de champ de spécialisation PRINCIPAL au cours de ce diplôme/ certificat/ grade à [fill HT5_1, 2, 3, or 4]?

- <1> Oui passez à H23
- <2> Non
- <3> Refus passez à H26A
- <4> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H25M**



H23

Quelle était la principale raison pour laquelle vous avez fait ce changement?

- <1> Notes trop basses
- <2> Ne pouvait pas être admis avant
- <3> Meilleures possibilités d'emploi
- <4> Plans de carrière ont changé
- <5> Ne l'aimait pas/ le programme ne lui convenait pas
- <6> Intérêt pour un nouveau sujet
- <7> Quelqu'un lui a recommandé
- <8> Autre, précisez passez à HT23
- <9> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): H25M

HT23

Veuillez Préciser

- <9> Refus
- <X> Ne sait pas

HE25

H25M

Au cours de quel mois et de quelle année avez-vous commencé votre [fill type of certificate /diploma /degree from HT18A] à [Fill HT5a, b, c or d]? INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. pour établir le mois et l'année.=== (Mois)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <9> Refus passez à H26A

H25Y

(Année) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. pour établir le mois et l'année.=== [Min: 1992 Max: 2000]

- <9> Refus passez à H26A

YITS 18-20 Questionnaire Section H - French

April 26, 2000

Page 11

HE25A

If H25Y=2000, have pop-up screen with following warning. Otherwise continue to HL25. INT:===Nous ne recueillons des renseignements que pour les programmes qui ont débuté AVANT janvier 2000. Ce programme sera codé comme non admissible.===

<0> Pour continuer

HE25MY

HL25

HE25B

Selon nos renseignements, vous avez commencé ce programme AVANT [if HE25BM and HE25BY are blank then fill BE50M "/" BE50Y; else fill HE25BM and HE25BY], date à laquelle vous avez fréquenté une école secondaire (intermédiaire ou primaire) pour la dernière fois. Est-ce exact?

- <1> Oui passez à H26A
<2> Non. Pour corriger la date du début de ce programme passez à H25M
<3> Non. Pour corriger la date de fréquentation de l'école secondaire, intermédiaire ou primaire pour la dernière fois passez à HE25BM
<4> Refus passez à H26A
<5> Ne sait pas passez à H26A

HE25BM

Quand avez-vous fréquenté une école secondaire ou primaire pour la dernière fois? (Mois)

- <01> Janvier
<02> Février
<03> Mars
<04> Avril
<05> Mai
<06> Juin
<07> Juillet
<08> Août
<09> Septembre
<10> Octobre
<11> Novembre
<12> Décembre
<4> Refus passez à H26A
<5> Ne sait pas

HE25BY

(Année) [Min: 1982 Max: 2000]

- <4> Refus passez à H26A
<5> Ne sait pas passez à H26A

HL25B

H26A

SELON VOTRE ÉCOLE, quelle est la durée normale des études pour obtenir un [Fill type of certificate /diploma /degree from H18A] À TEMPS PLEIN?

- <01> Moins de 3 mois passez à HE26
- <02> 3 mois à 5 mois
- <03> 6 mois à 7 mois
- <04> 8 mois à 12 mois
- <05> 13 mois à 17 mois
- <06> 1 1/2 ans à moins de 2 ans
- <07> Environ 2 à 2 ½ ans
- <08> Environ 3 à 3 ½ ans
- <09> Environ 4 à 4 ½ ans
- <10> Environ 5 à 5 ½ ans
- <11> Environ 6 ans ou plus
- <12> Durée variable
- <13> Programme offert à temps partiel seulement passez à H26B
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H27**

H26B

SELON VOTRE ÉCOLE, quelle est la durée normale des études pour obtenir un [fill type of certificate /diploma /degree from H18A] À TEMPS PARTIEL?

- <01> Moins de 3 mois passez à HE26
- <02> 3 à 5 mois
- <03> 6 à 7 mois
- <04> 8 à 12 mois
- <05> 13 à 17 mois
- <06> 1 1/2 ans à MOINS de 2 ANS
- <07> Environ 2 à 2 ½ ans
- <08> Environ 3 à 3 ½ ans
- <09> Environ 4 à 4 ½ ans
- <10> Environ 5 à 5 ½ ans
- <11> Environ 6 ans ou plus
- <12> Durée variable
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H27**

HE26

If H26A =01 or H26B=01, have pop-up screen with following warning. Otherwise continue to H27.
 INT:===Nous ne recueillons que les renseignements qui concernent les programmes qui devraient être terminés par une personne 3 mois ou plus pour les terminer. Ce programme sera codé comme non admissible.===

- <0> Pour continuer passez à HE26A
- <1> Pour corriger la durée du programme passez à H26A

HE26A

H27

Faisiez-vous encore des études ou suiviez-vous une formation dans le but d'obtenir un [fill type of certificate /diploma /degree from HT18A] à [fill HT5a , b, c, or d] en décembre 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à H33
- <4> Refus passez à H33
- <x> Ne sait pas passez à H33

H28

En décembre 1999, étiez-vous un(e) étudiant(e) à temps plein ou un(e) étudiant(e) à temps partiel?

- <1> Temps plein
- <2> Temps partiel
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

HL29

H29

En décembre 1999, en quelle année de votre programme d'études ou de formation étiez-vous inscrit(e)?
[Min: 0 Max: 9]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

H30M

Quels sont le mois et l'année où vous prévoyez satisfaire aux exigences pour obtenir votre [fill type of certificate /diploma /degree from H18A]? INT:===Satisfaire aux exigences veut dire avoir fait le dernier examen, remis le dernier travail, terminé le dernier projet ou défendu votre thèse.=== (Mois)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <14> Ne prévoit pas terminer passez à HE30A
- <4> Refus passez à H31
- <x> Ne sait pas

H30Y

(Année) INT:===Si le répondant s'attend à terminer après 2009, inscrivez «x».=== [Min: 1999 Max: 2009]

- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

HE30A

[If H30M/H30Y is before H25M/H25Y and all are valid numeric entries and H30M is not=14) then display on pop-up screen for interviewer]. Else continue to HE30B. INT:===La date prévue de fin d'études est antérieure à celle du début du programme.===

- <1> Pour corriger la date prévue d'obtention du diplôme passez à H30M
- <2> Pour corriger la date du début du programme seulement passez à H25M

HE30B

[If H30Y =1999, display on pop-up screen. "Veuillez confirmer que vous preniez toujours des cours liés à ce programme en décembre 1999 et que vous satisfaisiez aux exigences d'obtention du diplôme en [fill H30M and H30Y]]?" Else continue to H31.

- <1> Oui
- <2> Non. Pour corriger si suit toujours ces cours en décembre 1999 passez à HE30C
- <3> Non. Pour corriger la date d'obtention du diplôme passez à H30M
- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

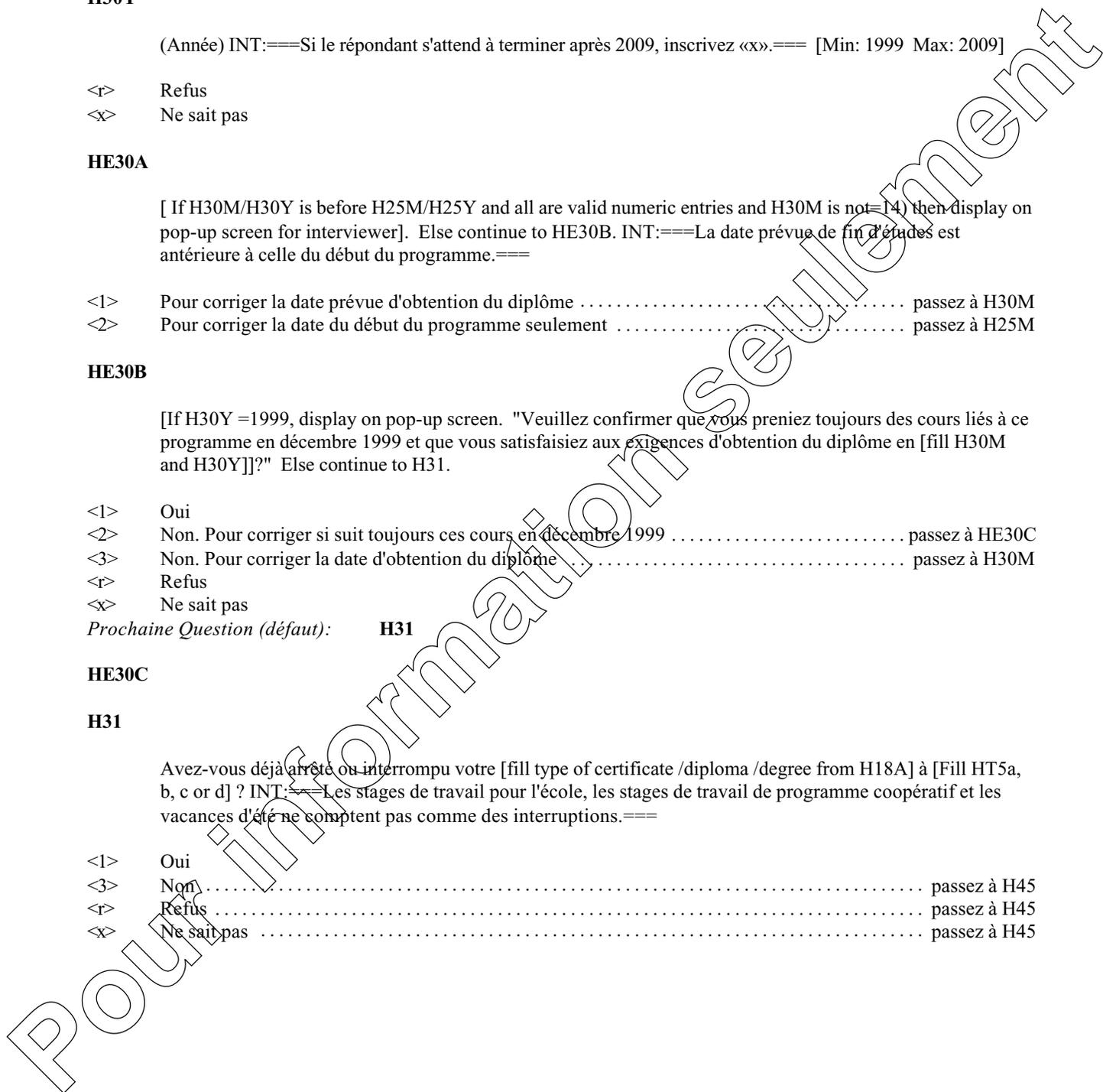
Prochaine Question (défaut): **H31**

HE30C

H31

Avez-vous déjà arrêté ou interrompu votre [fill type of certificate /diploma /degree from H18A] à [Fill HT5a, b, c or d] ? INT:===Les stages de travail pour l'école, les stages de travail de programme coopératif et les vacances d'été ne comptent pas comme des interruptions.===

- <1> Oui
- <3> Non passez à H45
- <1> Refus passez à H45
- <x> Ne sait pas passez à H45



H32

Quelle était la principale raison pour laquelle vous avez arrêté?

- <01> Manque d'argent
- <02> Voulait travailler
- <03> Notes trop basses
- <04> N'aimait pas le programme/ programme ne convenait pas
- <05> Pour changer d'établissement ou de programme
- <07> Voulait un repos
- <08> Pour voyager
- <09> Grossesse/ garde de son enfant
- <10> Sa propre santé
- <11> Autre, précisez passez à HT32
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H44**

HT32

Veuillez Préciser

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H44**

H33

À la fin de décembre 1999, répondiez-vous déjà aux exigences d'obtention de votre [Fill type of certificate /diploma /degree from H18A] à [Fill from HT5a, b, c, or d]? INT:===Satisfaire aux exigences veut dire avoir fait le dernier examen, remis le dernier travail, terminé le dernier projet ou défendu votre thèse.===

- <1> Oui
- <3> Non passez à H38M
- <F> Refus passez à H38M
- <X> Ne sait pas passez à H38M

Pour information seulement

H34M

Quels sont le mois et l'année où vous avez satisfait aux exigences pour l'obtention votre [Fill type of certificate /diploma /degree from H18A] à [Fill from HT5a, b, c, or d]? INT:===Satisfaire aux exigences veut dire avoir fait le dernier examen, remis le dernier travail, terminé le dernier projet ou défendu votre thèse.===
 INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. pour établir le mois et l'année.=== (Mois)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <R> Refus passez à HE50A

H34Y

(Année) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. afin de déterminer le mois et l'année.=== [Min: 1992 Max: 1999]

- <R> Refus passez à HE50A

HE34A

If H34M/H34Y is before H25M/H25Y (and all have valid numeric entry) then display on pop-up screen for interviewer. Else continue to HE34B. INT:===La date prévue de fin d'études est antérieure à celle du début du programme.===

- <1> Pour corriger la date prévue de fin des études passez à H34M/Y
- <2> Pour corriger la date du début du programme passez à H25M/Y

HE34B

PROGRAMMER: If H27=3 and H34M=12 and H34Y=1999, have a warning screen that pops up saying "Vous avez dit ne pas avoir été inscrit(e) dans ce programme en décembre 1999, mais vous avez satisfait aux exigences à ce moment là. Qu'est-ce qui a besoin d'être corrigé?" ELSE continue to H35.

- <1> Pour corriger « encore dans le programme » passez à H27
- <2> Pour corriger la date de satisfaction des exigences passez à H34M

H35

À ce moment-là, étiez-vous un(e) étudiant(e) à temps plein ou un(e) étudiant(e) à temps partiel?

- <1> Temps plein
- <2> Temps partiel
- <3> Refus
- <x> Ne sait pas

H36

Avez-vous déjà arrêté ou interrompu votre [Fill type of certificate /diploma /degree from H18A] à [Fill from HT5a, b, c, or d] avant de le terminer? INT:===Les stages de travail pour l'école, les stages de travail de programme coopératif et les vacances d'été ne comptent pas comme des interruptions.===

- <1> Oui
- <3> Non passez à H45
- <3> Refus passez à H45
- <x> Ne sait pas passez à H45

H37

Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez arrêté? (PROGRAMMEUR : La catégorie no 6 est délibérément manquante.)

- <01> Manque d'argent
- <02> Voulait travailler
- <03> Notes trop basses
- <04> N'aimait pas le programme/ programme ne convenait pas
- <05> Pour changer d'établissement ou de programme
- <07> Voulait un repos
- <08> Pour voyager
- <09> Grossesse/ garde de son enfant
- <10> Sa propre santé
- <11> Autre, précisez passez à HT37
- <3> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H44**

HT37

Précisez

- <3> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H44**

H38M

Quels sont le mois et l'année avant décembre 1999 où vous avez arrêté vos études liées à un [Fill type of certificate /diploma /degree from H18A] à [Fill from HT5a, b, c, or d]? (Mois) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. pour établir le mois et l'année.===

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <F> Refus passez à HE50A

H38Y

(Année) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. afin de déterminer le mois et l'année.=== [Min: 1992 Max: 1999]

- <F> Refus passez à HE50A

Univers:

HE38A

If H38M/H38Y is before H25M/H25Y (and not blank or contain x's or r's) then display on pop-up screen for interviewer: INT:===La date d'arrêt des études est antérieure à celle du début du programme.=== ELSE continue to HE38B

- <1> Pour corriger la date d'arrêt des études passez à H38M
- <2> Pour corriger la date du début du programme passez à H27

HE38B

PROGRAMMER: If H27=3 and H38M=12 and H38Y=1999, have a warning screen that pops up saying: "Vous avez dit avoir arrêté vos études liées à ce programme en décembre 1999, mais selon mes notes, vous n'étiez pas inscrit(e) à ce programme à ce moment là. Qu'est-ce qui a besoin d'être corrigé?" Else continue to HE39.

- <1> Pour corriger la date d'arrêt des études passez à H38M
- <2> Pour corriger « encore dans le programme » passez à H27

H39

Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez arrêté vos études avant de terminer un [Fill type of certificate /diploma /degree from H18A] à [Fill from HT5a, b, c, or d]?

- <01> Manque d'argent
- <02> Voulait travailler
- <03> Notes trop basses
- <04> N'aimait pas le programme/ programme ne convenait pas
- <05> Pour changer d'établissement ou de programme
- <06> Il ne manquait que quelques unités « crédits », ça ne valait pas la peine de continuer
- <07> Voulait un repos
- <08> Pour voyager
- <09> Grossesse/ garde de son enfant
- <10> Sa propre santé
- <11> Autre, précisez passez à HT39
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H40**

HT39

Préciser

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

H40

Au moment où vous avez arrêté vos études, étiez-vous un(e) étudiant(e) à temps plein ou un(e) étudiant(e) à temps partiel?

- <1> Temps plein
- <2> Temps partiel
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

HL41

H42

En quelle année de votre programme étiez-vous inscrit(e) lorsque vous avez arrêté vos études à cet établissement? [Min: 0 Max: 7]

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

H43A

Avez-vous l'intention de terminer votre [fill type of certificate /diploma /degree from HT8A] à un établissement quelconque?

- <1> A l'intention de le terminer plus tard passez à H43B
- <2> L'a déjà terminé passez à H43B
- <3> Aucune intention de le terminer
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H45**

H43B

Allez-vous le terminer à [Fill from HT5a, b, c or d] ou allez-vous le terminer dans un autre établissement?

- <1> Cet établissement
- <2> Un autre établissement
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H45**

H44

Pendant environ combien de mois aviez-vous arrêté? INT:===Les stages de travail pour l'école, les stages de travail de programme coopératif et les vacances d'été ne comptent pas comme des interruptions.===

- <1> Moins d'un mois
- <2> 1 mois à 5 mois
- <3> 6 mois à 11 mois
- <4> 12 mois à 17 mois
- <5> 18 mois ou plus
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

H45

Quelle partie de vos études menant à ce programme à [Fill from HT5a, b, c or d] avez-vous fait comme étudiant(e) à TEMPS PARTIEL? S'agit-il de...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Aucune
- <2> Moins de la moitié
- <3> Environ la moitié
- <4> Plus de la moitié
- <5> La totalité
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

HL45

HE45A

Selon nos notes, la dernière fois que vous étiez dans ce programme avant janvier 2000, vous étiez un(e) étudiant(e) à temps partiel. Est-ce exact?

- <1> Oui passez à H45
- <3> Non, un(e) étudiant(e) à temps plein passez à HE45AA
- <4> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H47M**

HE45AA

HE45B

Selon nos notes, la dernière fois que vous étiez dans ce programme avant janvier 2000, vous étiez un(e) étudiant(e) à temps plein. Est-ce exact?

- <1> Oui passez à H45
- <3> Non, un(e) étudiant(e) à temps partiel passez à HE45BB
- <4> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **H47M**

HE45BB

H47M

Avant janvier 2000, quels sont le mois et l'année où vous avez étudié pour votre [fill type of certificate/diploma/degree from H18A] à [Fill HT5a, b, c or d] pour la dernière fois comme étudiant(e) À TEMPS PLEIN? INT:== Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. pour établir le mois et l'année.==

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <4> Refus passez à HE50A

H47Y

(Année) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, les événements spéciaux, etc. pour établir le mois et l'année.=== [Min: 1992 Max: 1999]

<F> Refus passez à HE50A

HE47A

PROGRAMMER: If H47M/H47Y is before H25M/H25Y and all have valid numeric entries then display on pop-up screen for interviewer; ELSE continue to H48A. INT:===La date à laquelle il/elle avait étudié pour ce programme pour la dernière fois à temps plein se situe avant celle du début du programme.===

- <1> Pour corriger la date de cessation des études à temps plein passez à H47M
- <2> Pour corriger la date du début du programme passez à H25M
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

H48A

Quelle partie de vos études menant à ce diplôme, à ce certificat ou à ce grade avez-vous fait par correspondance ou toute autre forme d'enseignement à distance, par exemple, par l'entremise de la télévision ou de vidéocassettes? S'agissait-il de...? INT:===LISEZ LA LISTE=== INT:===Comprennent aussi les émissions de radio, les vidéocassettes, les vidéoconférences, internet et le courrier électronique.===

- <1> Aucune passez à H49A
- <2> Moins de la moitié
- <3> Environ la moitié
- <4> Plus de la moitié
- <5> La totalité
- <F> Refus passez à H49A
- <X> Ne sait pas passez à H49A

H48B

Quelles méthodes d'enseignement à distance avez-vous utilisées? S'agissait-il de...? INT:===LISEZ LA LISTE=== Cochez toutes les réponses pertinentes===

- <1> Émissions de télévision ou de radio
- <2> Vidéocassettes ou audiocassettes
- <3> Vidéoconférences (en direct)
- <4> Conférences téléphonique ou audioconférences (en direct)
- <5> Internet ou courrier électronique
- <6> Correspondance par le courrier courant
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

H49A

Jusqu'ici, est-ce que votre programme de [fill type of certificate/diploma/degree from HT8A] vous a fourni une expérience de travail en passant du temps dans un lieu de travail? INT:===Avec ou sans paie.===

- <1> Oui passez à H49B
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **HE50**

H49B

Ce programme était-il...? INT :==LISEZ LA LISTE==

- <1> un programme d'enseignement coopératif (alternance de périodes d'études et de périodes de travail payé)
- <2> un programme de formation d'apprenti
- <3> un programme de métiers ou de formation professionnelle
- <4> un autre programme avec placement (p. ex. stage, internat, clinique)
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **HE50**

HE50A

HE50

HE51

HE52

INT :==APPUYEZ SUR F6 POUR CONSULTER LES RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉTABLISSEMENT ET LE PROGRAMME==

- <0> Pour continuer

HE56

DCONF

HE53

HE57

HL61

YITS 18-20 Questionnaire Section K - French

April 26, 2000

Page 1

K1

(Programmer: Display up to four institution names with the start dates of each eligible program at that institution (month and year from H25M and H25Y) If either the month or year equals "r", display it as an "r". INT:====Sélectionnez l'établissement avec la date de début la plus éloignée.====La date doit être présente en bas pour que l'établissement soit admissible.====

KC1

Pour la prochaine série de questions, vous devez vous reporter à votre PREMIÈRE ANNÉE SEULEMENT à [PROGRAMMER: fill in name of earliest eligible post-secondary institution selected by interviewer in K1]. Si votre programme a duré moins d'un an, reportez-vous à cette période de temps au complet.

<(0)> continue

K3A

Pendant LA MAJORITÉ DE VOTRE PREMIÈRE ANNÉE, habitez-vous dans un résidence pour étudiants?

- <1> Oui passez à K4A
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K3B

Avec qui habitez-vous la PLUPART du temps ...? INT:====LISEZ LA LISTE====

- <1> Vos parents ou vos tuteurs
- <2> Ami(e)s de coeur / conjoint(e) et/ou enfants
- <3> D'autres personnes apparentées (frère, tante)
- <4> D'autres étudiants ou des ami(e)s (hors campus)
- <5> Dans une pension de famille avec des étranger(ère)s
- <6> Seul(é) (avec personne d'autre)
- <7> Autre situation passez à KT3B
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

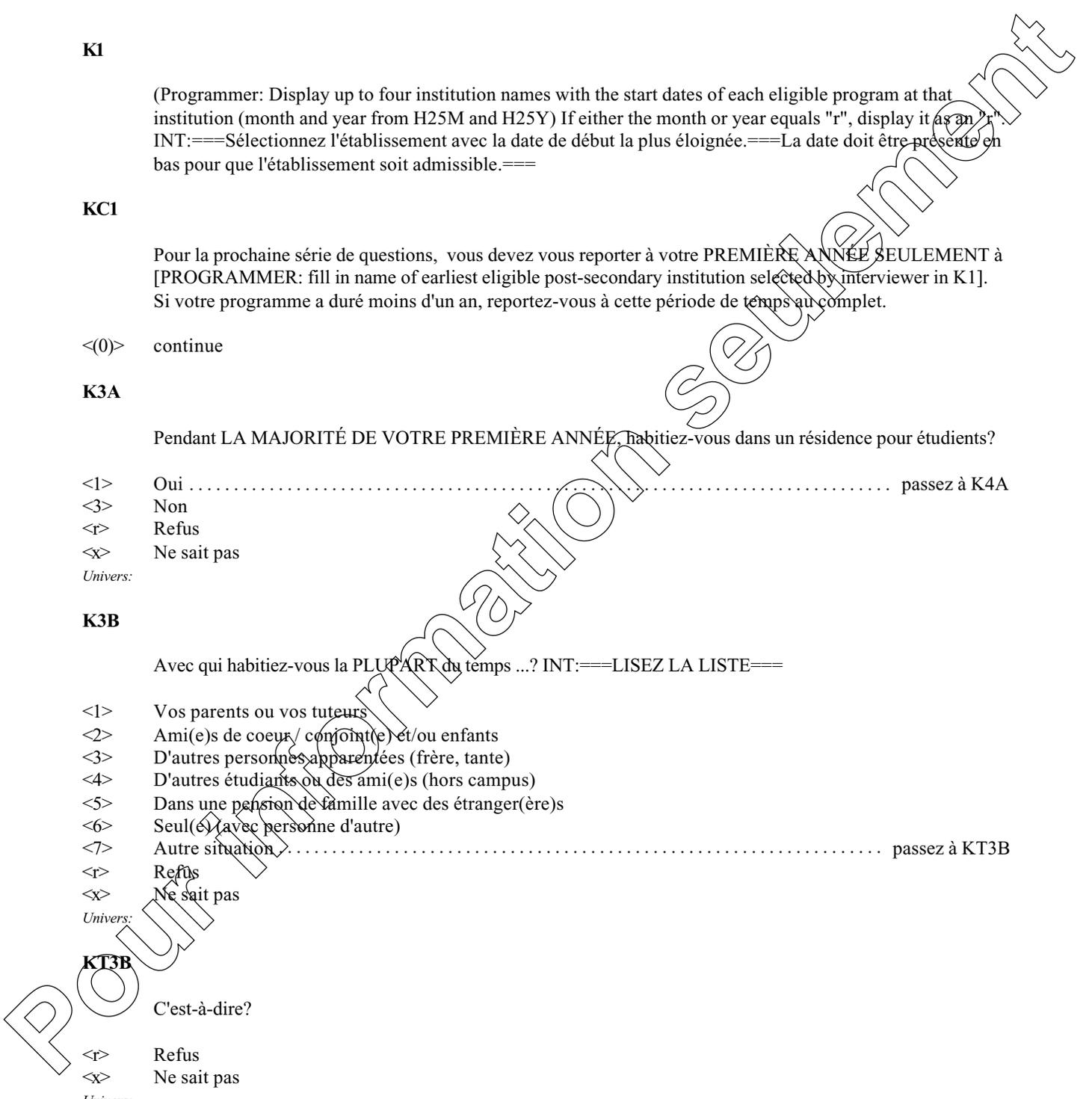
Univers:

KT3B

C'est-à-dire?

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:



K4A

Pendant votre première année, combien de vos cours comptaient moins de 35 personnes? Était-ce...?

INT:==LISEZ LA LISTE==

- <1> Aucun
- <2> Moins de la moitié
- <3> Environ la moitié
- <4> Plus de la moitié
- <5> La totalité passez à K4C
- <n> Pas d'enseignement en classe passez à K4C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K4B

Combien de vos cours comptaient 75 personnes ou plus? INT:==LISEZ LA LISTE==

- <1> Aucun
- <2> Moins de la moitié
- <3> Environ la moitié
- <4> Plus de la moitié
- <5> La totalité
- <n> Pas d'enseignement en classe
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K4C

Pendant ou avant votre première année, avez-vous suivi des ateliers, des programmes ou des cours pour vous aider à vous adapter à votre première année d'études?

- <1> Oui
- <3> Non
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Pour information seulement

K5A

Pendant votre PREMIÈRE ANNÉE, quelle était votre moyenne générale en pourcentage? INT:===Demandez une estimation si l'année n'était pas terminée ou si le système de notation était différent=== INT:===LISEZ LA LISTE===utilisez les lettres si nécessaire===

- <1> 90 % ou plus (surtout des A+)
- <2> 80 % à 89 % (surtout des A, A-)
- <3> de 70 % à 79 % (surtout des B)
- <4> de 60 % à 69 % (surtout des C)
- <5> de 50 % à 59 % (surtout des D)
- <6> moins de 50 % (surtout des E ou des F)
- <7> Refus
- <X> Ne sait pas passez à K5B

Prochaine Question (défaut): **K6**

Univers:

K5B

Pouvez-vous me donner votre moyenne générale sous forme de lettre? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> A+ (90 % ou plus)
- <2> A- à A+ (80 % à 89 %)
- <3> B- à B+ (70 % à 79 %)
- <4> C- à C+ (60 % à 69 %)
- <5> D- à D+ (50 % à 59 %)
- <6> E à F (moins de 50 %)
- <7> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

K6

Pendant votre première année, environ combien d'HEURES PAR SEMAINE consacriez-vous aux études ou aux travaux scolaires en dehors des cours ? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Moins de 1 heure par semaine
- <2> De 1 heure à 3 heures
- <3> De 4 heures à 7 heures
- <4> De 8 heures à 14 heures
- <5> De 15 heures à 20 heures
- <6> De 21 heures à 30 heures
- <7> Plus de 30 heures par semaine
- <n> Pas de travail ni de lecture à faire
- <7> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

KL7

K7

Combien de fois par mois sautiez-vous ou séchiez-vous un cours? Était-ce...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Jamais
- <2> Moins d'une fois par mois
- <3> Une ou deux fois par mois
- <4> Environ une fois par semaine
- <5> Plus d'une fois par semaine
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers:

K8

Combien de fois par mois pensiez-vous décrocher? Était-ce...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Jamais
- <2> Moins d'une fois par mois
- <3> Une ou deux fois par mois
- <4> Environ une fois par semaine
- <5> Plus d'une fois par semaine
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers:

KL9

K9A

DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE, environ combien D'HEURES PAR SEMAINE travailliez-vous SANS ÊTRE PAYÉ(E) à l'entreprise ou à la ferme de votre famille, s'il y en avait une? (0-99 heures) [Min: 0 Max: 99]

- <7> Refus
- <8> Ne sait pas passez à K9B

Univers:

KL9A

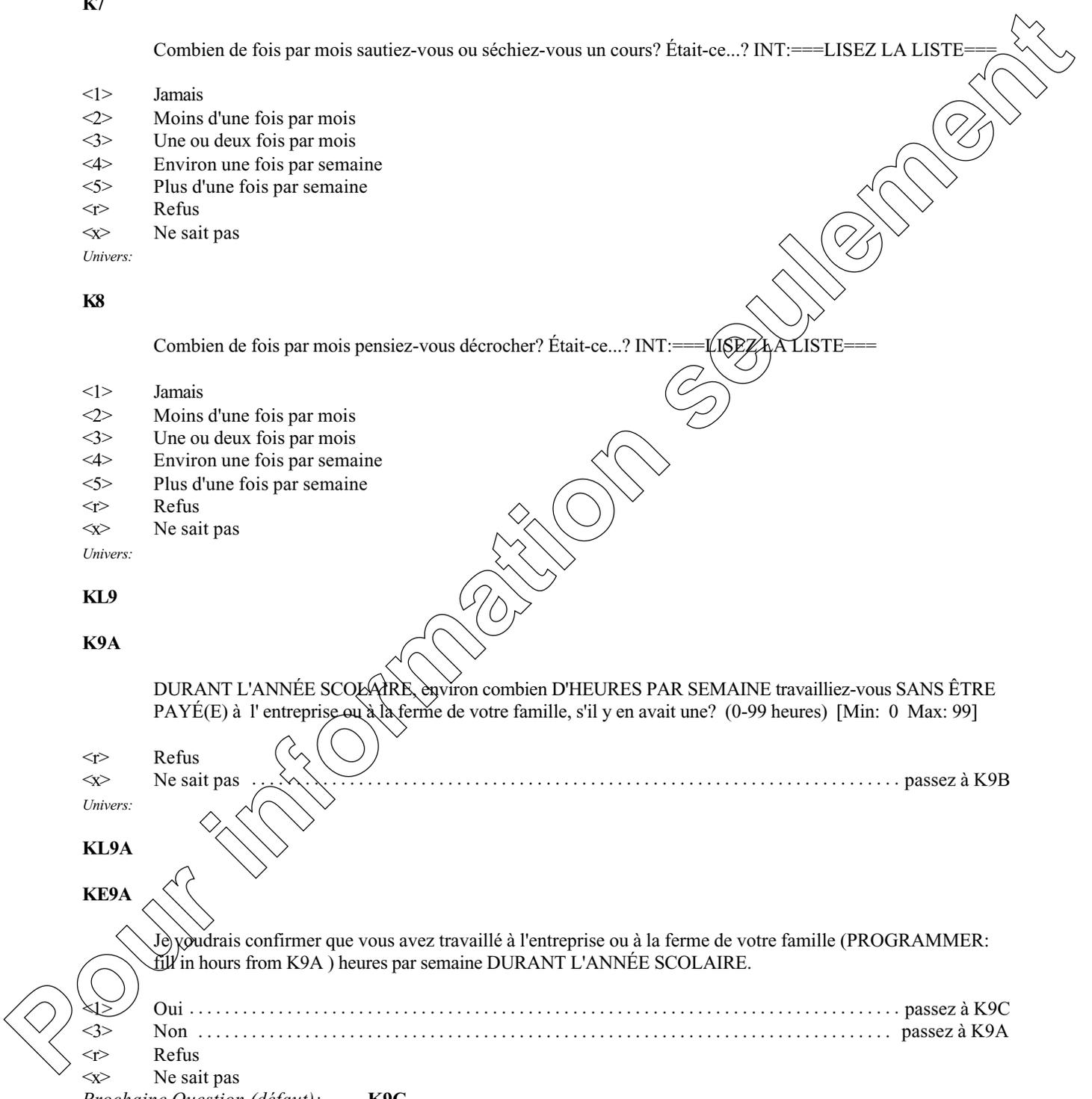
KE9A

Je voudrais confirmer que vous avez travaillé à l'entreprise ou à la ferme de votre famille (PROGRAMMER: [] in hours from K9A) heures par semaine DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE.

- <1> Oui passez à K9C
- <3> Non passez à K9A
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **K9C**

Univers:



K9B

Travaillez-vous habituellement par semaine...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> De 1 heure à moins de 10 heures
- <2> De 10 heures à moins de 20 heures
- <3> De 20 heures à moins de 30 heures
- <4> 30 heures ou plus
- <n> aucune heure, ne travaillait pas
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K9C

DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE, ENVIRON combien d'heures par semaine travaillez-vous à un emploi tout en étant payé? Comptez aussi les petits travaux payés, MAIS PAS les stages en milieu de travail pour l'école tels que les programmes d'enseignement coopératif ou les autres programmes d'alternance travail-études. [Min: 0 Max: 99]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas passez à K9D

Univers:

KL9C

KE9C

Je voudrais confirmer que vous avez travaillé (PROGRAMMER: fill in hours from K9C when greater than 40) heures par semaine DURANT L'ANNÉE SCOLAIRE.

- <1> Oui
- <3> Non passez à K9C
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **KL11**

Univers:

K9D

Travaillez-vous habituellement par semaine ...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> De 1 heure à moins de 10 heures
- <2> De 10 heures à moins de 20 heures
- <3> De 20 heures à moins de 30 heures
- <4> 30 heures ou plus
- <n> Ne travaillait pas
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

KL11

K11

Combien de vos professeur(e)s avaient de FORTES COMPÉTENCES en enseignement? Était-ce...?

INT:====LISEZ LA LISTE====

- <1> Aucun(e)
- <2> Très peu
- <3> Certains
- <4> La plupart
- <5> Tous
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

K12

Combien de vos professeur(e)s DÉMONTRAIENT un intérêt à aider les élèves à réussir?

- <1> Aucun(e)
- <2> Très peu
- <3> Certains
- <4> La plupart
- <5> Tous
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

KC17

Pour les questions suivantes, veuillez me dire si les énoncés suivants s'appliquaient à vous : Jamais, Rarement, Parfois, la Plupart du temps ou Toujours. INT:====Lisez la liste sur demande====

K17

Pendant la première année, j'avais de la difficulté à assumer la charge de travail.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

K18

Je manquais les dates limites pour compléter les travaux qui m'étaient assignés.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <n> Aucun travail ne fut assigné
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K20

Lorsque je ne comprenais pas quelque chose, je demandais des explications au professeur.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K21

Pendant ma première année, il m'était possible d'associer ce qui m'était ENSEIGNÉ à mon avenir.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K22

Je sentais que je n'étais qu'UN numéro à cette école.

- <1> Jamais
- <2> Rarement
- <3> Parfois
- <4> La plupart du temps
- <5> Toujours
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

KC23

Veillez me dire si vous êtes: Tout à fait en Désaccord, En Désaccord, d'Accord ou Tout à fait d'Accord avec chacun des énoncés suivants. INT===Lisez la liste sur demande===

K23

Durant la première année, je sentais que j'avais les compétences et les aptitudes nécessaires pour bien réussir mon programme d'études.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <6> Ne sait pas

Univers:

K24

Il y avait des personnes à l'école avec qui je pouvais parler de choses personnelles.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <6> Ne sait pas

Univers:

K25

Pendant ma première année, je sentais que j'avais trouvé le bon programme d'études qui me convenait.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <6> Ne sait pas

Univers:

K26

Ma PREMIÈRE ANNÉE m'a aidé(e) à avoir un meilleur aperçu de mes projets d'avenir.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K27

Ma PREMIÈRE ANNÉE m'a permis d'acquérir des compétences qui m'aideront sur le marché du travail.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K28

Pendant ma première année, j'étais certain(e) du genre d'emploi que j'AIMERAIS avoir dans l'avenir.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

K29

Pendant ma première année, JE ME SUIS FAIT DE BON(NE)S AMI(E)S parmi les élèves de l'école.

- <1> Tout à fait en désaccord
- <2> En désaccord
- <3> D'accord
- <4> Tout à fait d'accord
- <5> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

KL29

LE1**L1**

Les questions suivantes concernent le FINANCEMENT de vos études. Au 31 décembre 1999, de quelles sources provenait l'argent qui a servi à financer vos certificats, diplômes ou grades? Avez-vous...

L1A

... reçu de l'argent de vos parents ou de votre conjoint que vous n'avez PAS à rembourser?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1B

... reçu de l'argent d'autres personnes que vous n'avez PAS à rembourser?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1C

... reçu de l'argent provenant d'emplois depuis que vous avez terminé le secondaire? (p.ex., travail à temps partiel, enseignement coopératif, travail pendant l'été)

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1D

... reçu de l'argent provenant de PRÊTS pour financer vos études incluant ceux du gouvernement, de votre famille ou directement d'une banque?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1E

... utilisé vos économies personnelles? (non pas celles obtenues grâce à des emplois depuis que vous avez terminé le secondaire)

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1F

... reçu de l'argent grâce à des bourses d'études, des récompenses ou des prix?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1G

...reçu de l'argent grâce à des subventions ou des bourses d'entretien?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L1H

... reçu de l'argent d'une autre source? (Précisez)

- <1> Oui passez à LT1
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **LE2**

Univers:

LT1

Précisez

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

LE2

If more than one question from L1A to L1H = 1, continue. Else go to LE3. (PROGRAMMER: asterisk required if L1A to L1H=1 (yes))

L2

De quelle source avez-vous reçu le plus d'argent?

- <1> Parents ou famille
- <2> Autres personnes
- <3> Emplois depuis que vous avez terminé le secondaire
- <4> Prêts
- <5> Économies personnelles
- <6> Bourses d'études, récompenses ou prix
- <7> Subventions ou bourses d'entretien
- <8> Autre source
- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

LE3

If L1D=1 then continue. Else go to LE4.

L3

Vous avez dit avoir reçu de l'argent provenant de prêts pour financer vos études. Avez- vous...

L3A

... reçu un prêt étudiants du gouvernement (provincial ou fédéral)?

- <1> Oui
- <3> Non
- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L3B

... reçu un prêt bancaire ou une marge de crédit?

- <1> Oui
- <3> Non
- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L3C

... reçu un prêt de vos parents ou de votre famille?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

LE4

If L3A=1 then continue. Else go to LE5.

L4A

Vous avez dit avoir reçu un prêt étudiant du gouvernement. Au 31 décembre 1999, quel était le montant TOTAL approximatif de vos prêts étudiants du gouvernement? INT:====Arrondissez au dollar près==== [Min: 1 Max: 99995]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

L4B

Au 31 décembre 1999, combien d'argent DEVIEZ-vous pour tous vos prêts étudiants du gouvernement? INT:====Arrondissez au dollar près==== [Min: 1 Max: 99995]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

LE5

If L3B=1 then continue. Else go to LE6.

L5

Vous avez dit avoir reçu un prêt bancaire ou une marge de crédit. Au 31 décembre 1999, combien d'argent DEVIEZ-vous pour ce prêt? INT:====Arrondissez au dollar près==== [Min: 1 Max: 99995]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

LE6

If L3C=1 then continue. Else go to LE7.

L6

Vous avez dit avoir reçu un prêt de vos parents ou de votre famille. Au 31 décembre 1999, combien leur DEVIEZ-vous? INT:===Arrondissez au dollar près=== [Min: 1 Max: 99995]

- Refus
 Ne sait pas

Univers:

LE7

If L1F=1, then continue. Else go to LE8.

L7

Vous avez dit avoir reçu de l'argent provenant de bourses d'études, de récompenses ou de prix. Au 31 décembre 1999, quel était le montant total de ces bourses, récompenses ou prix? INT:===Arrondissez au dollar près=== [Min: 1 Max: 99995]

- Refus
 Ne sait pas

Univers:

LE8

If L1G=1, then continue. Else go to LE9.

L8

Vous avez dit avoir reçu de l'argent provenant de subventions ou de bourses d'entretien. Au 31 décembre 1999, quel était le montant total de ces subventions ou bourses d'entretien? INT:===Arrondissez au dollar près=== [Min: 1 Max: 99995]

- Refus
 Ne sait pas

Univers:

LE9

GO TO M1

LFLGI

YITS 18-20 Questionnaire Section M - French

April 26, 2000

Page 1

M1A

(PROGRAMMER: create M1BM (month last in school full-time) and M1BY (year last in school full-time) by comparing date last in high school full-time (BE51M, BE51Y) and date last in any post-secondary program full-time (HLFM, HLFY) to find the most recent date where none of BE51M, BE51Y, HLFM, or HLFY are blank, x or r. Otherwise if one of these fields is blank, x or r then: Fill M1BM with HLFM IF BE51M=x or r AND HLFM is not blank, x or r. Fill M1BY with HLFY IF BE51Y=x or r AND HLFY is not blank, x or r. Set M1BM=x or r IF HLFM=x or r. Set M1BY=x or r IF HLFY=x or r. Set M1BM=BE51M IF HLFM is blank AND BE51M is not equal to blank, x or r. Set M1BY=BE51Y IF HLFY is blank AND BE51Y is not equal to blank, x or r. Set M1BM=x or r IF HLFM is blank AND BE51M=x or r. Set M1BY=x or r IF HLFY is blank AND BE51Y=x or r. Set M1BM=blank if HLFM is blank and BE51M=blank. Set M1BY=blank if HLFY is blank and BE51Y=blank. Otherwise if either of M1BM and M1BY have not yet been assigned and are still blank, then leave them blank.

M1B

(PROGRAMMER: If M1BM=x or r or blank OR M1BY=x or r or blank then Go To M1CM.)

M1C

J'aimerais confirmer que la dernière fois que vous avez suivi des cours à temps plein avant janvier 2000 était en (PROGRAMMER: fill M1BM and M1BY). Est-ce exact?

- <1> Oui passez à M1D
- <3> Non
- <4> Refus passez à M1D
- <x> Ne sait pas passez à M1D

Univers:

M1CM

Avant janvier 2000, à quel mois et en quelle année avez-vous suivi des cours à temps plein pour la dernière fois? (Mois) (PROGRAMMER: Put M1CM and M1CY on the same screen.)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <4> Refus OU jamais dans ma vie passez à MC2
- <x> Ne sait pas passez à MC2

Univers:

MICY

(Année) [Min: 1990 Max: 1999]

- <1> Refus passez à MC2
- <X> Ne sait pas passez à MC2

Univers:

M1D

M1E

Quels ont été les mois entre janvier 1999 et (PROGRAMMEUR : fill [M1BM or M1CM AND M1BY or M1CY]) pendant lesquels vous ne suiviez PAS des cours à TEMPS PLEIN? Par exemple, en raison des vacances d'été ou parce que vous étiez aux études à temps partiel. INT:====Cochez toutes les réponses pertinentes====

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <14> Aucun Entrez (0) pour sortir
- <1> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

M1E1

(PROGRAMMER: IF M1E=14 AND M1BM=12 or M1CM=12 AND M1BY=1999 or M1CY=1999 THEN go to M1E2; Else go to MC2)

M1E2

Veuillez confirmer qu'entre janvier et décembre 1999, vous N'AVEZ PAS eu de vacances d'été ou interrompu vos études à temps plein durant un mois ou plus.

- <1> Oui passez à MC2
- <3> Non passez à M1E
- <1> Refus passez à MC2
- <X> Ne sait pas passez à MC2

Univers:

YITS 18-20 Questionnaire Section M - French

April 26, 2000

Page 3

MC2

INT:=== ne pas lire les listes des réponses à moins d'avis contraire===

ME2

(PROGRAMMER: Keep MC3, M3, MT3, M4 and MT4 on the same screen. Keep M5 and MT5 on the same screen. Keep M7, MT7A, and MT7B on the same screen. Keep M8 and MT8 on the same screen.)

MC3

Les questions suivantes portent sur vos PROJETS d'études et votre PLAN de carrière. ÉTANT DONNÉ LA SITUATION ACTUELLE, quel est le plus haut niveau de scolarité que vous pensez ATTEINDRE?

- <01> Études secondaires non terminées ou moins
- <02> Diplôme d'études secondaires ou équivalent
- <03> Études postsecondaires non terminées, SANS certificat, diplôme ou grade CÉGEP/Collège/Études professionnelles/École commerciale
- <04> Certificat ou diplôme d'une école commerciale privée ou d'un institut de formation privé
- <05> Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'une école de formation professionnelle ou de métiers (ou l'équivalent p.ex., une école en milieu hospitalier offrant un programme de soins infirmiers ou de radiologie, un institut de technologie) ou apprentissage enregistré Université
- <06> Certificat ou diplôme universitaire de premier cycle (inférieur au baccalauréat)
- <07> Baccalauréat (p. ex., B.A., B.Sc., B.Sc.A., B.Ed., autre grade universitaire de premier cycle)
- <08> Premier grade professionnel universitaire (p.ex.: médecine, dentisterie, médecine vétérinaire, droit, optométrie, théologie)
- <09> Maîtrise, ou certificat ou diplôme universitaire supérieur (supérieur au baccalauréat)
- <10> Ph.D. (ou autre doctorat acquis, p. ex., D.Sc., D.Ed.) Autre
- <11> Autre diplôme, certificat ou licence : précisez passez à MT3
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut):

M4

Univers:

MT3

(Précisez)

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

M4

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous AIMERIEZ ATTEINDRE? INT:===Inscrire « s » lorsque la réponse est la même que MC3===

- <01> Études secondaires non terminées ou moins
- <02> Diplôme d'études secondaires ou équivalent
- <03> Études postsecondaires non terminées (sans certificat, diplôme ou grade) CÉGEP/Collège/Études professionnelles/École commerciale
- <04> Certificat ou diplôme d'une école commerciale privée ou d'un institut de formation privé
- <05> Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'une école de formation professionnelle ou de métiers (ou l'équivalent p. ex., une école en milieu hospitalier offrant un programme de soins infirmiers ou de radiologie, un institut de technologie) ou d'apprentissage enregistré Université
- <06> Certificat ou diplôme universitaire de premier cycle (inférieur au baccalauréat)
- <07> Baccalauréat (p. ex., B.A., B.Sc., B.Sc.A., B.Ed., autre grade universitaire de premier cycle)
- <08> Premier grade professionnel universitaire (p. ex.: médecine, dentisterie, médecine vétérinaire, droit, optométrie, théologie)
- <09> Maîtrise, ou certificat ou diplôme universitaire supérieur (supérieur au baccalauréat)
- <10> Ph.D. (ou autre doctorat acquis, p. ex., D.Sc. , D.Ed.) Autre
- <11> Autre diplôme, certificat, ou licence: précisez..... passez à MT4
- <12> Indécis(e)
- <r> Refus
- <s> Même que M3 ci-dessus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **M5**

Univers:

MT4

(Précisez)

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Pour information supplémentaire

M5

Y a-t-il quelque chose qui vous empêcherait de poursuivre vos études aussi loin que vous AIMERIEZ?

INT:===Cochez jusqu'à 3 réponses===

- <01> Non
- <02> Situation financière (doit travailler/coûte trop cher)
- <03> Est incapable d'être admis au programme/ notes trop basses/ pas accepté
- <04> A peu d'intérêt ou de motivation
- <05> Souhaite rester près de la maison
- <06> Prend trop de temps
- <07> Voulait travailler
- <08> Soins des enfants
- <09> Santé du répondant
- <10> Est incertain(e) de savoir quoi faire
- <11> Autre, précisez passez à MT5
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **M6A**

Univers:

MT5

(Précisez)

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

ML5

M6A

Est-ce qu'une incapacité physique ou mentale à long terme ou un problème de santé à long terme limite la quantité ou le type d'activité que vous pouvez ou pourriez entreprendre ... à l'école?

- <1> Oui
- <3> Non
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

M6B

Est-ce qu'une incapacité physique ou mentale à long terme ou un problème de santé à long terme limite la quantité ou le type d'activité que vous pouvez ou pourriez entreprendre ... au travail?

- <1> Oui
- <3> Non
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

M7

Quel genre d'emploi ou de profession aimeriez-vous occuper lorsque vous aurez environ 30 ans?

- <1> Décrivez passez à MT7
- <2> Avoir sa propre entreprise passez à MT7A
- <3> Demeurer au foyer à temps plein passez à M8A
- <4> Ne prévoit pas travailler (autres raisons)
- <5> Indécis(e)
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **ME9**

Univers:

MT7

(Précisez)

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **M8A**

Univers:

MT7A

Quel type d'entreprise? (précisez le type d'entreprise)

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

M8A

Quand avez-vous commencé à vous intéresser à ce genre d'emploi?

- <1> Aujourd'hui
- <2> Durant la dernière année
- <3> Il y a 1 ou 2 ans
- <4> Il y a 3 ou 4 ans
- <5> Il y a plus de 4 ans
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

ME9

IF L2A=1 then go to M10, else go to M9

M9

Avez-vous déjà fait une demande de prêt étudiant du gouvernement pour vos études?

- <1> Oui
- <3> Non passez à M12
- <4> Refus passez à M12
- <x> Ne sait pas passez à M12

Univers:

M10

Vous a-t-on déjà refusé un prêt étudiant du gouvernement?

- <1> Oui
- <3> Non passez à M12
- <4> Refus passez à M12
- <x> Ne sait pas passez à M12

Univers:

M11

Est-ce que ce refus vous a empêché de fréquenter l'école où vous désiriez aller cette année-là?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

M12

ALLER À N

Pour information seulement

N1

En 1999 combien de cours, d'ateliers ou de séminaires RELIÉS À VOTRE CARRIÈRE OU À VOTRE EMPLOI avez-vous suivis ? Cette formation aurait pu avoir lieu dans votre milieu de travail ou à l'extérieur. Ne comptez pas toute éducation déjà discutée en détail. INT:===Appuyez sur F6 pour voir s'il y a des cours suivi en 1999 (ou sans date) qui sont inadmissibles et pourraient être inclus ici===La formation peut être de n'importe quelle durée=== [Min: 0 Max: 50]

- <0> Aucun passez à PC1
- <1> Refus passez à PC1
- <X> Ne sait pas passez à PC1

Univers:

NL2B

[PROGRAMMER: If N1>10 then go to NE2, ELSE go to N3A]

NE2

Je voudrais confirmer que vous avez assisté à [PROGRAMMER: fill N1] cours, ateliers et séminaires durant la dernière année.

- <1> Oui
- <3> Non passez à N1
- <1> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

NL2D

N3

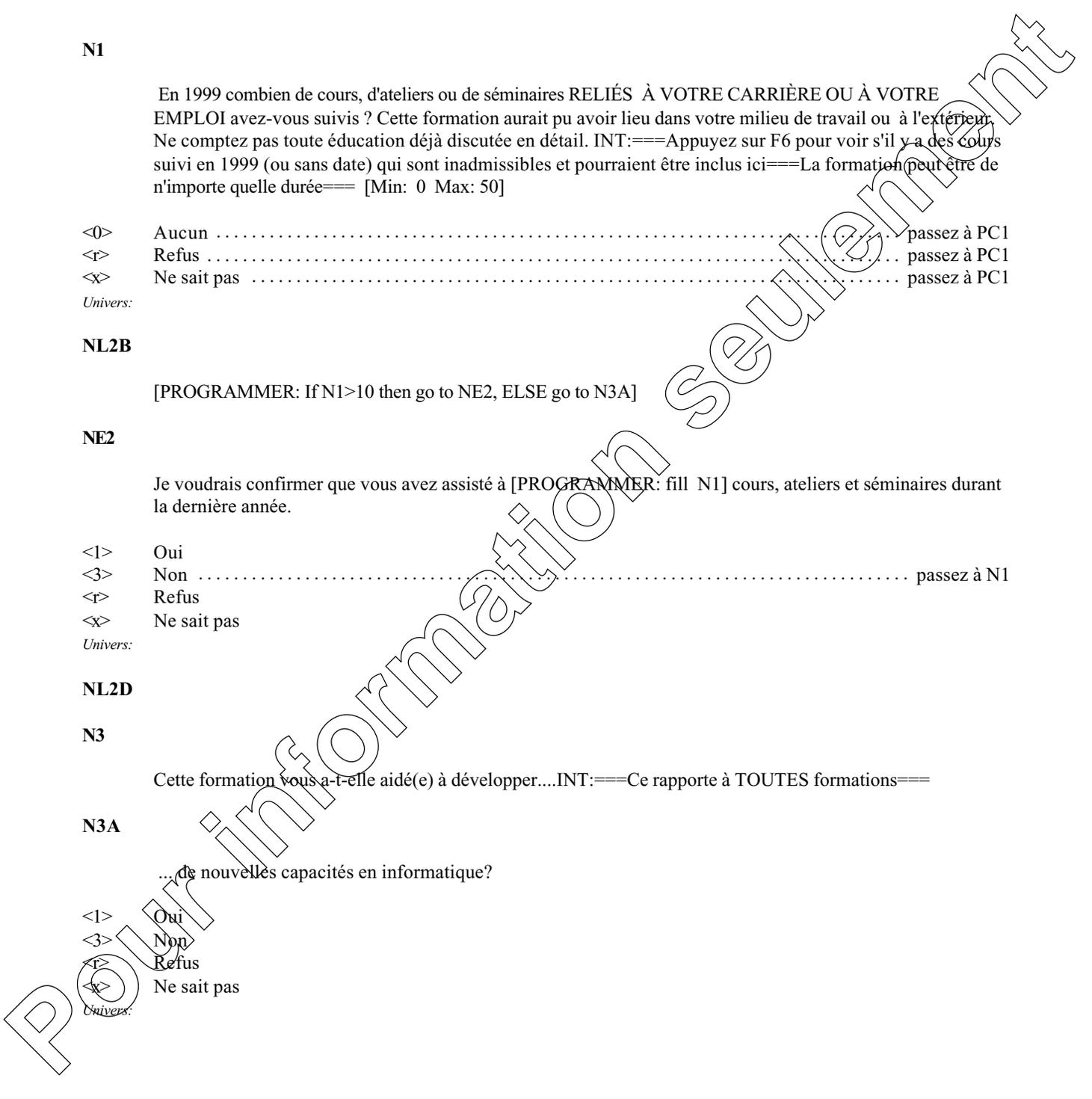
Cette formation vous a-t-elle aidé(e) à développer....INT:===Ce rapporte à TOUTES formations===

N3A

...de nouvelles capacités en informatique?

- <1> Oui
- <3> Non
- <1> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:



N3B

... des capacités pour faire fonctionner un autre équipement ou une machine spécialisés?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

N3C

... des capacités pour vous aider à travailler avec d'autres, comme des collègues de travail ou des clients?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

N3D

... des capacités pour vous aider à choisir ou à chercher un emploi?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

NE4

GO TO PC

NFLG1

Pour information seulement

PL1

PC1

Les questions suivantes portent sur vos emplois.

<0> To continue

P4

À un moment donné en 1999, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise tout en étant PAYÉ(E)?
(Peu importe le nombre d'heures.)

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL5a

P6

À un moment donné en 1999, avez-vous fait un travail NON PAYÉ à l'entreprise ou à la ferme de VOTRE FAMILLE? (Peu importe le nombre d'heures.)

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

P8

Bien des gens font des petits travaux ou ont des emplois supplémentaires pour gagner de l'argent, comme garder des enfants, faire du tutorat, distribuer des dépliant ou déneiger l'entrée d'un(e) voisin(e). À un moment donné en 1999, avez-vous fait de tels travaux tout en étant PAYÉ(E)? (Peu importe le nombre d'heures.)

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas (Nombre d'emploi 1-50)

Univers:

PL9a

P51

AU TOTAL, combien d'emplois avez vous occupé ou pour combien d'entreprises avez-vous travaillé en 1999? INT:===Des petits travaux payés pour plusieurs personnes ou familles comptent pour UN EMPLOI SEULEMENT.== [Min: 1 Max: 50]

- <1> Refus passez à PL70a
- <3> Ne sait pas passez à PL70a

Univers:

PL51a

PL51b

P51c

Dans ce total, avez-vous tenu compte de votre travail NON PAYÉ à l'entreprise ou à la ferme de VOTRE FAMILLE?

- <1> Oui
- <3> Non passez à P51
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas passez à P51

Univers:

PL51d

PL51e

P51f

Dans ce total, avez-vous tenu compte de votre travail PAYÉ à des petits travaux? Des petits travaux pour plusieurs personnes ou familles comptent pour UN EMPLOI SEULEMENT.

- <1> Oui
- <3> Non passez à P51
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas passez à P51

Univers:

PL51

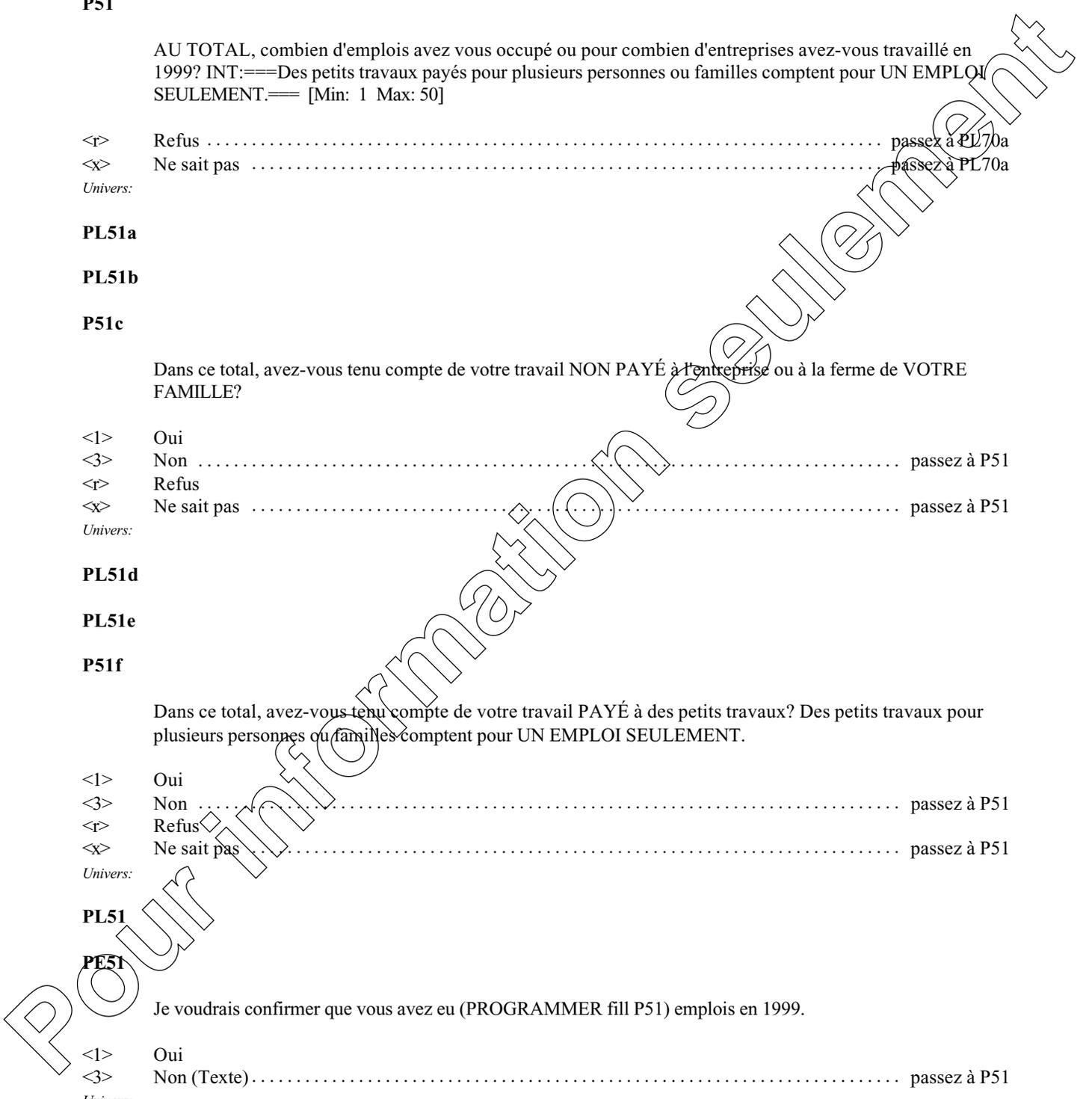
PE51

Je voudrais confirmer que vous avez eu (PROGRAMMER fill P51) emplois en 1999.

- <1> Oui
- <3> Non (Texte) passez à P51

Univers:

PE51a



PC52

PT54

En commençant par le DERNIER EMPLOI QUE VOUS AVEZ OCCUPÉ en 1999, quel est le nom de l'entreprise ou de l'employeur pour lequel vous avez travaillé? (le nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, etc.) INT:===Confirmez que l'emploi est le DERNIER que le(la) répondant(e) a OCCUPÉ.===

- <> Refus passez à PC54
- <x> Ne sait pas (Texte) passez à PC54

Prochaine Question (défaut): **PT54A**

Univers:

PC54

Dans les prochaines questions, nous appellerons ces employeurs (PROGRAMMER: fill employer number.)

Univers:

PT54A

Quel est le nom de votre entreprise ou de votre employeur précédents?

- <> Refus passez à PC54
- <x> Ne sait pas passez à PC54

Prochaine Question (défaut): **P54BM**

Univers:

PC54

P54BM

Quel sont le mois et l'année où vous avez commencé à travailler pour la première fois pour (PROGRAMMER: fill ...)? (Mois) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, des événements spéciaux, etc. afin de déterminer le mois et l'année.===

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <> Refus (Texte)

Univers:

P54BY

(Année) [Min: 1980 Max: 1999]

<F> Refus

Univers:

PE54MY

P54END

Durant quel mois en 1999 avez-vous travaillé pour la DERNIÈRE FOIS à CET EMPLOI? INT. Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, des événements spéciaux, etc. afin de déterminer le mois et l'année.==

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <13> DATE DE FIN D'EMPLOI AVANT 1999 (L'emploi ne satisfait pas aux exigences.)
- <F> Refus

Univers:

PE54END

P54LA

P54LD

P54C1

INT. ATTENTION ! La date de début d'emploi EST LA MÊME que la date travaillé pour la dernière fois. La date de début de cet emploi est la même que celle où vous avez travaillé pour la dernière fois. Je voudrais confirmer que vous avez commencé cet emploi en (fill ...) (fill ...) et avez travaillé pour la dernière fois à cet emploi en (fill ...) (fill ...).

- <0> L'emploi a débuté et a terminé le même mois
- <1> Corrigez la date de début d'emploi passez à P54BM/P54BY1..6
- <2> Corrigez la date de fin d'emploi passez à P54END1..6

Prochaine Question (défaut): **PL60**

Univers:

P54C2

INT:===ATTENTION, La date de début d'emploi se situe APRÈS la date de fin d'emploi=== La date de début de cet emploi est le (fill ...) et se situe après la date de fin de cet emploi, soit le (P54END1..7). Quelle date est inexacte?

- <1> Corrigez la date de début d'emploi passez à P54BM/P54BY1..6
- <2> Corrigez la date de fin d'emploi (Texte) passez à P54END1..6

Univers:

PL60

PL70a

PL70

PL70b

PL70c

PL71

PC75

Maintenant, pensez au PREMIER EMPLOI que vous avez eu APRÈS VOS ÉTUDES À TEMPS PLEIN en (PROGRAMMER: fill...). Cet emploi peut avoir été un travail payé, des petits travaux payés, un travail à votre propre compte, ainsi que le travail non payé à l'entreprise ou à la ferme de votre famille.

PT75

Pour qui travailliez-vous lors de votre PREMIER EMPLOI après vos études à temps plein en (PROGRAMMER: ...) (le nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, etc.)

- <99> N'a pas travaillé depuis la fin des études à temps plein passez à PL85
- <1> Refus passez à PT75a
- <2> Ne sait pas passez à PL85

Prochaine Question (défaut): **P81M**

Univers:

PC75a

Je désignerai cet employeur comme étant (PROGRAMMER: fill "le premier emploi").

Univers:



P81M

Quels sont le mois et l'année où vous avez commencé à travailler pour la première fois à CET EMPLOI?
 (Mois) INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, des évènements spéciaux, etc. afin de déterminer le mois et l'année.===

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <T> Refus (Texte)

Univers:

P81Y

(Année) [Min: 1980 Max: 1999]

- <T> Refus

Univers:

P81STRT**P83M**

Quels sont le mois et l'année où vous avez travaillé à cet emploi POUR LA DERNIÈRE FOIS? INT:===Les dates sont essentielles. Vous devez questionner davantage en utilisant les saisons, des évènements spéciaux, etc. afin de déterminer le mois et l'année.===

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <T> Refus (Texte)

Univers:

P83Y

(Année) [Min: 1990 Max: 1999]

<1> Refus

Univers:

P83END

PE83

P83LD

P84C1

INT:===ATTENTION! la date de début d'emploi EST LA MÊME que la date travaillé pour la dernière fois.=== La date de début de cet emploi est la même que celle où vous avez travaillé pour la dernière fois. Je voudrais confirmer que vous avez commencé cet emploi en (fill ...) (fill ...) et avez travaillé pour la dernière fois à cet emploi en (fill ...) (fill ...).

<0> L'emploi a débuté et s'est terminé le même mois.

<1> Corrigez la date de début d'emploi passez à P81M and P81Y

<2> Corrigez la date de fin d'emploi passez à P83M and P83Y

Prochaine Question (défaut): **P84C3**

Univers:

P84C2

INT:===ATTENTION, la date de début d'emploi se situe APRÈS la date de fin d'emploi=== La date de début de cet emploi est le (fill ...) et se situe après la date de fin de cet emploi, soit le (fill ...). Quelle date est inexacte?

<1> Corrigez la date de début d'emploi passez à P81M and P81Y

<2> Corrigez la date de fin d'emploi passez à P83M and P83Y

Univers:

P84C3

P84C4

INT:===ATTENTION, la date de fin du premier emploi se situe AVANT la date de fin des études à temps plein=== La date de fin du premier emploi que vous avez eu après vos études à temps plein est (fill ...) (fill ...). Cette date se situe avant la date de fin de vos études à temps plein, soit le (fill ...). Aimeriez- vous...?

INT:===LISEZ LES CATÉGORIES===

<1> Changer le nom de l'employeur passez à PT75

<2> Corriger la date de fin d'emploi passez à P83M

<3> Refus passez à PL85

<4> Ne sait pas passez à PL85

Univers:

PL84a

P84b

Ce premier emploi que vous avez eu après vos études à temps plein est-il un des emplois que vous avez dit plus tôt avoir occupé en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à PL84e
- <4> Refus passez à PL84e
- <x> Ne sait pas (Texte)

Univers:

PT84c

INT:====Confirmez le nom de l'entreprise ou de l'employeur. Insérez le numéro de l'emploi correspondant====

- <3> Pas d'emploi correspondant passez à PL84d

Prochaine Question (défaut): **PL84e**

Univers:

PL84d

PL84e

PL85a

P85b

Selon ce que vous m'avez dit, il s'est écoulé une période d'un mois ou plus entre le moment où vous avez quitté les études à temps plein en (fill ...) et le moment où que vous avez commencé ce premier emploi en (fill ...). Lors de cette période, quelle a été votre PRINCIPALE activité, par exemple la recherche d'emploi, les études à temps partiel, les responsabilités familiales?

- <1> Recherche d'emploi passez à P85c
- <2> Études à temps partiel / formation
- <3> Voyage / vacances
- <4> Grossesse / soin de ses enfants
- <5> Autres responsabilités personnelles ou familiales
- <6> Problèmes liés à sa santé
- <7> Déjà au travail
- <8> Autre, précisez passez à PT85
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL85**

Univers:

PT85

(Texte)

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL85**

Univers:

P85c

Lors de cette période, qu'avez-vous fait pour vous trouver du travail? INT:====Cochez toutes les réponses pertinentes====Notez l'activité dans la catégorie appropriée même si la recherche a été faite par l'intermédiaire d'Internet.====

- <1> Communiquer directement avec des employeurs
- <2> Bureau de placement de l'école / de l'université
- <3> Bureau de placement publique (centre de ressources humaines ou centre d'emploi pour étudiants)
- <4> Bureau de placement privée / agence de placement
- <5> S'adresser à des amis ou des parents
- <6> Placer ou répondre à des annonces
- <7> Consulter les annonces d'emploi
- <8> Suivre des programmes ou des cours de formation d'emploi
- <9> Autre, précisez passez à PT85c
- <10> Refus
- <11> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL85**

Univers:

PT85c

(Texte)

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

PL85

PL86

Pour information seulement

PL100

PL100a

PT100

Je vais maintenant vous poser quelques questions concernant votre emploi pour [fill employer name]. De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il? INT:===Donnez une description complète, p. ex. entreprise de la construction, industrie du bois de sciage, magasin de détail, hôtel ou restaurant.===

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PT101

Quel genre de travail faisiez-vous? INT:===Donnez une description complète, p. ex. travailleur(euse) de la construction, travailleur(euse) dans une cour à bois, réceptionniste d'hôtel, serveur(euse).===

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PT102

Quelles étaient vos activités ou fonctions les plus importantes? INT:===Donnez une description complète, p. ex. couler du béton, poser des briques, faire le service aux tables, vendre des cadeaux et des souvenirs.===

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

P103

À cet emploi pour [fill employer name] travailliez-vous à titre ...? INT:===LISEZ LA LISTE=== INT:===« Employé(e) » est où l'employeur fait des retenues sur le salaire pour les impôts, le Régime de pensions du Canada et du Québec et l'assurance-emploi, sauf si les salaires sont trop bas.===

- <1> Employé(e)
- <2> De travailleur(euse) à votre compte
- <3> Ou travailleur(euse) non payé(e) à l'entreprise ou à la ferme de votre famille passez à PE103a
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL103**

Univers:

PE103a

INT:===ATTENTION, aucune indication précédente d'appartenance d'une entreprise/ferme par un membre de la famille.=== J'aimerais confirmer que vous étiez un(e) travailleur(euse) NON PAYÉ(E) à l'entreprise ou à la ferme de VOTRE famille.

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le type d'employeur..... passez à P103
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL103

P104

Votre entreprise était-elle constituée en société?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

P105

Votre entreprise comptait-elle des employé(e)s payé(e)s [fill " lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la dernière fois? " ELSE fill " en 1999? "]

- <1> Oui
- <3> Non passez à PL107
- <4> Refus passez à PL107
- <x> Ne sait pas passez à PL107

Univers:

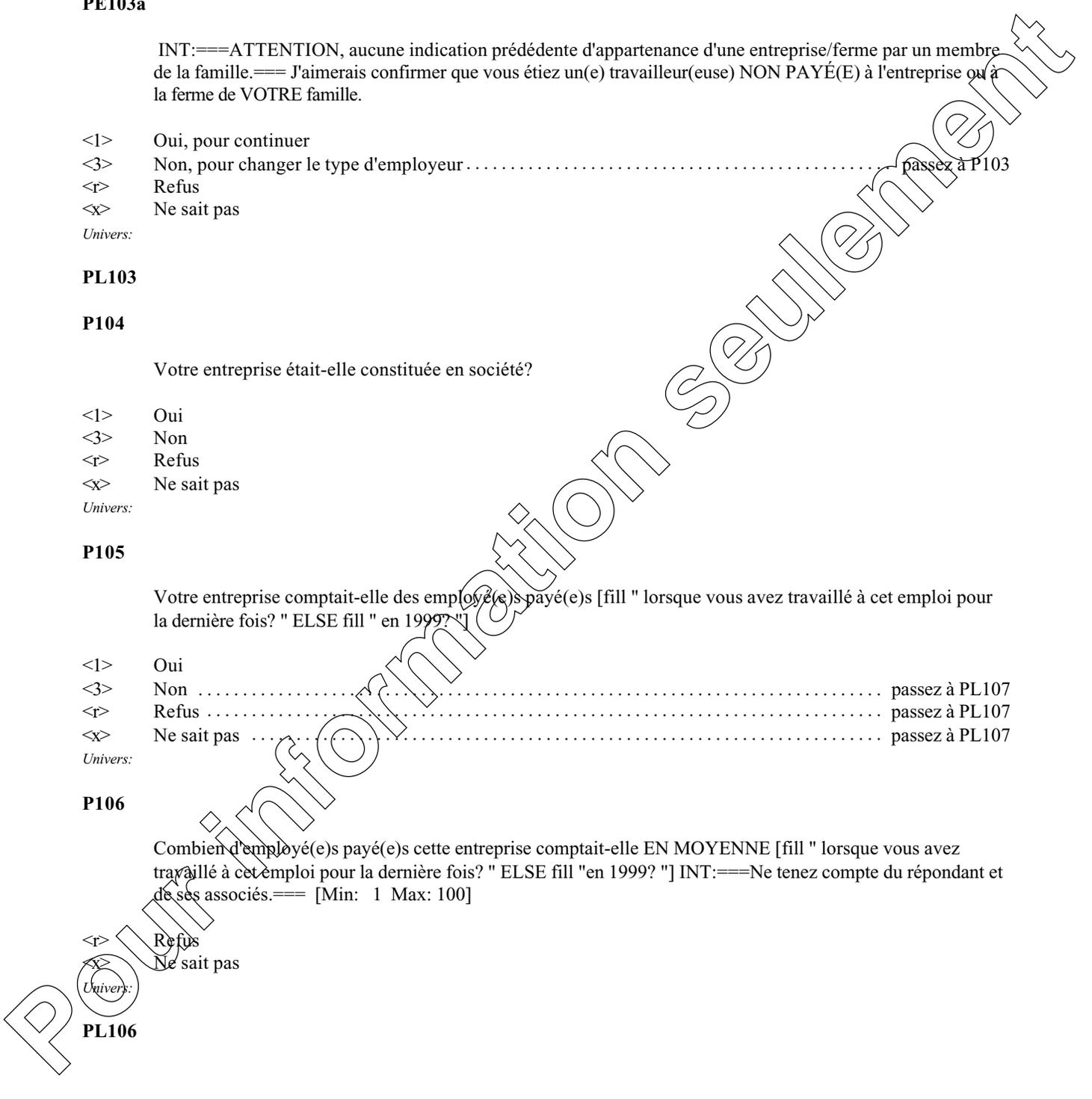
P106

Combien d'employé(e)s payé(e)s cette entreprise comptait-elle EN MOYENNE [fill " lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la dernière fois? " ELSE fill " en 1999? "] INT:===Ne tenez compte du répondant et de ses associés.=== [Min: 1 Max: 100]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL106



PE106

Je voudrais confirmer que votre entreprise comptait [fill P106] employé(e)s payé(e)s.

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le nombre d'employé(e)s passez à P106

Prochaine Question (défaut): **PL107**

Univers:

P107

Lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la dernière fois [fill: en 1999], travailliez-vous par l'intermédiaire d'une agence de placement temporaire?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL107

P108

En 1999, pendant que vous TRAVAILLIEZ A CET EMPLOI, avez-vous eu une interruption de travail non payée d'une DURÉE DE 4 SEMAINES OU PLUS CONSÉCUTIVES? Ne tenez pas compte comme interruption de travail la fin d'un contrat de travail, par exemple la fin d'un emploi d'été.

- <1> Oui
- <3> Non passez à P133
- <4> Refus passez à P133
- <x> Ne sait pas passez à P133

Univers:

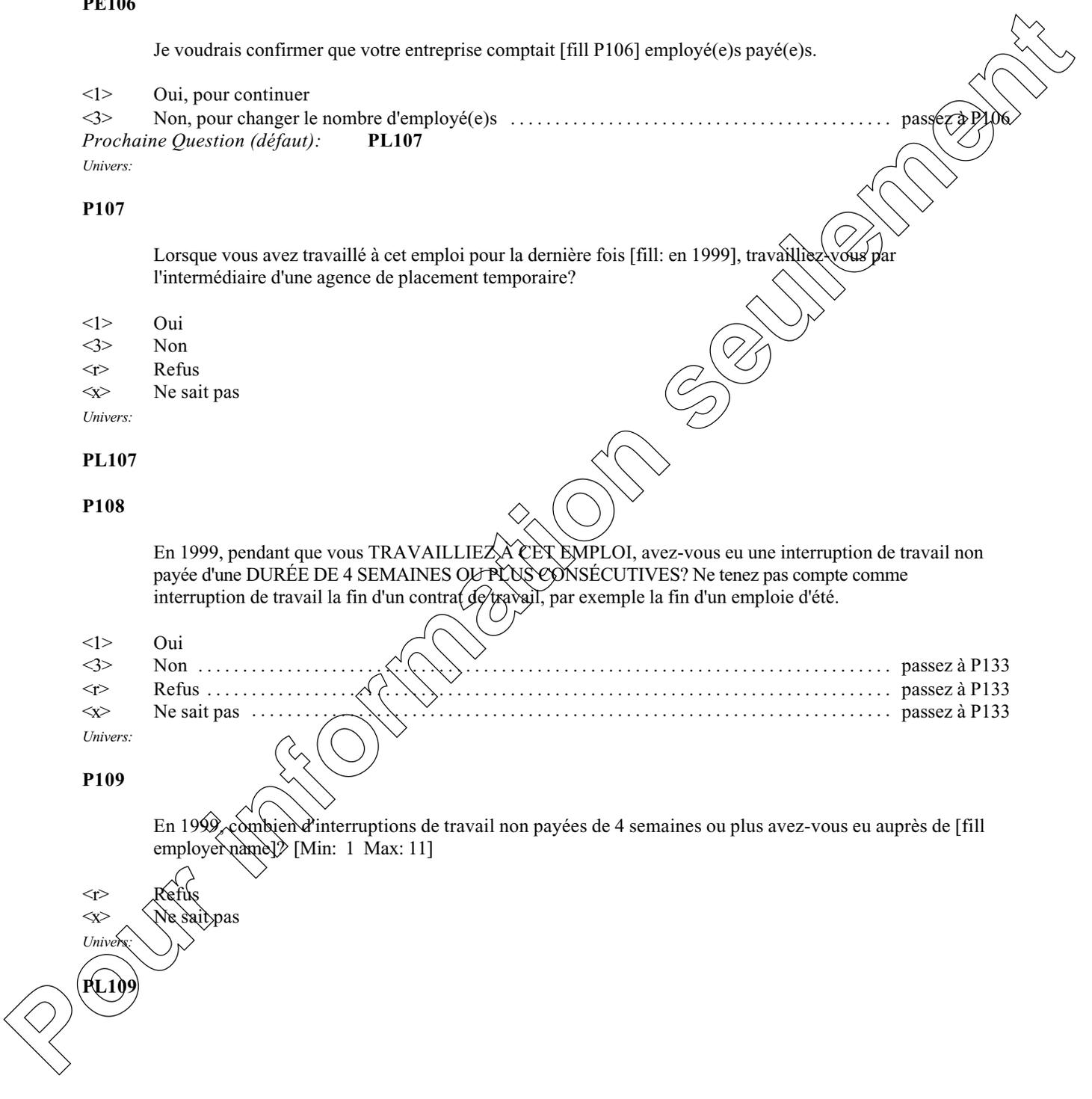
P109

En 1999, combien d'interruptions de travail non payées de 4 semaines ou plus avez-vous eu auprès de [fill employer name] [Min: 1 Max: 11]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL109



PE109

Je voudrais confirmer que vous avez eu [fill P109] interruptions de travail non payées au cours de l'année 1999.

<1> Oui, pour continuer

<3> Non, changer le nombre d'interruptions passez à P109

Univers:

PC110

Je voudrais recueillir des renseignements seulement sur vos trois PREMIÈRES interruptions en 1999.

P110

Au cours de quel MOIS et de quelle ANNÉE a commencé votre PREMIÈRE interruption non payée?

<00> Avant 1999 passez à P110M

<01> Janvier 1999

<02> Février 1999

<03> Mars 1999

<04> Avril 1999

<05> Mai 1999

<06> Juin 1999

<07> Juillet 1999

<08> Août 1999

<09> Septembre 1999

<10> Octobre 1999

<11> Novembre 1999

<12> Décembre 1999

<f> Refus

<x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut) **PE110**

Univers:

Pour information seulement

P110M

INT:===Inscrire le mois et l'année===

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

P110Y

[Min: 1995 Max: 1998]

- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

PE110

PE110a

P110W

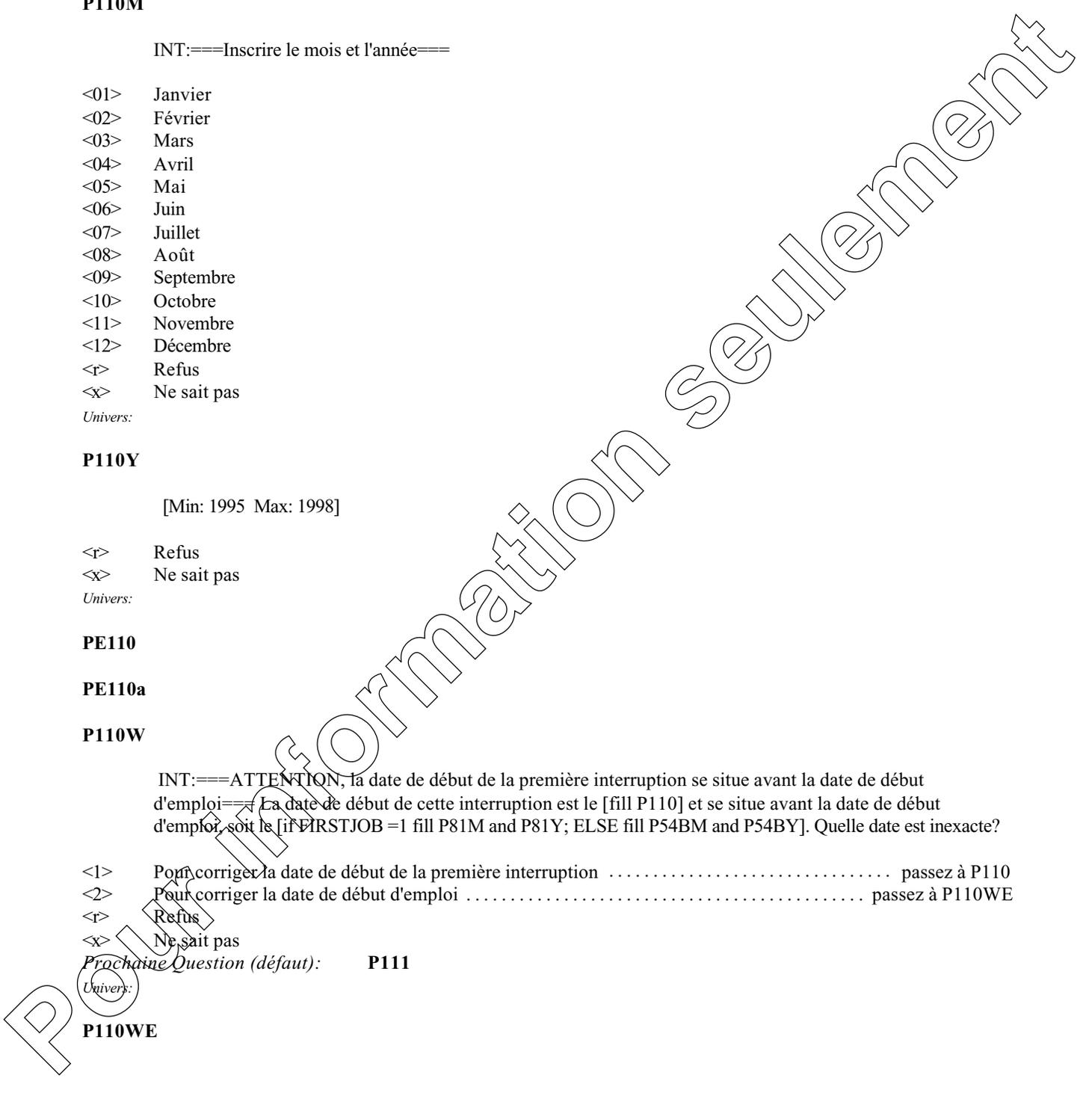
INT:===ATTENTION, la date de début de la première interruption se situe avant la date de début d'emploi=== La date de début de cette interruption est le [fill P110] et se situe avant la date de début d'emploi, soit le [if FIRSTJOB =1 fill P81M and P81Y; ELSE fill P54BM and P54BY]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de début de la première interruption passez à P110
- <2> Pour corriger la date de début d'emploi passez à P110WE
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P111**

Univers:

P110WE



P110X

INT:===ATTENTION, la date de début de la première interruption se situe après la date de fin d'emploi===
 La date de début de cette interruption est le [fill P110] et se situe après la date de fin d'emploi, soit le [If
 FIRSTJOB=1 fill P83M and P83Y; ELSE fill P54END]. Ces dates sont-elles exactes?

- <1> Oui, interruption a débuté le mois suivant la date a travaillé pour la dernière fois
- <2> Non, pour corriger la date de début de la première interruption passez à P110
- <3> Non, pour corriger la date de fin d'emploi passez à P110XE
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P111**

Univers:

P110XE

P111

Au cours de quel MOIS et de quelle ANNÉE êtes-vous retourné(e) au travail?

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <20> Pas encore de retour passez à PE111a
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PE111**

Univers:

PE111a

INT:===ATTENTION, il s'agit de la fin de la première interruption de plusieurs interruptions=== Vous
 m'avez dit avoir eu PLUS D'UNE interruption au cours de cet emploi. Quand êtes-vous retourné(e) au travail
 à la suite de votre PREMIÈRE interruption?

- <1> Pour corriger la date de fin de la première interruption passez à P111
- <2> Pour corriger le nombre d'interruptions passez à P109

Univers:

PE111

PE111b

P111W

INT:===ATTENTION, la date de fin de la première interruption se situe avant la date de début d'interruption=== La date de fin de cette interruption est le [fill P111] et se situe avant la date de début d'interruption, soit le [fill P110]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la première interruption passez à P111
- <2> Pour corriger la date de début de la première interruption passez à P110
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P112**

Univers:

P111X

INT:===ATTENTION, la date de fin de la première interruption se situe avant la date de début d'emploi=== La date de fin de cette interruption est le [fill P111] et se situe avant la date de début d'emploi, soit le [If FIRSTJOB=1 P81M and P81Y; ELSE fill P54BM and P54BY]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la première interruption passez à P111
- <2> Pour corriger la date de début d'emploi passez à P111XE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P112**

Univers:

P111XE

P111Y

INT:===ATTENTION, la date de fin de la première interruption se situe après la date de fin d'emploi=== La date de fin de cette interruption est le [fill P111] et se situe après la date de fin d'emploi, soit le [If FIRSTJOB=1 fill P83M and P83Y; ELSE fill P54END]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la première interruption passez à P111
- <2> Pour corriger la date de fin d'emploi passez à P111YE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P112**

Univers:

P111YE

P112

Quelle est la PRINCIPALE raison pour laquelle vous avez interrompu votre travail?

- <01> Aller à l'école/en formation
- <02> Raison de sa santé
- <03> Grossesse / soin de ses enfants
- <04> Autres responsabilités personnelles ou familiales
- <05> Mise à pied temporaire - conditions saisonnières
- <06> Mise à pied temporaire - conditions non saisonnières
- <07> Travail occasionnel, manque de travail
- <08> Conflit de travail (grève / lock-out)
- <09> Vacances non payées
- <10> Autre, précisez passez à PT112
- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL113**

Univers:

PT112

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PL113

P114

Quels est le MOIS en 1999 où a commencé votre DEUXIÈME interruption de travail non payée?

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PE114

PE114a

P114W

INT:===ATTENTION, la date de début de la deuxième interruption se situe avant la date de fin de la première interruption=== La date de début de cette deuxième interruption est le [fill P114] et se situe avant la date de fin de votre première interruption, soit le [fill P111]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de début de la deuxième interruption passez à P114
- <2> Pour corriger la date de fin de la première interruption passez à P111
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P115**

Univers:

P114X

INT:===ATTENTION, la date de début de la deuxième interruption se situe avant la date de début d'emploi=== La date de début de cette deuxième interruption est le [fill P114] et se situe avant la date de début d'emploi, soit le [If FIRSTJOB=1 fill P81M and P81Y; ELSE fill P54BM and P54BY]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de début de la deuxième interruption passez à P114
- <2> Pour corriger la date de début d'emploi passez à P114XE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P115**

Univers:

P114XE

P114Y

INT:===ATTENTION, la date de début de la deuxième interruption se situe après la date de fin d'emploi=== La date de début de cette deuxième interruption est le [fill P114] et se situe après la date de fin d'emploi, soit le [If FIRSTJOB=1 fill P83M and P83Y; ELSE fill P54END]. Ces dates sont-elles exactes?

- <1> Oui, interruption a débuté le mois suivant la date travaillé pour la dernière fois
- <2> Non, pour corriger la date de début de la deuxième interruption passez à P114
- <3> Non, pour corriger la date de fin d'emploi passez à P114YE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P115**

Univers:

P114YE

P115

Au cours de quel MOIS et de quelle ANNÉE êtes-vous retourné(e) au travail?

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <20> Était encore en congé en janvier 2000 Pas encore de retour passez à PE115a
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PE115**

Univers:

PE115a

INT:====ATTENTION, il s'agit de la fin de la DEUXIÈME interruption de plusieurs interruptions==== Vous m'avez dit avoir eu PLUS QUE DEUX interruptions de cet emploi. Quand êtes-vous retourné(e) au travail à la suite de votre DEUXIÈME interruption?

- <1> Pour corriger la date de fin de la deuxième interruption passez à P115
- <2> Pour corriger le nombre d'interruptions passez à P109

Univers:

PE115

PE115b

P115W

INT:====ATTENTION, la date de fin de la deuxième interruption se situe avant la date de début d'interruption==== La date de fin de cette interruption est le [fill P115] et se situe avant la date de début d'interruption, soit le [fill P114]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la deuxième interruption passez à P115
- <2> Pour corriger la date de début de la deuxième interruption passez à P114
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL117**

Univers:

P115X

INT:===ATTENTION, la date de fin de la deuxième interruption se situe avant la date de début d'emploi===
 La date de fin de cette interruption est le [fill P115] et se situe avant la date de début d'emploi, soit le [If
 FIRSTJOB=1 fill P83END; ELSE fill P54END]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la deuxième interruption passez à P115
- <2> Pour corriger la date de début d'emploi passez à P115XE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL117**

Univers:

P115XE

P115Y

INT:===ATTENTION, la date de fin de la deuxième interruption se situe après la date de fin d'emploi=== La
 date de fin de cette interruption est le [fill P115] et se situe après la date de fin d'emploi, soit le [If
 FIRSTJOB=1 fill P83END; ELSE fill P54END]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la deuxième interruption passez à P115
- <2> Pour corriger la date de fin d'emploi passez à P115YE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL117**

Univers:

P115YE

PL117

P118

Quels est le MOIS en 1999 où a eu lieu la TROISIÈME interruption de travail non payée?

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

PE118

PE118a

P118W

INT:===ATTENTION, la date de début de la troisième interruption se situe avant la date de fin de la deuxième interruption=== La date de début de cette troisième interruption est le [fill P118] et se situe avant la date de fin de la deuxième interruption, [fill P115]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de début de la troisième interruption passez à P118
- <2> Pour corriger la date de fin de la deuxième interruption passez à P115
- <3> Refus
- <4> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P119**

Univers:

P118X

INT:===ATTENTION, la date de début de la troisième interruption se situe avant la date de début d'emploi=== La date de début de cette troisième interruption est le [fill P118] et se situe avant la date de début d'emploi, soit le [If FIRSTJOB=1 fill P81M and P81Y; ELSE fill P54BM and P54BY]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de début de la troisième interruption passez à P118
- <2> Pour corriger la date de début d'emploi passez à P118XE
- <3> Refus
- <4> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P119**

Univers:

P118XE

P118Y

INT:===ATTENTION, la date de début de la troisième interruption se situe après la date de fin d'emploi=== La date de début de cette troisième interruption est le [fill P118] et se situe après la date de fin d'emploi, soit le [If FIRSTJOB=1 fill P83M and P83Y; ELSE fill P54END]. Ces dates sont-elles exactes?

- <1> Oui, interruption a débuté le mois suivant la date travaillé pour la dernière fois
- <2> Non, pour corriger la date de début de la troisième interruption passez à P118
- <3> Non, pour corriger la date de fin d'emploi passez à P118YE
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P119**

Univers:

P118YE

P119

Au cours de quel MOIS et de quelle ANNÉE êtes-vous retourné(e) au travail?

- <01> Janvier 1999
- <02> Février 1999
- <03> Mars 1999
- <04> Avril 1999
- <05> Mai 1999
- <06> Juin 1999
- <07> Juillet 1999
- <08> Août 1999
- <09> Septembre 1999
- <10> Octobre 1999
- <11> Novembre 1999
- <12> Décembre 1999
- <20> Pas encore de retour passez à PE119a
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P119E**

Univers:

PE119a

INT:==ATTENTION, il s'agit de la fin de la TROISIÈME interruption de plusieurs interruptions== Vous m'avez dit avoir eu PLUS QUE TROIS interruptions au cours de cet emploi. Quand êtes- vous retourné(e) au travail à la suite de votre TROISIÈME interruption?

- <1> Pour corriger la date de fin de la troisième interruption passez à P119
- <2> Pour corriger le nombre d'interruptions passez à P109

Univers:

PE119

PE119b

P119W

INT:==ATTENTION, la date de fin de la troisième interruption se situe avant la date de début d'interruption== La date de fin de cette interruption est le [fill P119] et se situe avant la date de début d'interruption, [fill P118]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la troisième interruption passez à P119
- <2> Pour corriger la date de début de la troisième interruption passez à P118
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P133**

Univers:

P119X

INT:===ATTENTION, la date de fin de la troisième interruption se situe avant la date de début d'emploi===
 La date de fin de cette interruption est le [fill P119] et se situe avant la date de début d'emploi, soit le [If
 FIRSTJOB=1 fill P81M and P81Y; ELSE fill P54BM and P54BY]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la troisième interruption passez à P119
- <2> Pour corriger la date de début d'emploi passez à P119XE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P133**

Univers:

P119XE

P119Y

INT:===ATTENTION, la date de fin de la troisième interruption se situe après la date de fin d'emploi=== La
 date de fin de cette interruption est le [fill P119] et se situe après la date de fin d'emploi, soit le [If
 FIRSTJOB=1 fill P83END; ELSE fill P54END]. Quelle date est inexacte?

- <1> Pour corriger la date de fin de la troisième interruption passez à P119
- <2> Pour corriger la date de fin d'emploi passez à P119YE
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P133**

Univers:

P119YE

P133

Lorsque vous avez travaillé pour la dernière fois pour [fill employer name] [If FIRSTJOB= blank or if
 FIRSTJOB=1 and P83Y=1999 fill: en 1999; ELSE do not fill], travailliez-vous HABITUELLEMENT chaque
 semaine du mois?

- <1> Oui passez à P138
- <3> Non-
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

P135

Lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la dernière fois, combien de semaines par mois travailliez-vous
 HABITUELLEMENT? [Min: 1 Max: 4]

- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

P138

Lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la dernière fois [If FIRSTJOB- blank or if FIRSTJOB=1 and P83Y=1999 fill with: en 1999; ELSE do not fill], combien d'heures [If P103=1, x or r fill with : payées; ELSE do not fill] travailliez-vous HABITUELLEMENT par semaine? INT:===Si le nombre d'heures par semaine varie, calculez la moyenne hebdomadaire sur une période de 4 semaines.=== [Min: 1 Max: 168]

- <1> Refus passez à P140
- <X> Ne sait pas passez à P140

Univers:

PL138

PE138

Je voudrais confirmer que vous travailliez habituellement [fill P138] heures par semaine.

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le nombre d'heures passez à P138

Prochaine Question (défaut): **PL141**

Univers:

P140

Travailliez-vous HABITUELLEMENT 30 heures ou plus par semaine, ou moins de 30 heures par semaine À CET EMPLOI?

- <1> 30 heures ou plus passez à PL143
- <2> Moins de 30 heures passez à P142
- <1> Refus passez à PL143
- <X> Ne sait pas passez à PL143

Univers:

PL141

P142

Quelle était la PRINCIPALE raison pour laquelle vous travailliez moins de 30 heures par semaine À CET EMPLOI?

- <1> Aller à l'école / en formation
- <2> Ne pas vouloir un emploi à temps plein
- <3> N'a pu trouver un travail de 30 heures ou plus par semaine
- <4> Période creuse, situation économique difficile
- <5> Raison de sa santé
- <6> Grossesse / soin de ses enfants
- <7> Autres responsabilités personnelles ou familiales
- <8> Autre, précisez passez à PT142
- <1> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL143**

Univers:

PT142

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PL143

P145

Quelle est la manière la plus facile de nous dire votre salaire ou votre traitement HABITUEL lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la DERNIÈRE fois [fill: en 1999]? Est-ce à l'heure, à la semaine, à l'année ou autrement? INT:====Tenez compte des pourboires et des commissions====en dollars canadiens====

- <1> Par heure
- <2> Par jour passez à P146
- <3> Par semaine
- <4> Toutes les deux semaines
- <5> Deux fois par mois
- <6> Par mois passez à P149
- <7> Par année
- <8> Par unité passez à P149
- <9> Autre, précisez passez à PT145
- <1> Refus passez à P149
- <2> Ne sait pas passez à P149

Prochaine Question (défaut): **P147**

Univers:

PT145

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P147**

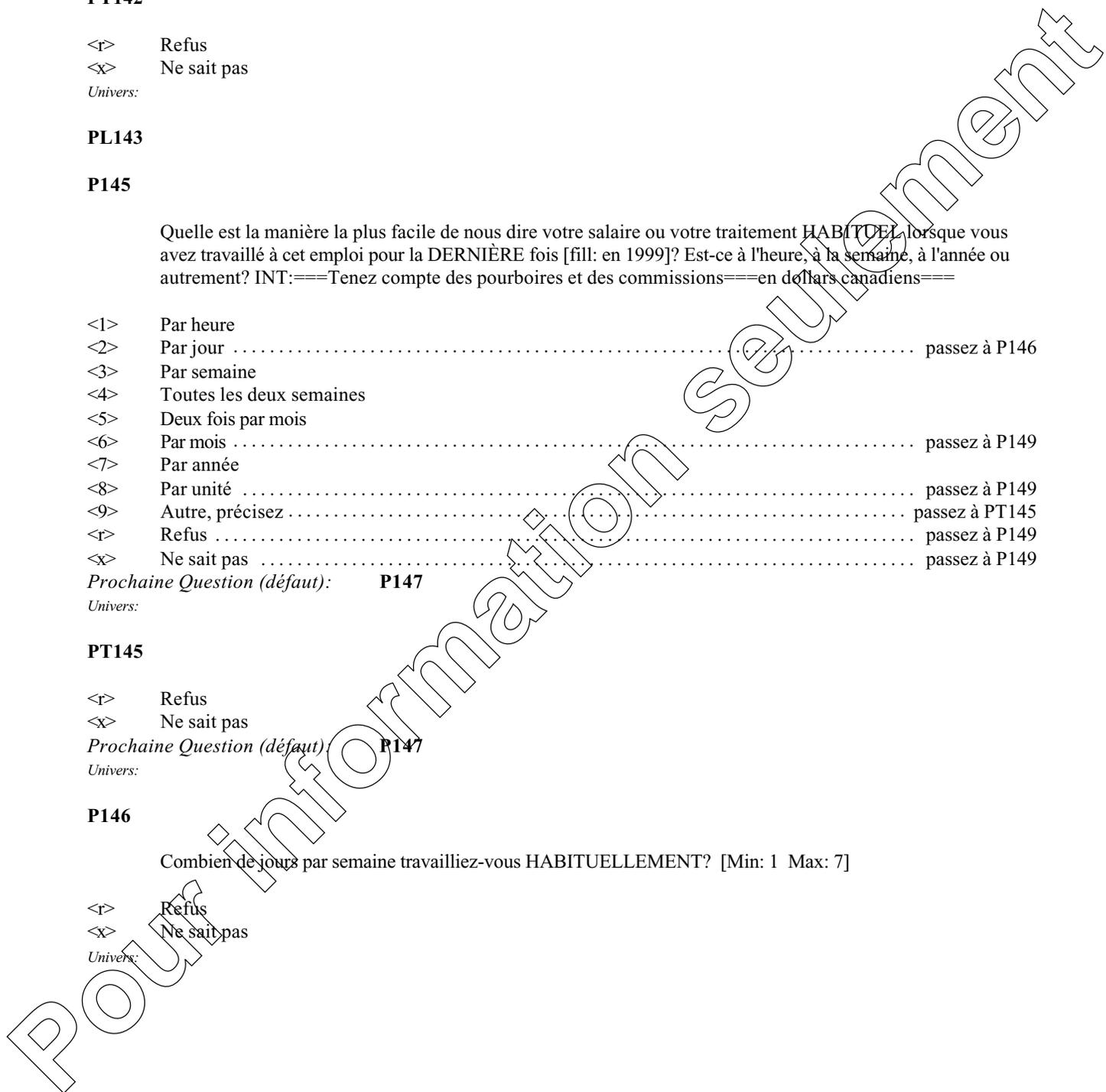
Univers:

P146

Combien de jours par semaine travailliez-vous HABITUELLEMENT? [Min: 1 Max: 7]

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:



P147

Quel était votre salaire [fill P145/PT145], avant impôt et autres déductions lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la DERNIÈRE fois (If FIRSTJOB=blank or if FIRSTJOB=1 and P83Y=1999; fill: en 1999; ELSE do not fill)? INT:===Tenez compte des pourboires et des commissions===Entrez le montant au cent près===en dollars canadiens=== [Min: 1 Max: 1000000]

- <1> Refus passez à PL148
- <X> Ne sait pas passez à PL148

Univers:

PE147

S'agissait-il de [fill P147] [fill P145/PT145]?

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le montant payé passez à P147

Univers:

PL148

P149

À cet emploi, combien gagniez-vous PAR MOIS approximativement lorsque vous avez travaillé pour la DERNIÈRE fois [If FISTJOB=blank or if FIRSTJOB=1 and P83Y=1999 fill: en 1999; ELSE do not fill]? INT:===Tenez compte des pourboires et des commissions===Entrez le montant au cent près===en dollars canadiens=== [Min: 1 Max: 99999]

- <1> Refus passez à P150
- <X> Ne sait pas passez à P150

Univers:

PL149

PE149

Je voudrais confirmer que vous gagniez [fill P149] par mois.

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le montant payé passez à P149

Univers:

P150

Quel a été le TOTAL DE VOS GAINS, avant impôts et autres déductions, PROVENANT DE CET EMPLOI [If FIRSTJOB=blank or if FIRSTJOB=1 and P83Y=1999 then fill: au cours de l'année 1999 (1er janvier au 31 décembre); ELSE: par année]? INT:===Tenez compte des pourboires et des commissions===Entrez le montant au cent près===en dollars canadiens=== [Min: 1 Max: 1000000]

- <1> Refus passez à PL152
- <X> Ne sait pas passez à PL152

Univers:

YITS 18-20 Questionnaire Section P2 - French

26 avril 2000

Page 18

PL150

PE150

Je voudrais confirmer que vous avez gagné [fill P150] au cours d'une année complète à cet emploi.

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le montant payé passez à P150

Prochaine Question (défaut): **PL152**

Univers:

P151

Quel était votre revenu personnel, avant impôts et autres déductions, PROVENANT DE CET EMPLOI [if FIRSTJOB=blank or if FIRSTJOB=1 and P83Y=1999 fill: pour l'année 1999 (1er janvier au 31 décembre)?; ELSE: par année?] INT:===Demandez le REVENU NET, c'est-à-dire après toutes des dépenses d'entreprises===Entrez le montant au cent près===en dollars canadiens=== [Min: 1 Max: 1000000]

- <1> Refus passez à PL152
- <X> Ne sait pas passez à PL152

Univers:

PL151

PE151

Je voudrais confirmer que vous avez gagné [fill P151] à cet emploi pour une année.

- <1> Oui, pour continuer
- <3> Non, pour changer le montant du revenu passez à P151

Prochaine Question (défaut): **PL152**

Univers:

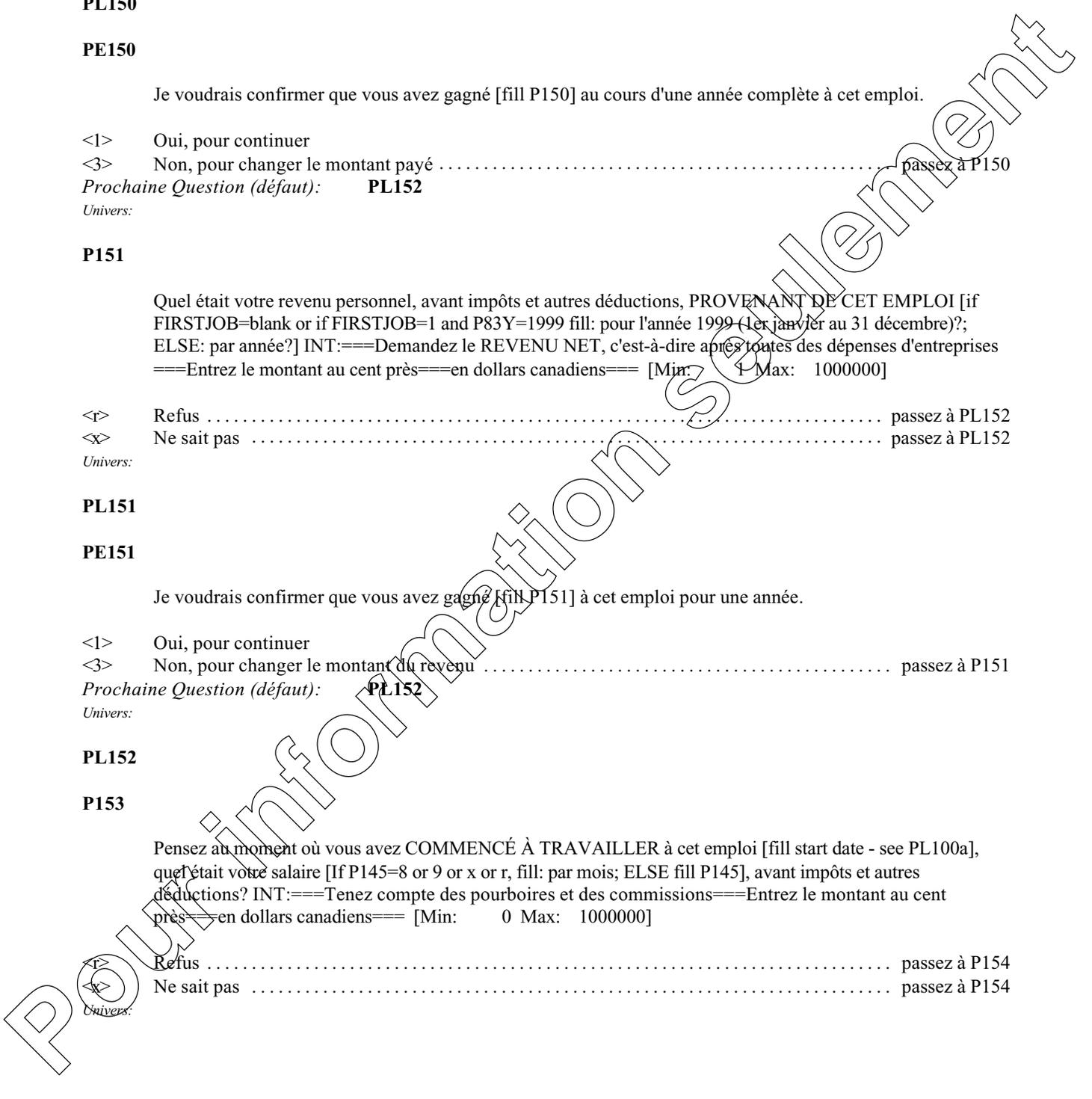
PL152

P153

Pensez au moment où vous avez COMMENCÉ À TRAVAILLER à cet emploi [fill start date - see PL100a], quel était votre salaire [If P145=8 or 9 or x or r, fill: par mois; ELSE fill P145], avant impôts et autres déductions? INT:===Tenez compte des pourboires et des commissions===Entrez le montant au cent près===en dollars canadiens=== [Min: 0 Max: 1000000]

- <1> Refus passez à P154
- <X> Ne sait pas passez à P154

Univers:



PE153

S'agissait-il de [fill P153] [If P145=8 or 9 or x or r, fill:: par mois; ELSE fill P145]?

<1> Oui, pour continuer

<3> Non, pour changer le montant payé passez à P153

Univers:

P154

Au moment où vous avez COMMENCÉ À TRAVAILLER à cet emploi, travailliez-vous HABITUELLEMENT chaque semaine du mois?

<1> Oui passez à PL156

<3> Non

<4> Refus

<x> Ne sait pas

Univers:

P155

Combien de semaines par mois travailliez-vous HABITUELLEMENT? [Min: 1 Max: 4]

<4> Refus

<x> Ne sait pas

Univers:

PL156

P156

Durant ces semaines, combien de jours par semaine travailliez-vous HABITUELLEMENT? [Min: 1 Max: 7]

<4> Refus

<x> Ne sait pas

Univers:

P157

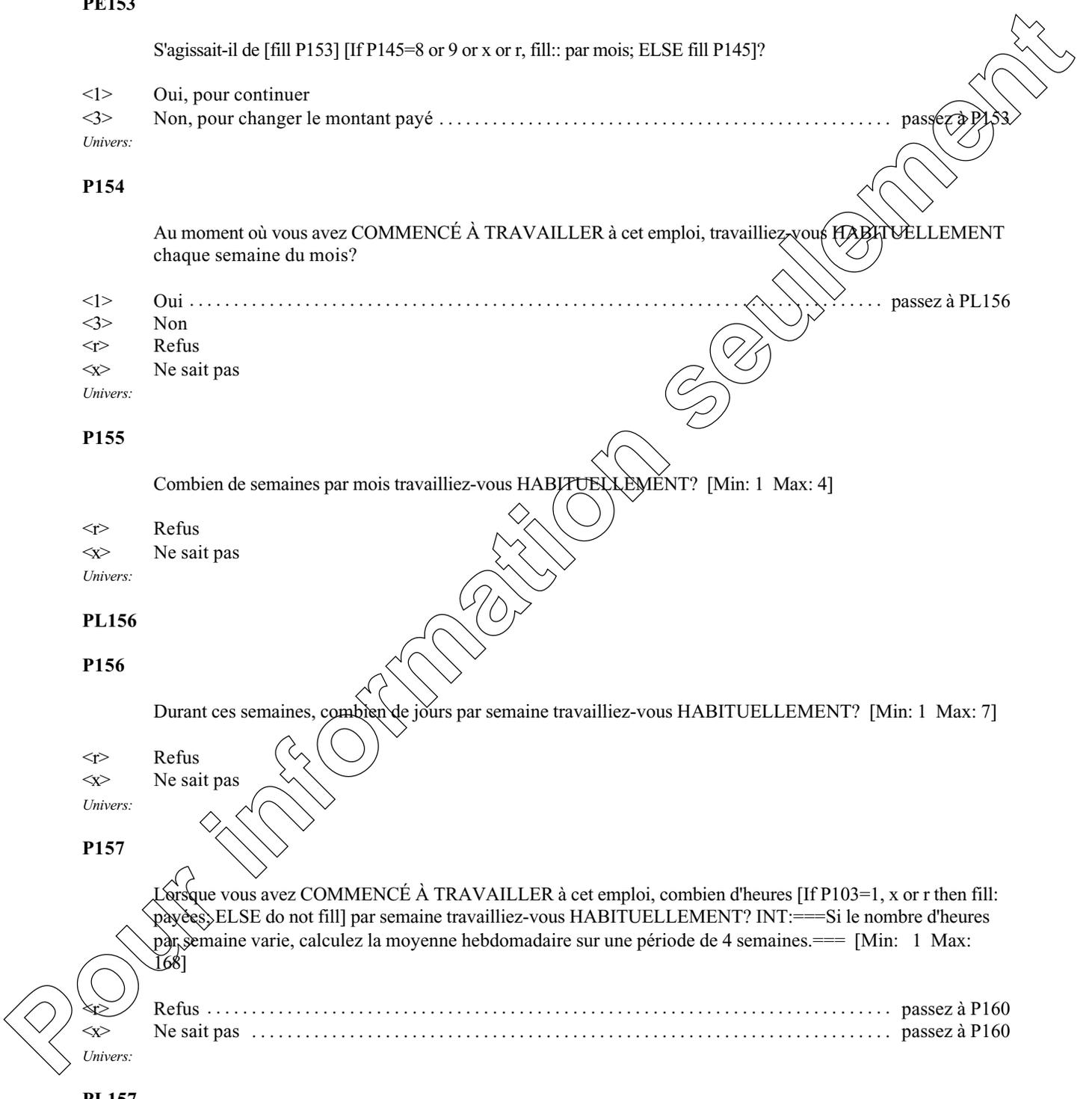
Lorsque vous avez COMMENCÉ À TRAVAILLER à cet emploi, combien d'heures [If P103=1, x or r then fill: payées; ELSE do not fill] par semaine travailliez-vous HABITUELLEMENT? INT:===Si le nombre d'heures par semaine varie, calculez la moyenne hebdomadaire sur une période de 4 semaines.=== [Min: 1 Max: 168]

<4> Refus passez à P160

<x> Ne sait pas passez à P160

Univers:

PL157



PE157

Je voudrais confirmer que vous travailliez habituellement [fill P157] heures par semaine.

- <1> Oui, pour continuer
 <3> Non, pour changer le nombre d'heures passez à PL157

Prochaine Question (défaut): **PL161**

Univers:

P160

Au moment où vous avez COMMENCÉ À TRAVAILLER à cet emploi, est-ce que vous travailliez HABITUELLEMENT 30 heures ou plus par semaine, ou moins de 30 heures par semaine?

- <1> 30 heures ou plus
 <2> Moins de 30 heures
 <4> Refus
 <x> Ne sait pas

Univers:

PL161**P162**

Au moment où vous avez COMMENCÉ À TRAVAILLER à cet emploi [fill start date-see PL100a], votre emploi faisait-il partie d'un programme d'enseignement coopératif ou d'un programme avec placement organisé par votre école? INT:===Autres exemples sont les stages d'avocats, les internats, les formations d'apprenti===

- <1> Oui
 <3> Non
 <4> Refus
 <x> Ne sait pas

Univers:

P163

INT:===Lisez la définition d'emploi permanent et temporaire pour le premier emploi=== par la suite, lisez seulement si nécessaire=== Au moment où vous avez COMMENCÉ À TRAVAILLER à cet emploi, était-il permanent ou temporaire? (On appelle emploi permanent un emploi dont la fin n'est pas prévue à un moment précis. C'est le cas, entre autres, des employés permanents engagés pour une durée indéterminée. Un emploi temporaire est un emploi dont la fin est prévue à un moment précis. C'est le cas, entre autres, des employés engagés pour une période de six mois.)

- <1> Emploi permanent
 <2> Emploi temporaire
 <4> Refus
 <x> Ne sait pas

Univers:

P164

De quelle manière avez-vous trouvé cet emploi pour [fill employer name] [fill start date - see PL100a] lorsque vous avez commencé à travailler pour la PREMIÈRE fois? INT:===N'importe laquelle de ces activités a pu être effectuée par l'intermédiaire d'Internet.===

- <1> Placement / affichage à l'école
- <2> Agence de placement publique (centre de ressources humaines ou centre d'emploi pour étudiants)
- <3> Agence de placement privé / agence de placement
- <4> Communiqué directement avec un employeur / envoyé des curriculum vitae
- <5> Grace à des amis / parents
- <6> Placé une annonce
- <7> Répondu à une annonce
- <8> Autre, précisez passez à PT164
- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **P166**

Univers:

PT164

- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

P166

Afin de trouver ou de débiter CET EMPLOI, avez-vous déménagé dans ...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Un autre pays
- <2> Une autre province
- <3> Une autre ville
- <4> À l'intérieur d'une même ville
- <5> ou N'avez pas déménagé
- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Pour information seulement

P167

À CET EMPLOI, dans quelle province travailliez-vous?

- <10> Terre-Neuve
- <11> Île-du-Prince-Édouard
- <12> Nouvelle-Écosse
- <13> Nouveau-Brunswick
- <24> Québec
- <35> Ontario
- <46> Manitoba
- <47> Saskatchewan
- <48> Alberta
- <59> Colombie-Britannique
- <60> Yukon
- <61> Territoires du Nord-Ouest
- <62> Nunavut
- <76> États-Unis
- <77> À l'extérieur du Canada et des États-Unis
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers:

P168

En considérant TOUS LES ASPECTS de cet emploi, quel était votre degré de satisfaction envers votre emploi? Étiez-vous ...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Très satisfait(e)
- <2> Satisfait(e)
- <3> Insatisfait(e)
- <4> Très insatisfait(e)
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers:

PL171**P171**

Compte tenu des fonctions et responsabilités liées à cet emploi, quel était votre degré de satisfaction à l'égard de VOTRE REVENU? Diriez-vous que vous étiez...? INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Très satisfait(e)
- <2> Satisfait(e)
- <3> Insatisfait(e)
- <4> Très insatisfait(e)
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers:

PL174

P175

Lorsque vous avez travaillé à cet emploi pour la dernière fois [if FIRSTJOB=blank or if FIRSTJOB=1 and P83Y=1999 then fill: en 1999], avez-vous QUITTÉ cet emploi ou est-ce que l'emploi a PRIS FIN?

- <1> A quitté son emploi passez à P176
- <2> L'emploi a pris fin passez à P177
- <3> Les deux passez à P176
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL178**

Univers:

P176

Quelle était la PRINCIPALE raison pour laquelle vous avez quitté cet emploi?

- <1> Aller à l'école / en formation
- <2> Raison de sa santé
- <3> Grossesse / soin de ses enfants
- <4> Autres responsabilités personnelles ou familiales
- <5> Trouvé un nouvel emploi
- <6> Déménagé à un nouveau domicile
- <7> N'était pas satisfait(e) de son emploi
- <8> Vouloir se concentrer sur un autre emploi
- <9> Autre, précisez passez à PT176
- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL177**

Univers:

PT176

- <4> Refus
- <5> Ne sait pas

Univers:

PL177

Pour information seulement

P177

Quelle était la PRINCIPALE raison pour laquelle cet emploi a pris fin?

- <1> La compagnie a déménagé
- <2> La compagnie a fermé ses portes
- <3> Nature saisonnière du travail
- <4> Mise à pied / un manque de travail (non saisonnière)
- <5> Conflit de travail
- <6> A été congédié par l'employeur
- <7> Emploi temporaire / fin de contrat
- <8> Autre, précisez passez à PT177
- <9> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PL178**

Univers:

PT177

(PROGRAMMER: END BLOCK 2 HERE)

- <9> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

PL178

Pour information seulement

PL800

PC800

Les questions suivantes portent sur les conditions que vous accepteriez pour un nouvel emploi devant commencer IMMÉDIATEMENT.

<0> Pour continuer

P801

SI vous cherchiez un emploi, quel serait le traitement ou le salaire LE PLUS BAS que vous accepteriez pour un NOUVEL emploi à TEMPS PLEIN devant COMMENCER IMMÉDIATEMENT? INT:====Entrez le montant au cent près====en dollars canadien==== [Min: 1 Max: 100000]

<1> Refus passez à PL900

<X> Ne sait pas passez à PL900

Prochaine Question (défaut): **P803**

Univers:

P803

Serait-ce...? INT :====Si cette information a déjà été fournie, ne lisez pas les catégories, cochez la réponse. Autrement, LISEZ LA LISTE.====

<1> Par heure

<2> Par semaine

<3> Aux deux semaines

<4> Une fois par mois

<5> Une fois par année

<1> Refus passez à PL900

<X> Ne sait pas passez à PL900

Univers:

PE803

Ceci est... (fill amount) (fill frequency)?

<1> Oui, pour continuer

<3> Non, pour changer le montant passez à P801

Univers:

PL900

P911A

Avez-vous déjà eu un EMPLOI ou travaillé pour une ENTREPRISE TOUT EN ÉTANT PAYÉ(É)? Tenez compte du travail payé, du travail autonome, et des petits travaux payés comme garder des enfants ou déneiger l'entrée d'un(e) voisin(e). INT:====Peu importe le nombre d'heures==== INT:====Tenez compte des emplois liés aux études comme les programmes d'enseignement coopératifs ou les autres programmes travail-études====

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL911A**P911B**

Avez-vous déjà fait un travail NON PAYÉ à l'entreprise ou à la ferme de votre famille? INT:====Peu importe le nombre d'heures====

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL911B**P913M**

Quand avez-vous travaillé pour la DERNIÈRE FOIS à l'un de ces emplois? (Mois)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

P913Y

(Année) [Min: 1983 Max: 1999]

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PL913Y

PE913Y

Je voudrais confirmer que vous avez TRAVAILLÉ à l'un de ces emplois EN 1999. Est-ce exacte? INT:===Si « oui » le répondant sera demandé les questions précédentes relatives à l'emploi.===

- <1> Oui passez à P4
- <2> Non passez à P913M
- <3> Refus
- <4> Ne sait pas

Univers:

PT914

Quel était le nom de l'entreprise ou de votre employeur? INT==Obtenez le nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, etc.==

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

PL915

P915A

À cet emploi, travailliez-vous comme...? INT:===LISEZ LA LISTE=== INT:==« Employé(e) » est où l'employeur fait des retenues sur le salaire pour les impôts, le Régime de pensions du Canada et du Québec et l'assurance-emploi, sauf si les salaires sont trop bas.==

- <1> Employé(e)
- <2> Travailleur(euse) à votre compte
- <3> Refus
- <4> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PT915**

Univers:

P915B

À cet emploi, travailliez-vous comme...? INT:===LISEZ LA LISTE=== INT:===« Employé(e) » est où l'employeur fait des retenues sur le salaire pour les impôts, le Régime de pensions du Canada et du Québec, et l'assurance-emploi, sauf si les salaires sont trop bas.==

- <1> Employé(e)
- <2> Travailleur(euse) à votre compte
- <3> Travailleur(euse) non payé(e) à l'entreprise ou à la ferme de votre famille
- <4> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PT915**

Univers:

PT915

De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il? INT:===Donnez une description complète, p. ex. entreprise de construction, industrie du bois de sciage, magasin de détail, hôtel ou restaurant.===

- <4> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

PT916

Quel genre de travail faisiez-vous? INT:===Donnez une description complète, p. ex. travailleur(euse) de la construction, travailleur(euse) dans une cours à bois, réceptionniste d'hôtel, serveur(euse).===

- <4> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

PT917

Quelles étaient vos activités ou fonctions les plus importantes? INT:===Donnez une description complète, p. ex. couler du béton, poser des briques, faire le service aux tables, vendre des cadeaux et des souvenirs.===

- <4> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

P918

Combien d'heures PAR SEMAINE travailliez-vous en moyenne HABITUELLEMENT? [Min: 1 Max: 168]

- <4> Refus passez à P919
- <X> Ne sait pas passez à P919

Prochaine Question (défaut): **PL920**

Univers:

P919

Travaillez-vous habituellement 30 heures ou plus par semaine, ou moins de 30 heures par semaine?

- <1> 30 heures ou plus
- <2> Moins de 30 heures
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PL920

PASSEZ À PS1

POUR information seulement

PSE1

PSE2

PSE3

PSE4

PSE5

PS1

Selon les informations que j'ai, je vois qu'en (PROGRAMMER : fill), vous ne travaillez pas et vous n'étiez pas aux études à temps plein. Pendant ce mois, quelle était votre PRINCIPALE activité, par exemple, la recherche d'emploi, les études à temps partiel, les responsabilités familiales?

- <1> Recherche d'emploi
- <2> Études ou formation à temps partiel
- <3> Vacances / voyage
- <4> Grossesse / soin de ses enfants
- <5> Autres responsabilités personnelles ou familiales
- <6> Raisons de sa santé
- <7> Déjà au travail
- <8> Autre, précisez passez à PST1
- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): PSC1

Univers:

PST1

Autre, veuillez préciser

- <9> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

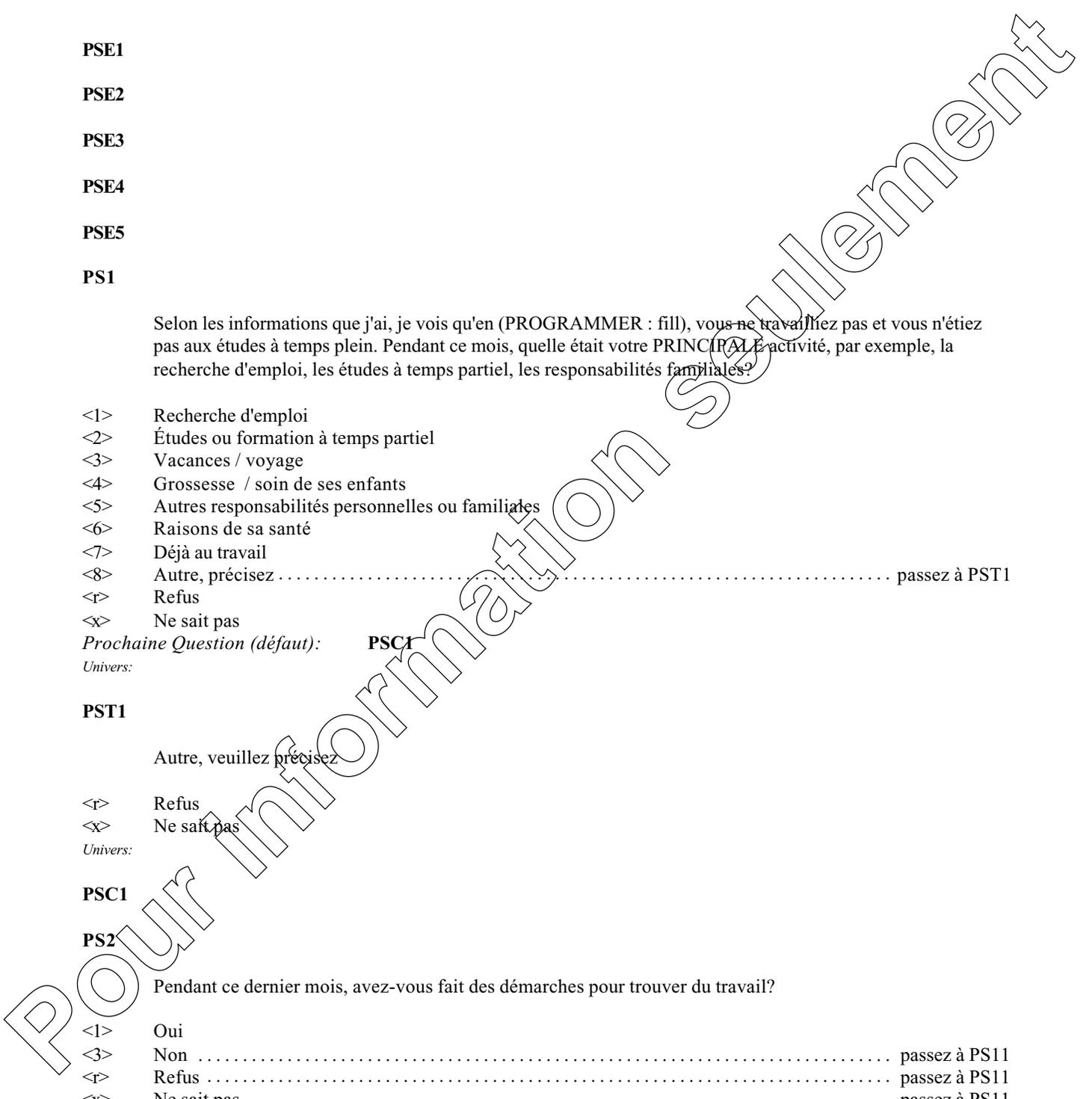
PSC1

PS2

Pendant ce dernier mois, avez-vous fait des démarches pour trouver du travail?

- <1> Oui
- <3> Non passez à PS11
- <9> Refus passez à PS11
- <x> Ne sait pas passez à PS11

Univers:



PS3

Pendant ce dernier mois, qu'avez-vous fait pour trouver du travail? INT:===référence au dernier mois
indiqué à la question précédente=== INT:===Cochez toutes les réponses pertinentes=== INT:===N'importe
laquelle de ces activités a pu être effectuée par l'intermédiaire d'Internet.===

- <1> Contacté des employeurs directement / envoyé des curriculum vitae
- <2> Consulté placements / affichage à l'école
- <3> Consulté agence de placement publique (centre de ressources humaines ou centre d'emploi pour étudiants)
- <4> Consulté agence de placement privée / agence de placement
- <5> Parlé à des amis / parents
- <6> Placé une annonce / répondu à une annonce
- <7> Consultation des offres d'emploi
- <8> Suivre des programmes ou des cours de formation d'emploi
- <9> Autre, précisez passez à PST3
- <↵> Refus
- <✕> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PS4**

Univers:

PST3

Autre, veuillez précisez

- <↵> Refus
- <✕> Ne sait pas

Univers:

PS4

Avez-vous éprouvé les difficultés suivantes lors de votre recherche d'emploi? Ne pas savoir où chercher un emploi?

- <1> Oui
- <3> Non
- <↵> Refus
- <✕> Ne sait pas

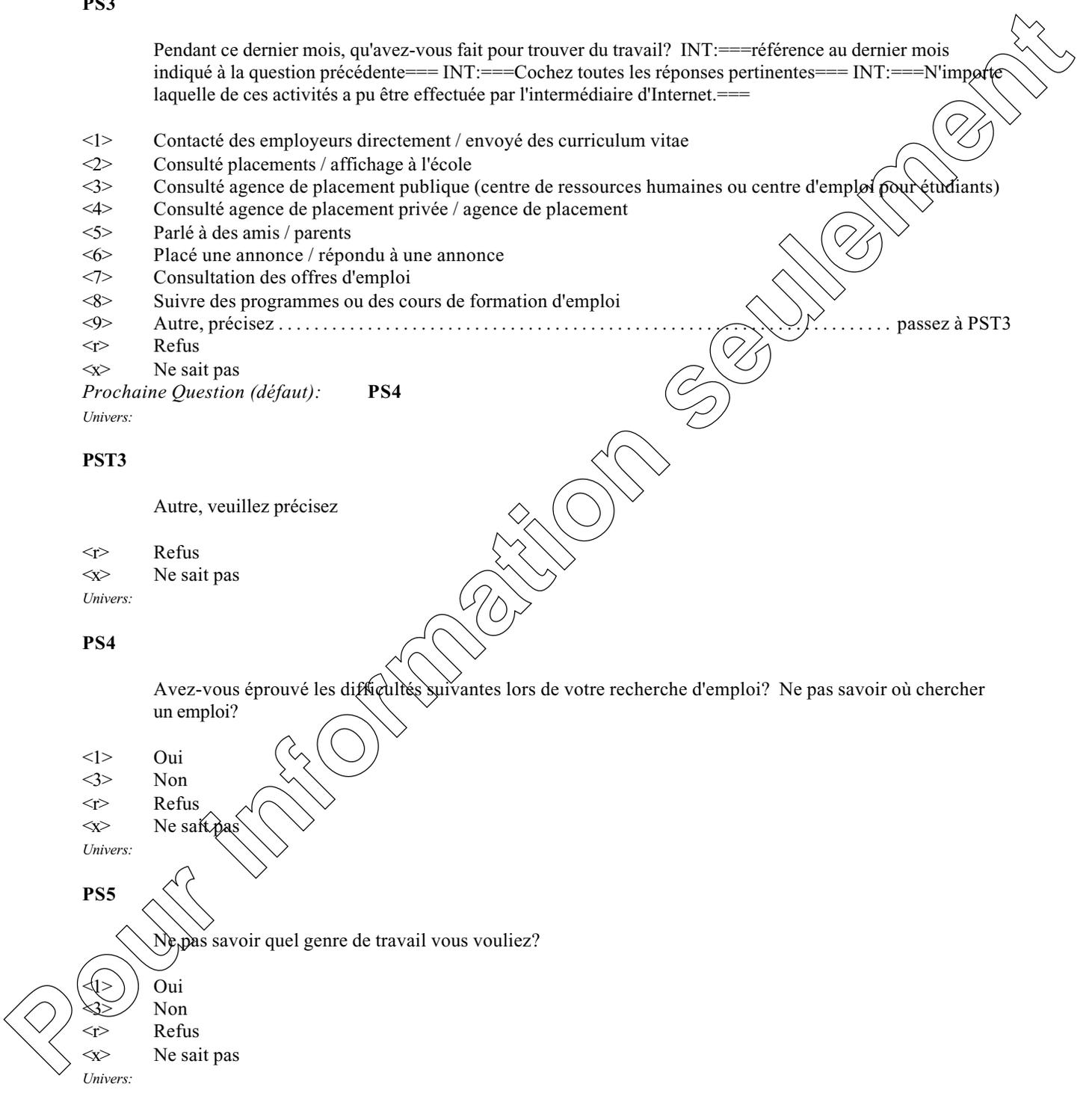
Univers:

PS5

Ne pas savoir quel genre de travail vous vouliez?

- <1> Oui
- <3> Non
- <↵> Refus
- <✕> Ne sait pas

Univers:



PS6

Ne pas avoir l'expérience de travail nécessaire pour les emplois disponibles?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PS7

Ne pas avoir assez d'éducation ou de formation pour les emplois disponibles?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PS8

Ne pas avoir de moyen de transport pour vous rendre aux emplois disponibles?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PS9

Il n'y avait pas suffisamment d'emplois?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PS10

Avez-vous rencontré d'autres difficultés?

- <1> Oui, précisez passez à PST10
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **PS11**

Univers:

PST10

Autre, veuillez précisez

- <f> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

PS11

GO TO Q1

Pour information seulement

Q1

Maintenant, nous aimerions en savoir plus sur vos activités BÉNÉVOLES. Incluant des activités avec des groupes ou des organismes tels que des écoles, des organismes religieux, des oeuvres de bienfaisance et des associations communautaires. Pendant l'année 1999, c'est-à-dire du 1er janvier au 31 décembre 1999,...

Q1A

... avez-vous, en tant que bénévole, fait du porte-à-porte, participé à des campagnes ou sollicité des fonds?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1B

... avez-vous siégé au sein d'un conseil d'administration ou d'un comité comme membre non-payé?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1C

... avez-vous fourni de l'information, aidé à sensibiliser ou à influencer l'opinion publique ou, encore, exercé des pressions pour le compte d'un organisme?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1D

... avez-vous aidé à organiser ou à superviser des activités ou des événements pour un organisme?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1E

...avez-vous comme bénévole enseigné ou agi à titre d'entraîneur pour un groupe ou un organisme?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1F

...avez-vous en tant que bénévole recueilli, servi ou distribué de la nourriture ou d'autres biens pour un organisme?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1G

...avez-vous en tant que bénévole, fourni des soins de santé ou un soutien moral, y compris donné des conseils ou effectué des visites amicales?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1H

... avez-vous effectué d'autres activités bénévoles auprès d'un groupe ou d'un organisme que vous n'avez pas encore mentionnées? Veuillez inclure l'aide offerte à une école, à un organisme religieux, à une association communautaire, etc.

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1I

Qu'est-ce que vous avez fait? INT:===Saisir ce qu'ils faisaient et non l'endroit où ils ont fait ce travail bénévole===

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q1

If Q1A or Q1B or Q1C or Q1D or Q1E or Q1F or Q1G or Q1H = 1, then continue. Else go to Q3.

Q2AA

Est-ce que l'une de ces activités bénévoles était requise pour l'obtention d'un diplôme dans le cadre d'un programme scolaire que vous suiviez?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q2A

Par ce travail bénévole, avez-vous acquis de nouvelles compétences qu'il vous serait possible de mettre à profit dans le cadre d'un travail ou d'une entreprise? INT:=== LISEZ LA LISTE===

- <1> pas du tout
- <2> très peu
- <3> assez
- <4> beaucoup
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q2B

Vos activités bénévoles vous ont-elles déjà aidé(e) à obtenir un emploi?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

Q3

PASSEZ À R

Univers:

RE1**R1**

Les prochaines questions vous demandent d'évaluer vos diverses capacités. Veuillez répondre par FAIBLE, PASSABLE, BONNES, TRÈS BONNES, TRÈS BONNES OU EXCELLENTES. À quel niveau évaluez-vous... INT:===Lisez la liste sur demande=== INT:===Tous les exemples doivent être lus===

R1A

... vos capacités pour utiliser un ordinateur? Par exemple, utiliser des logiciels, programmer, vous servir d'un ordinateur pour obtenir ou traiter des informations?

- <1> Faibles
- <2> Passables
- <3> Bonnes
- <4> Très bonnes
- <5> Excellentes
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

R1B

... vos capacités d'écriture? Par exemple, écrire afin de communiquer des idées ou des informations à d'autres personnes, réviser un texte afin de l'améliorer?

- <1> Faibles
- <2> Passables
- <3> Bonnes
- <4> Très bonnes
- <5> Excellentes
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

R1C

... vos capacités de lecture? Par exemple, comprendre ce que vous lisez et en cerner les idées importantes, vous servir de textes pour trouver de l'information?

- <1> Faibles
- <2> Passables
- <3> Bonnes
- <4> Très bonnes
- <5> Excellentes
- <†> Refus
- <×> Ne sait pas

Univers:

R1D

... vos capacités en communication orale? Par exemple, expliquer des idées, parler en public, participer à des discussions?

- <1> Faibles
- <2> Passables
- <3> Bonnes
- <4> Très bonnes
- <5> Excellentes
- <T> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

R1E

... vos capacités de résoudre des nouveaux problèmes? Par exemple, identifier des problèmes et leurs sources, établir des stratégies afin de les résoudre ou imaginer de nouvelles façons de résoudre des problèmes?

- <1> Faibles
- <2> Passables
- <3> Bonnes
- <4> Très bonnes
- <5> Excellentes
- <T> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

R1F

... vos capacités en mathématiques? Par exemple, vous servir de formules pour résoudre des problèmes, interpréter des graphiques et des tableaux, utiliser le calcul pour répondre à des questions pratiques de tous les jours?

- <1> Faibles
- <2> Passables
- <3> Bonnes
- <4> Très bonnes
- <5> Excellentes
- <T> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

R2

PASSEZ À U1A

YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 1

U1AE

(Programmer: If P51>4 go to U1; OR if P51>=1 and P150=x or r or P151=x or r go to U1; Else go to U3.)

U1

En 1999, avez-vous touché des salaires, des traitements, des commissions, des pourboires ou des primes?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U2
- <4> Refus passez à U2
- <X> Ne sait pas passez à U2

Univers:

U1A

Combien cela représentait-il avant déduction des impôts et des retenues en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U2
- <X> Ne sait pas passez à U2

Univers:

U1B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL1D
- <4> Refus passez à U2
- <X> Ne sait pas passez à U2

Univers:

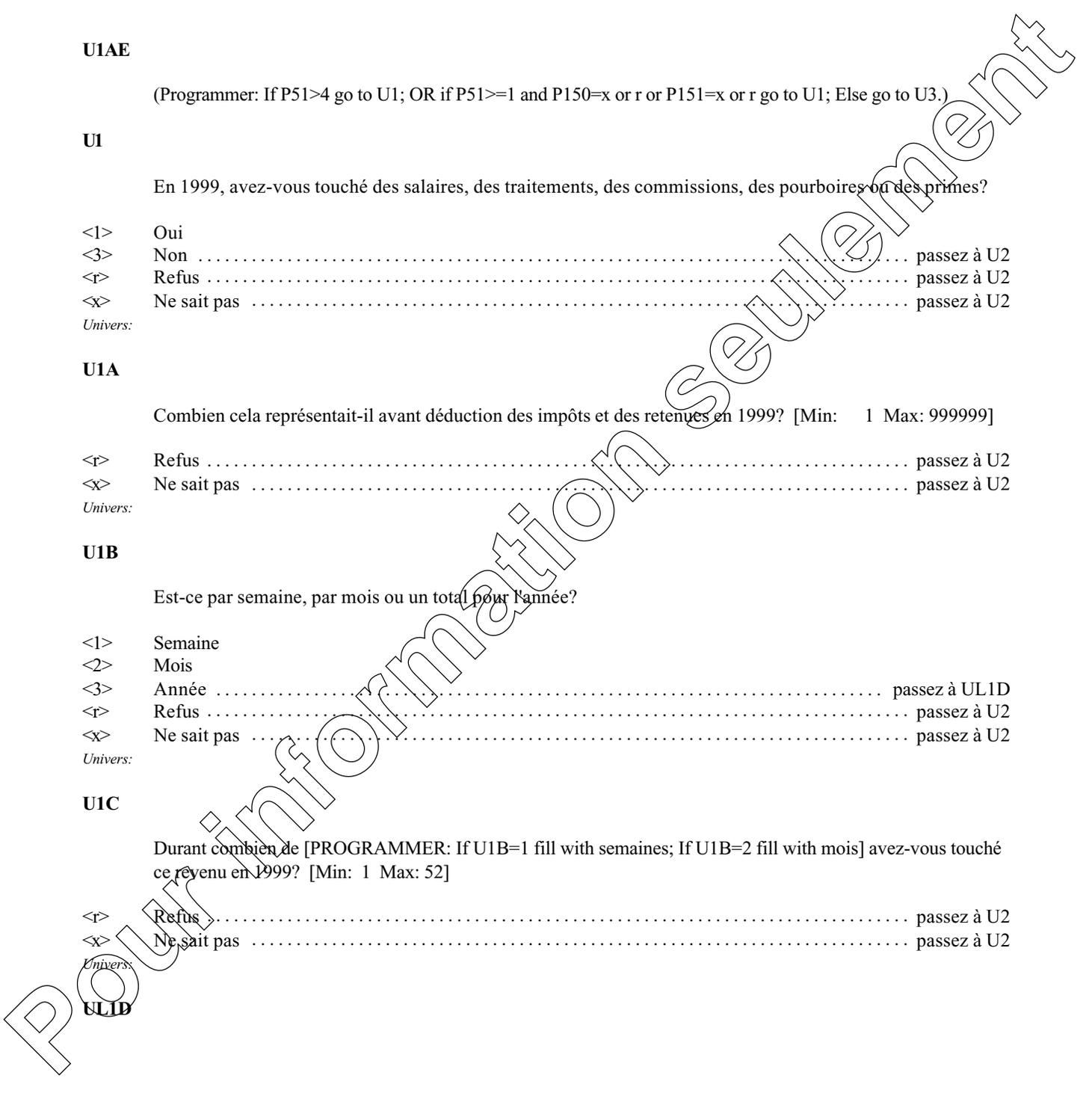
U1C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U1B=1 fill with semaines; If U1B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à U2
- <X> Ne sait pas passez à U2

Univers:

UL1D



YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 2

U1E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL1D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U1A

Univers:

U2

En 1999, avez-vous touché un revenu d'un travail indépendant? INT:===Y compris le travail à votre entreprise, d'une profession libérale, les commissions, le travail agricole et la pêche.===

- <1> Oui
- <3> Non passez à U3
- <4> Refus passez à U3
- <X> Ne sait pas passez à U3

Univers:

U2A

Combien cela représentait-il après les dépenses et avant les impôts en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U3
- <X> Ne sait pas passez à U3

Univers:

U2B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL2D
- <4> Refus passez à U3
- <X> Ne sait pas passez à U3

Univers:

U2C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U2B=1 fill with semaines; If U2B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: *]

- <4> Refus passez à U3
- <X> Ne sait pas passez à U3

Univers:

UL2D

YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 3

U2E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL2D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U2A

Univers:

U3

En 1999, avez-vous touché des prestations d'assurance-emploi?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U4
- <4> Refus passez à U4
- <X> Ne sait pas passez à U4

Univers:

U3A

Combien cela représentait-il en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U4
- <X> Ne sait pas passez à U4

Univers:

U3B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL3D
- <4> Refus passez à U4
- <X> Ne sait pas passez à U4

Univers:

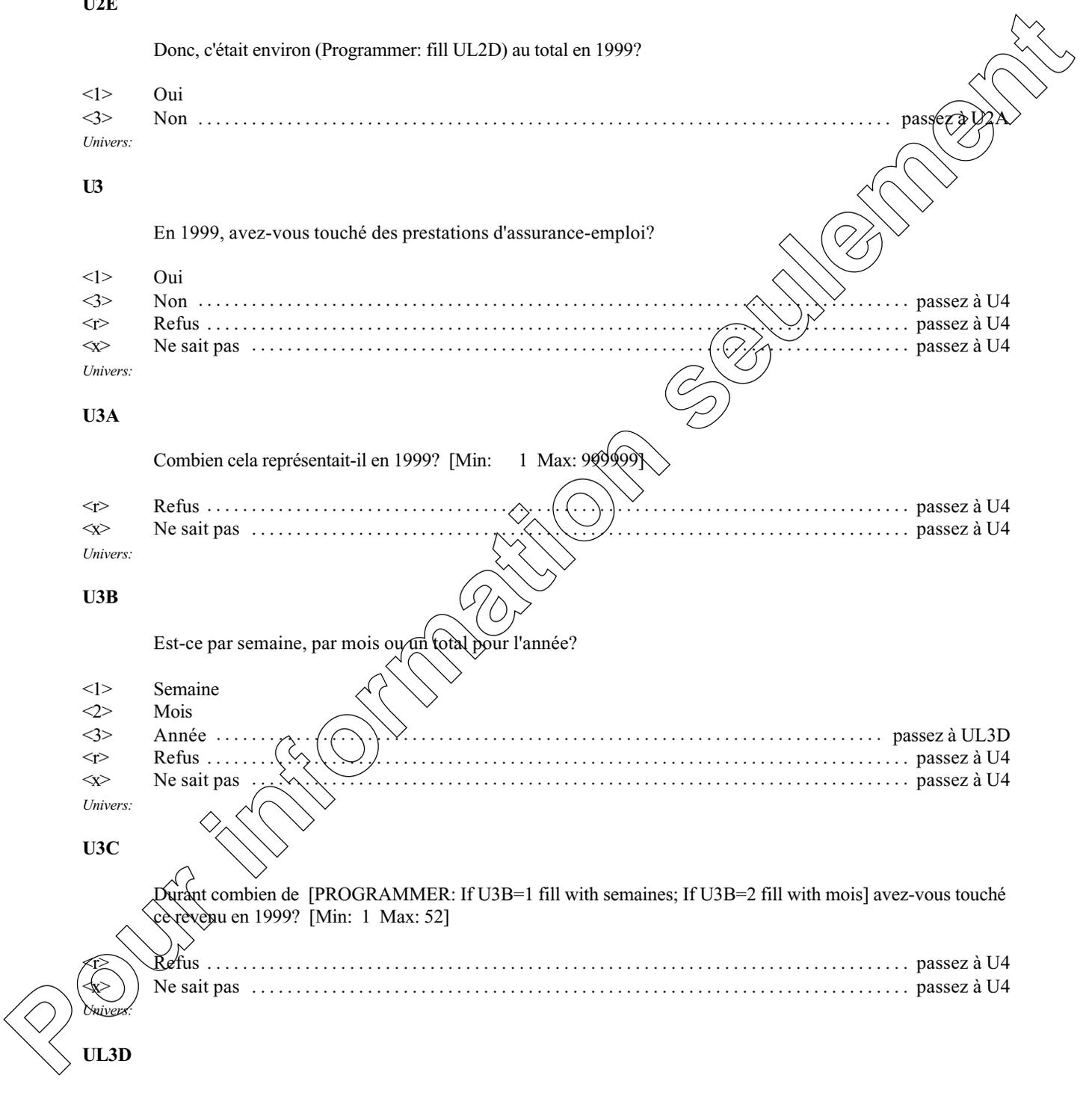
U3C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U3B=1 fill with semaines; If U3B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à U4
- <X> Ne sait pas passez à U4

Univers:

UL3D



YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 4

U3E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL3D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U3A

Univers:

U4

En 1999, avez-vous touché des prestations d'aide sociale ou de bien-être social?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U5
- <4> Refus passez à U5
- <X> Ne sait pas passez à U5

Univers:

U4A

Combien cela représentait-il en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U5
- <X> Ne sait pas passez à U5

Univers:

U4B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL4D
- <4> Refus passez à U5
- <X> Ne sait pas passez à U5

Univers:

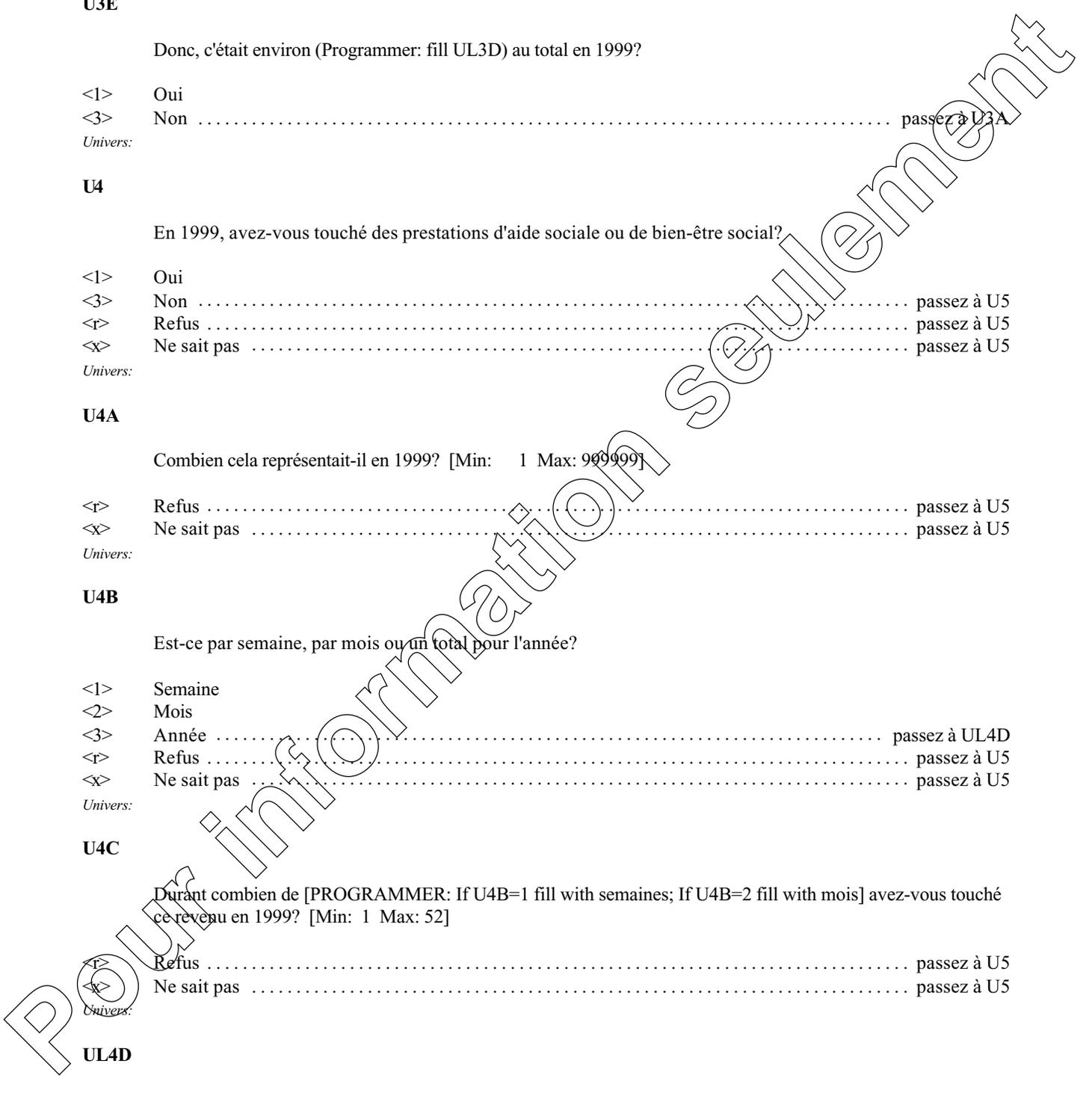
U4C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U4B=1 fill with semaines; If U4B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à U5
- <X> Ne sait pas passez à U5

Univers:

UL4D



YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 5

U4E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL4D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U4A

Univers:

U5

En 1999, avez-vous reçu de l'argent grâce à des bourses d'études, des subventions ou des bourses d'entretien? N'incluez PAS les prêts étudiants.

- <1> Oui
- <3> Non passez à U6
- <4> Refus passez à U6
- <X> Ne sait pas passez à U6

Univers:

U5A

Combien cela représentait-il en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U6
- <X> Ne sait pas passez à U6

Univers:

U5B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL5D
- <4> Refus passez à U6
- <X> Ne sait pas passez à U6

Univers:

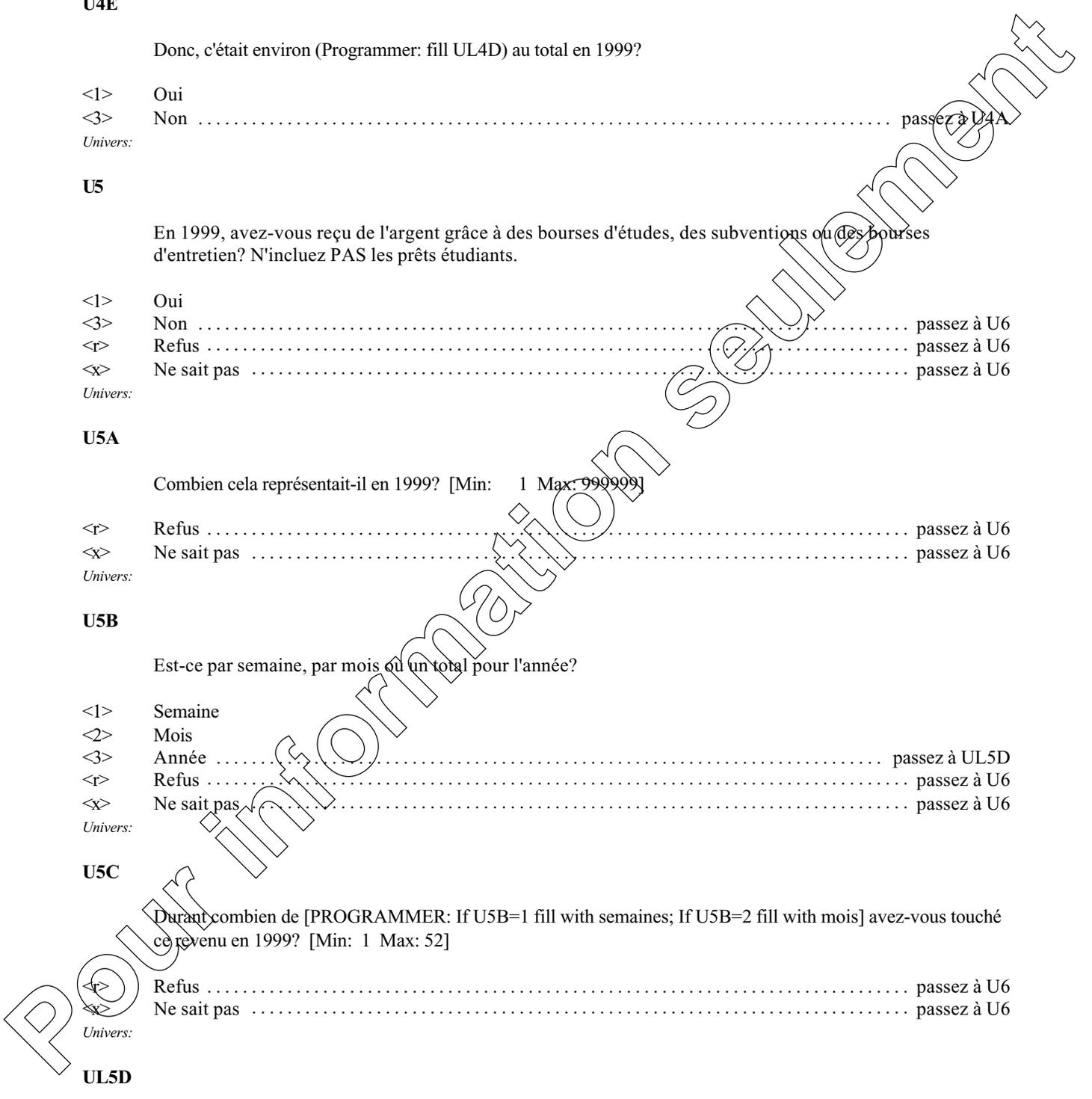
U5C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U5B=1 fill with semaines; If U5B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à U6
- <X> Ne sait pas passez à U6

Univers:

UL5D



YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 6

U5E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL5D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U5A

Univers:

U6

En 1999, avez-vous reçu de l'argent de vos parents ou d'autres personnes que vous N'AVEZ PAS à REMBOURSER? INT:==N'incluez PAS les PRÊTS.==

- <1> Oui
- <3> Non passez à U7
- <4> Refus passez à U7
- <X> Ne sait pas passez à U7

Univers:

U6A

Combien cela représentait-il en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U7
- <X> Ne sait pas passez à U7

Univers:

U6B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL6D
- <4> Refus passez à U7
- <X> Ne sait pas passez à U7

Univers:

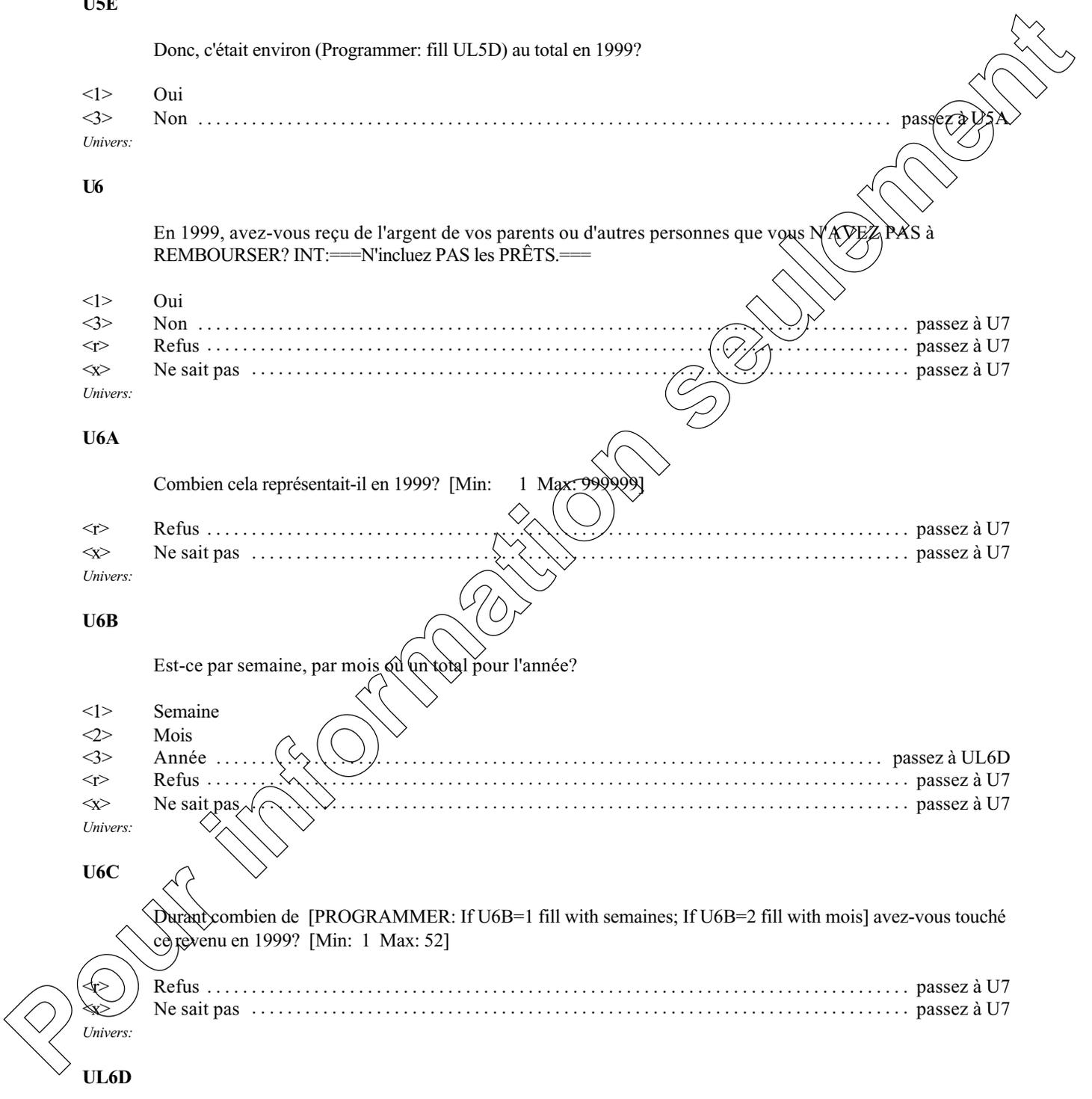
U6C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U6B=1 fill with semaines; If U6B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à U7
- <X> Ne sait pas passez à U7

Univers:

UL6D



YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 7

U6E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL6D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U6A

Univers:

U7

En 1999, avez-vous touché des prestations provenant d'autres sources du GOUVERNEMENT, telles que des crédits pour taxe sur les produits et services, des prestations fiscales pour enfants, des indemnités des accidentés du travail ou des prestations du Régime de pensions du Canada et du Québec? N'incluez PAS les prêts étudiants.

- <1> Oui
- <3> Non passez à U8
- <4> Refus passez à U8
- <X> Ne sait pas passez à U8

Univers:

U7A

Combien cela représentait-il en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à U8
- <X> Ne sait pas passez à U8

Univers:

U7B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL7D
- <4> Refus passez à U8
- <X> Ne sait pas passez à U8

Univers:

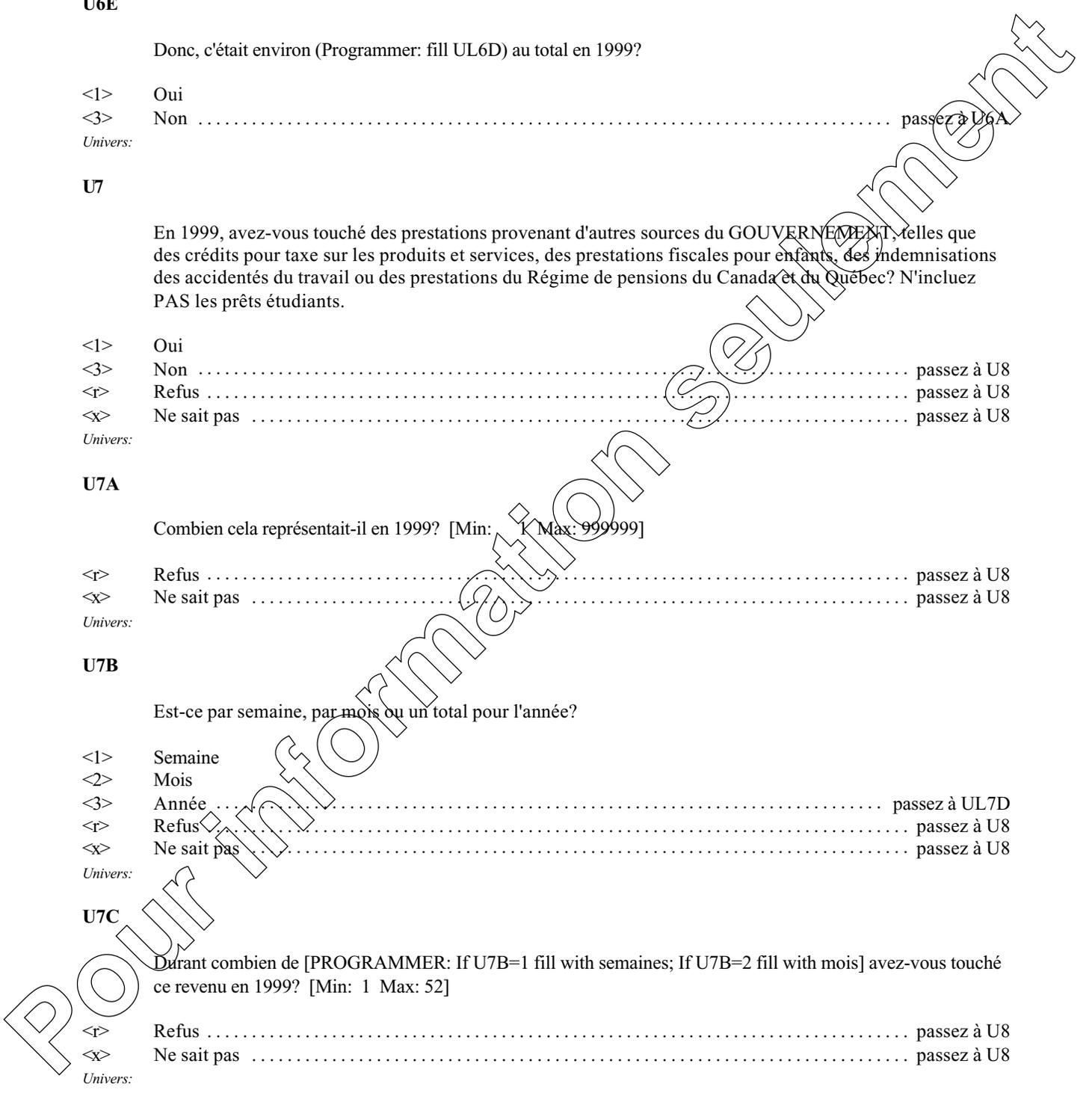
U7C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U7B=1 fill with semaines; If U7B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à U8
- <X> Ne sait pas passez à U8

Univers:

UL7D



YITS 18-20 Questionnaire Section U - French

April 26, 2000

Page 8

U7E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL7D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U7A

Univers:

U8

En 1999, avez-vous touché des sommes provenant d'autres sources NON GOUVERNEMENTALES y compris un revenu d'investissement ou une pension alimentaire pour enfants? INT:==== Inclure les intérêts, les dividendes, les rentes et les allocations de séparation.====

- <1> Oui
- <3> Non passez à UL9
- <4> Refus passez à UL9
- <x> Ne sait pas passez à UL9

Univers:

U8A

Combien cela représentait-il en 1999? [Min: 1 Max: 999999]

- <4> Refus passez à UL9
- <x> Ne sait pas passez à UL9

Univers:

U8B

Est-ce par semaine, par mois ou un total pour l'année?

- <1> Semaine
- <2> Mois
- <3> Année passez à UL8D
- <4> Refus passez à UL9
- <x> Ne sait pas passez à UL9

Univers:

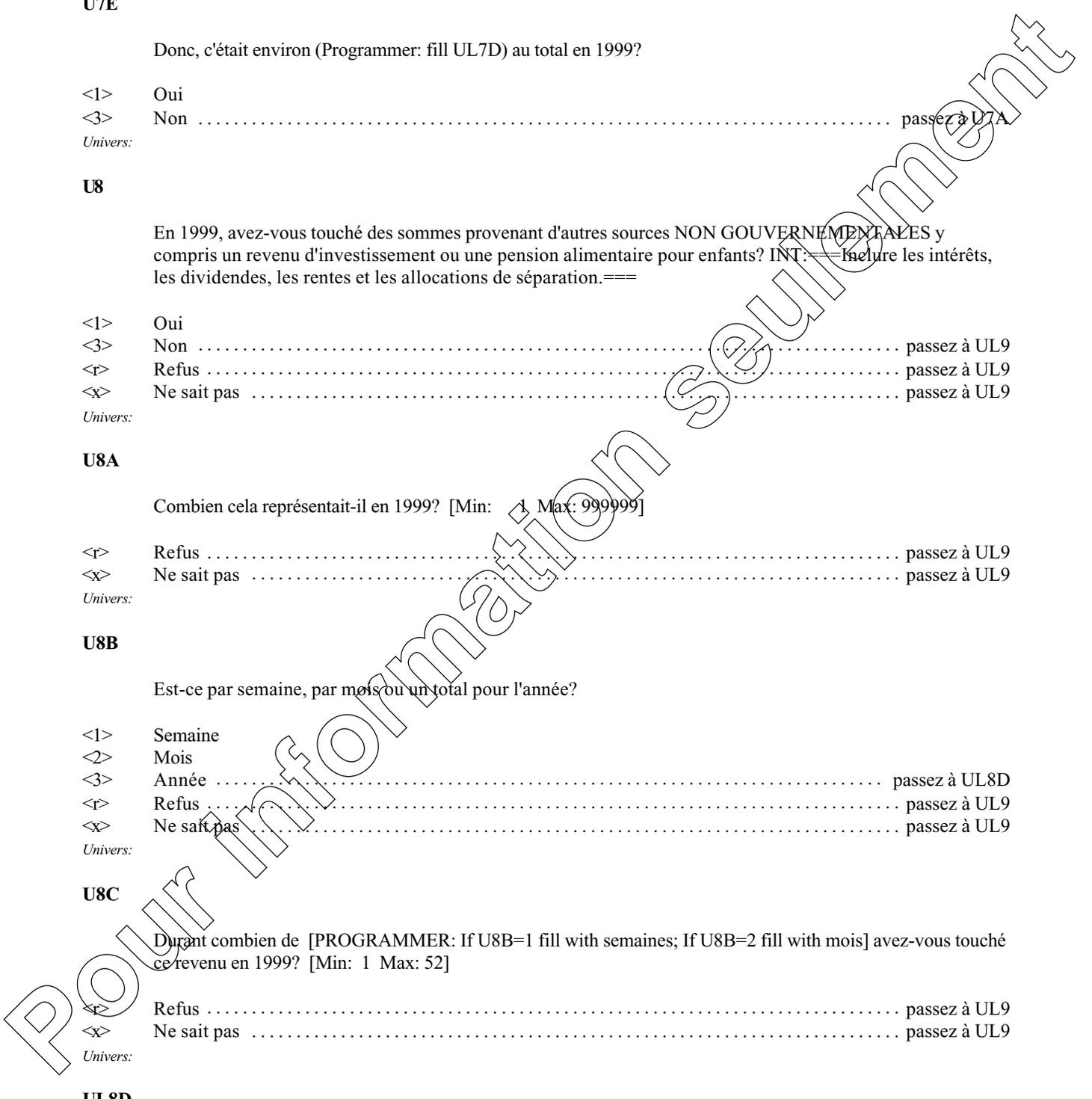
U8C

Durant combien de [PROGRAMMER: If U8B=1 fill with semaines; If U8B=2 fill with mois] avez-vous touché ce revenu en 1999? [Min: 1 Max: 52]

- <4> Refus passez à UL9
- <x> Ne sait pas passez à UL9

Univers:

UL8D



U8E

Donc, c'était environ (Programmer: fill UL8D) au total en 1999?

- <1> Oui
- <3> Non passez à U8A

Univers:

UL9

Univers:

U9

Pourriez-vous me donner une estimation de votre revenu personnel total de TOUTES LES SOURCES avant déduction des impôts et des retenues en 1999? INT:====Incluez le revenu provenant de l'emploi et de toutes autres sources.==== [Min: 1 Max: 999999]

- <1> Refus passez à U9B
- <X> Ne sait pas passez à U9B

Univers:

U9A

Donc, c'était (Programmer: fill U9) en 1999?

- <1> Oui passez à U10
- <3> Non passez à U9
- <1> Refus
- <X> Ne sait pas

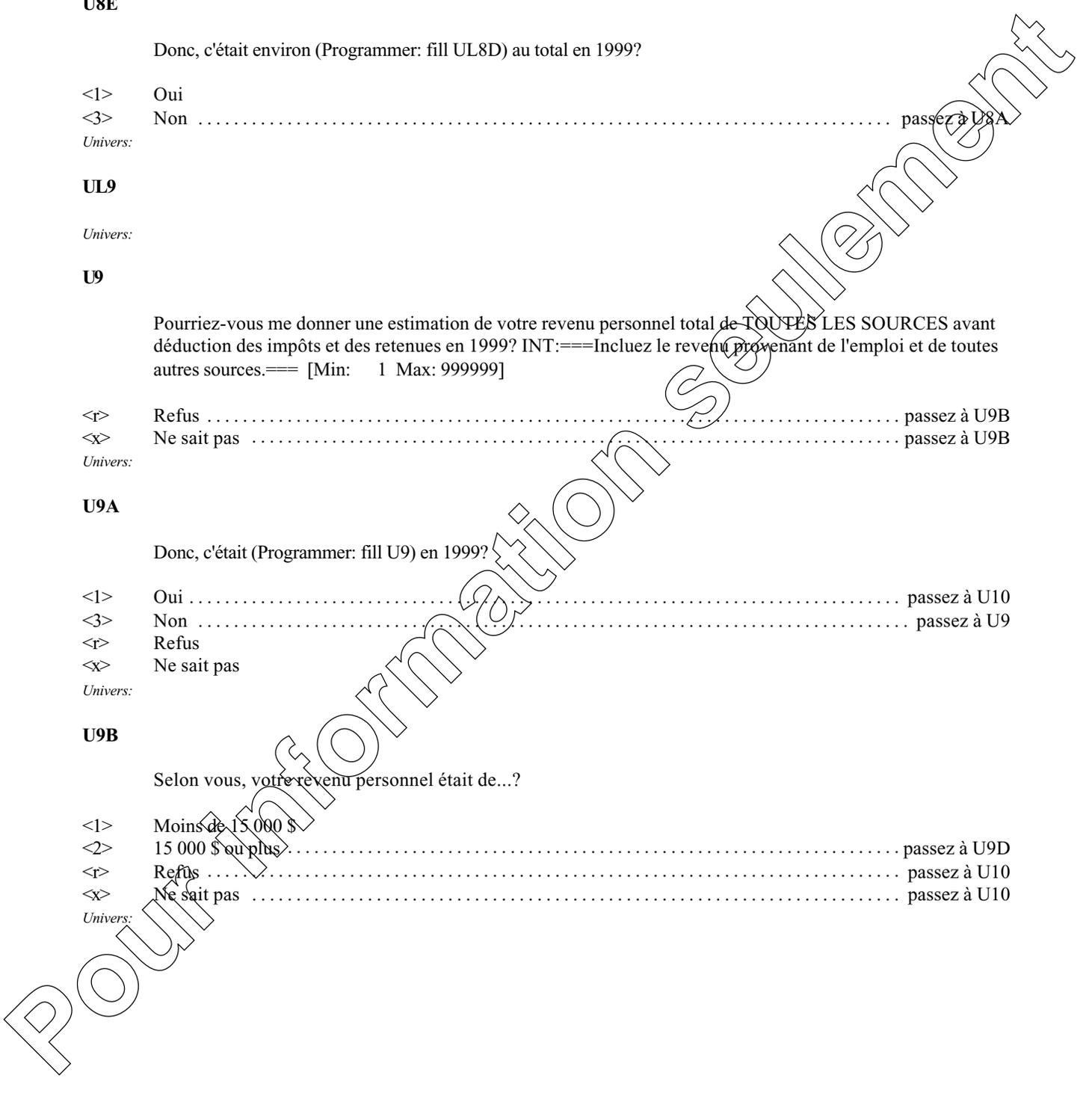
Univers:

U9B

Selon vous, votre revenu personnel était de...?

- <1> Moins de 15 000 \$
- <2> 15 000 \$ ou plus passez à U9D
- <1> Refus passez à U10
- <X> Ne sait pas passez à U10

Univers:



U9C

Selon vous, a-t-il été...

- <1> Moins de 2 500 \$? passez à U10
- <2> De 2 500 \$ à moins de 5 000 \$ passez à U10
- <3> De 5 000 \$ à moins de 10 000 \$ passez à U10
- <4> De 10 000 \$ à moins de 15 000 \$ passez à U10
- <5> Refus passez à U10
- <X> Ne sait pas passez à U10

Univers:

U9D

Selon vous, a-t-il été...

- <1> De 15 000 \$ à moins de 20 000 \$
- <2> De 20 000 \$ à moins de 25 000 \$
- <3> De 25 000 \$ à moins de 30 000 \$
- <4> De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$
- <5> Au-delà de 40 000 \$
- <5> Refus
- <X> Ne sait pas

Univers:

U10

GO TO V

Pour information seulement

VC1

Les prochaines questions portent sur vous et votre famille.

V2

Dans quel pays êtes-vous né(e)?

- <01> Canada
- <02> Chine (République populaire de)
- <03> El Salvador
- <04> Hong Kong
- <05> Inde
- <06> Iran
- <07> Liban
- <08> Philippines
- <09> Pologne
- <10> Portugal
- <11> Corée du Sud
- <12> Sri Lanka
- <13> Taiwan
- <14> Royaume-Uni (p.ex., Angleterre, Écosse, pays de Galles, Irlande du Nord)
- <15> États-Unis
- <16> Vietnam
- <17> Autre
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

..... passez à VT2

Prochaine Question (défaut):

V3

Univers:

VT2

Dans quel autre pays?

- <F> Refus
- <T> Texte
- <X> Ne sait pas

Univers:

Pour information seulement

V3

Quels sont vos pays de citoyenneté? INT:====Cochez toutes les réponses pertinentes====

- <1> Canada, de NAISSANCE
- <2> Canada, suite à la DEMANDE DE CITOYENNETÉ (naturalisation)
- <3> Même pays que celui de naissance (à l'extérieur du Canada)
- <4> Autre pays (précisez) (passez à VT3)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): VL4

Univers:

VT3

(Précisez)

- <r> Refus
- <T> Texte
- <x> Ne sait pas

Univers:

VL4

(PROGRAMMER: If (V2 ^≠01 (not Canada) and any V3=1 (Canadian citizen by birth)) then go to VE4; Else if any V3=1, or x or r go to V6; Else if any V3=2 go to V5A, else if V3=3 and no other answer or V3=4 and no other answer or V3=3 and 4 only, then go to V5B.)

VE4

Vous avez dit ne pas être né(e) au Canada. J'aimerais confirmer si vous êtes citoyen canadien de naissance ou naturalisé.

- <1> Canada, de naissance
- <2> Canada, suite à la demande de citoyenneté (naturalisation)
- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): V6

Univers:

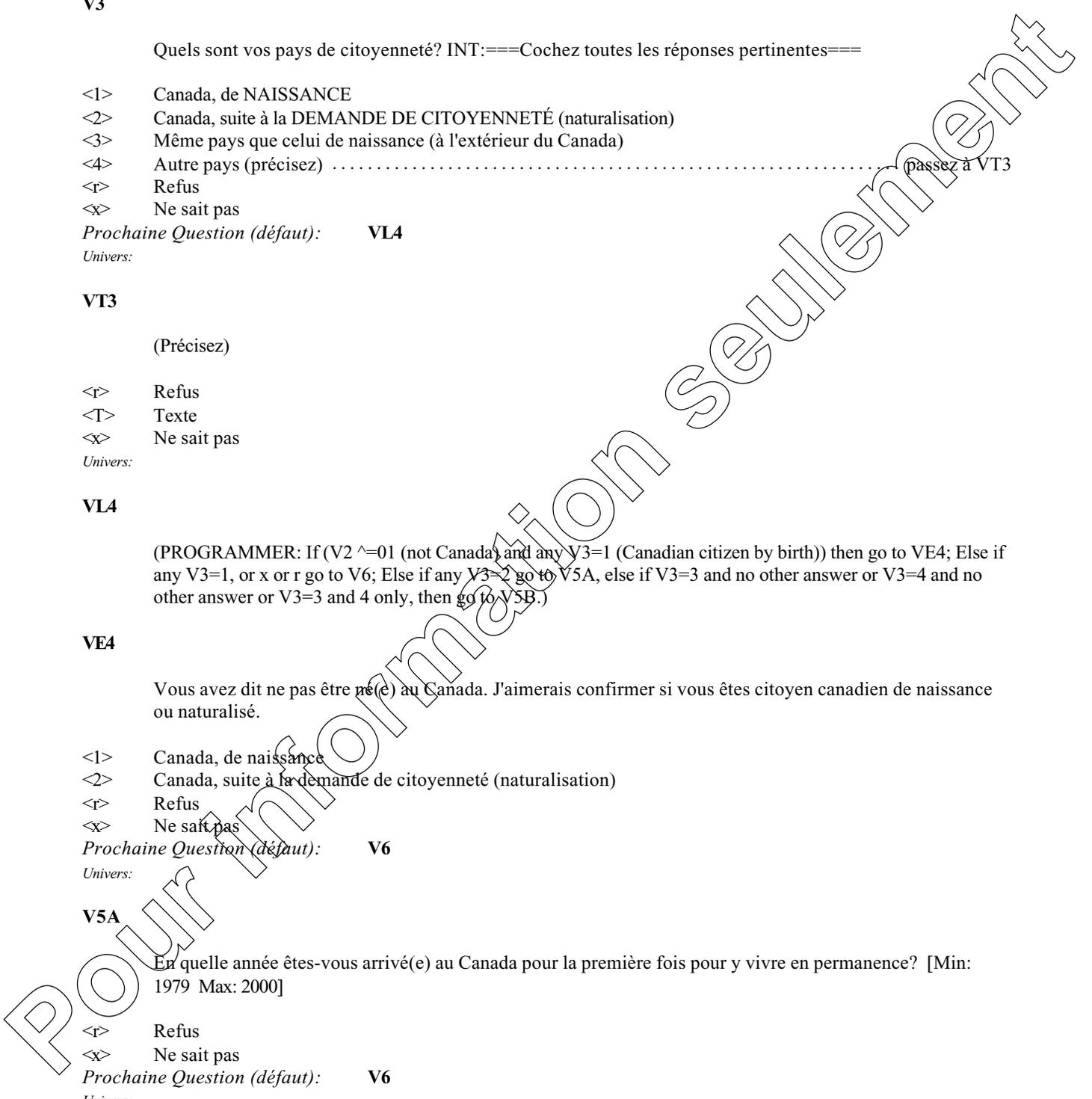
V5A

En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada pour la première fois pour y vivre en permanence? [Min: 1979 Max: 2000]

- <r> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): V6

Univers:



V5B

En quelle année êtes-vous arrivé(e) au Canada pour la première fois pour y vivre? [Min: 1979 Max: 2000]

- <f> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V6

Les habitants de ce pays ont des racines ou origines culturelles et raciales très variées. Parmi la liste suivante, êtes-vous... INT:===LISEZ LA LISTE===Cochez toutes les réponses pertinentes===

- <01> Blanc(che)?
- <02> Autochtone, c'est-à-dire Amérindien(ne), Métis(se) ou Inuit(e)?
- <03> Noir(e)? (p.ex. Africain(e), Haïtien(ne), Jamaïquain(e), Somalien(ne))
- <04> Latino-Américain(e)?
- <05> Chinois(e)?
- <06> Philippin(e)?
- <07> Japonais(e)?
- <08> Coréen(ne)?
- <09> Asiatique du Sud-Est? p.ex. Vietnamien(ne) ou Indonésien(ne) (p.ex. Cambodgien(ne), Laotien(ne))
- <10> Asiatique du Sud? p.ex. Indien(ne) de l'Est ou Pakistanais(e) (p.ex. Sri-Lankais(e), Punjabi)
- <11> Arabe? (p.ex. Égyptien(ne), Libanais(e), Marocain(e))
- <12> Asiatique du centre ou de l'Ouest? p.ex., Afghan(e) ou Iranien(ne) (p.ex. Turc(que))
- <13> Autre, précisez passez à VT6
- <f> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **V7**

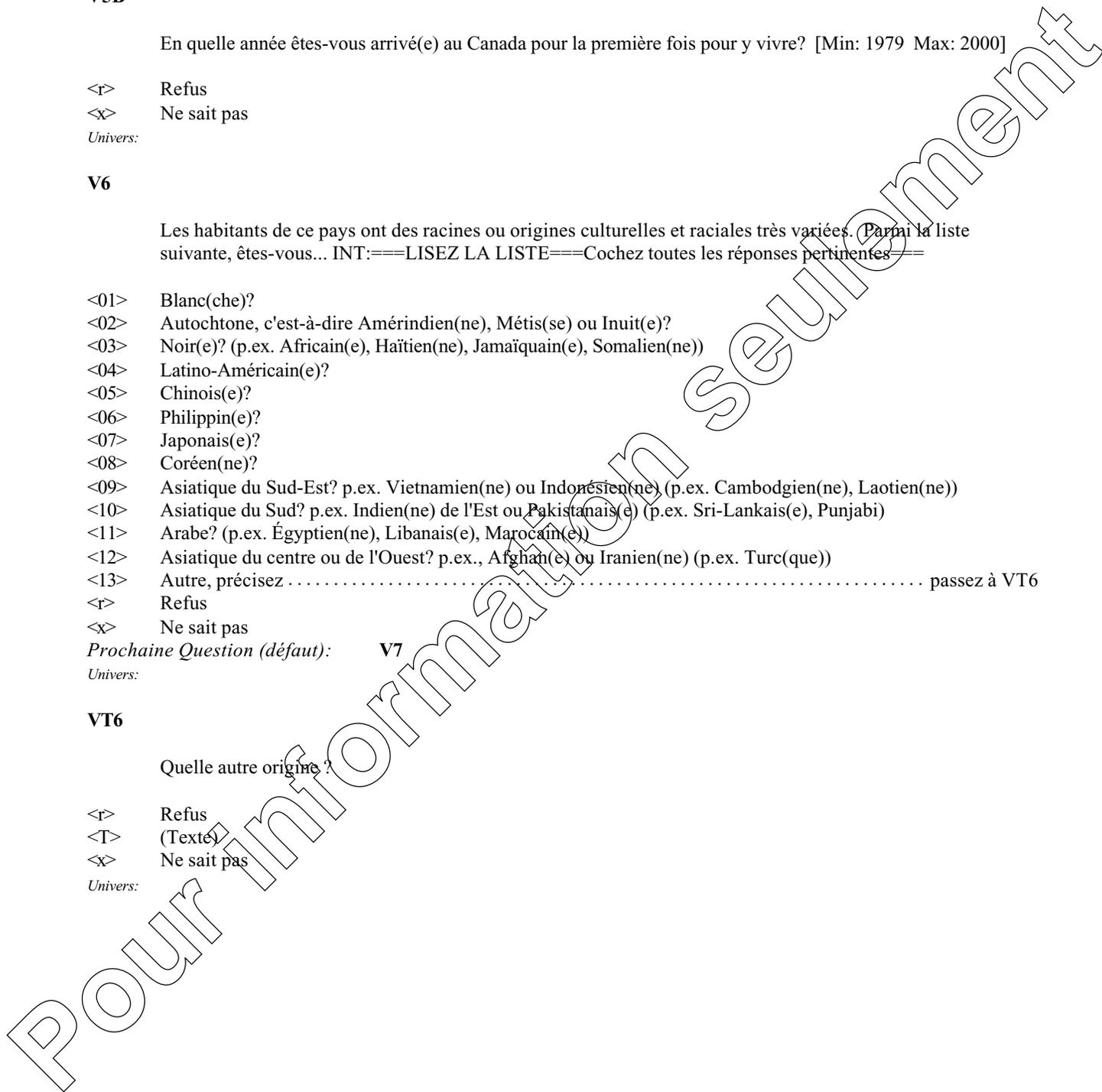
Univers:

VT6

Quelle autre origine ?

- <f> Refus
- <T> (Texté)
- <x> Ne sait pas

Univers:



V7

Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu à la maison durant votre enfance et que vous comprenez encore? INT:===Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise et compris===

- <01> Anglais
- <02> Français
- <03> Arabe
- <04> Chinois (p.ex. mandarin, cantonais)
- <05> Cri
- <06> Allemand
- <07> Grec
- <08> Italien
- <09> Polonais
- <10> Portugais
- <11> Punjabi
- <12> Espagnol
- <13> Tagalog (philipino)
- <14> Vietnamien
- <15> Autre, précisez passez à VT7
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **V8**

Univers:

VT7

Quelle autre langue?

- <F> Refus
- <T> Texte
- <X> Ne sait pas

Univers:

V8

Quelles sont les langues dans lesquelles vous-êtes capable de travailler? INT:===Cochez toutes les réponses pertinentes===

- <01> Anglais
- <02> Français
- <03> Arabe
- <04> Chinois (p.ex. mandarin, cantonais)
- <05> Cri
- <06> Allemand
- <07> Grec
- <08> Italien
- <09> Polonais
- <10> Portugais
- <11> Punjabi
- <12> Espagnol
- <13> Tagalog (philipino)
- <14> Vietnamien
- <15> Autre, précisez passez à VT8
- <T> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): V9

Univers:

VT8

Quelle autre langue?

- <T> Refus
- <T> Texte
- <X> Ne sait pas

Univers:

V9

Quel est votre état matrimonial? Êtes-vous... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> marié(e)
- <2> vivant avec un(e) partenaire (p.ex. conjoint(e) de fait, ami(e) de coeur)
- <3> célibataire, jamais marié(e) passez à V13
- <4> séparé(e) (toujours marié(e) légalement)
- <5> divorcé(e)
- <6> veuf(ve)
- <T> Refus passez à V13
- <X> Ne sait pas x=2000 passez à V13

Prochaine Question (défaut): V10

Univers:

V10

En quelle année vous et votre conjoint(e) / vous êtes-vous marié(e) / avez-vous commencé à vivre en union libre? [Min: 1992 Max: 2000]

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:

VL11

(PROGRAMMER: If V10 minus dobj@yr (respondent's year of birth) <16 then go to VE14; else go to VL12.)

VE11

J'aimerais confirmer que vous vous êtes bien marié(e) / avez commencé à vivre en union libre avec ce partenaire AVANT d'avoir 16 ans?

- <1> Oui
- <2> Non passez à V10
- <3> Refus
- <4> Ne sait pas

Univers:

VL12

(PROGRAMMER: If V9 =4 or 5 then go to V12A; else if V9=6 then go to V12B; else go to V13.)

V12A

En quelle année avez-vous cessé de vivre avec ce partenaire? [Min: 1992 Max: 2000]

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **V13**

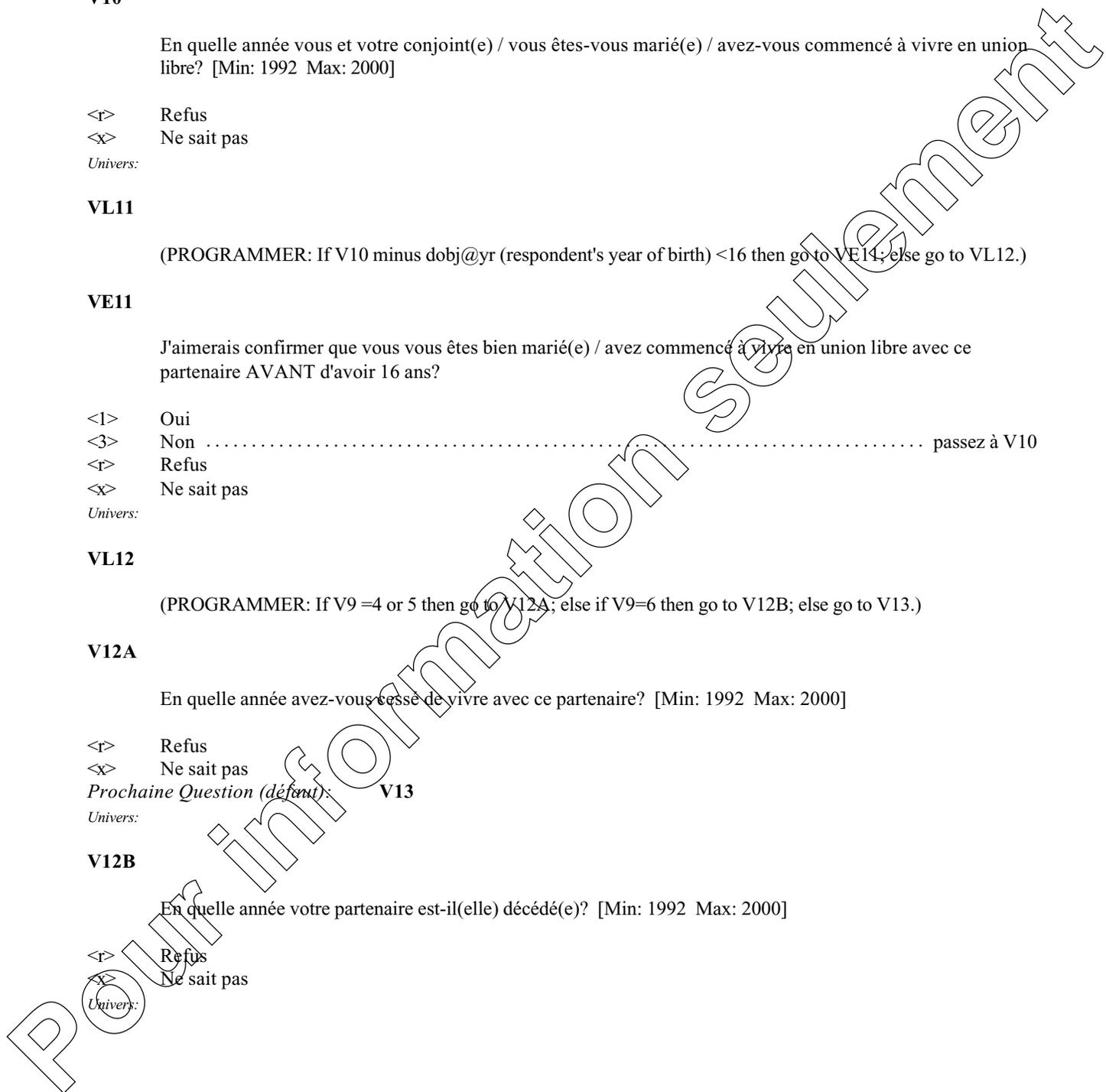
Univers:

V12B

En quelle année votre partenaire est-il(elle) décédé(e)? [Min: 1992 Max: 2000]

- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Univers:



V13

Avez-vous des enfants à CHARGE? (Des enfants dont vous êtes responsables financièrement ou dont vous avez la garde légale exclusive ou conjointe.)

- <1> Oui passez à V14
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **V16**

Univers:

V14

Combien? [Min: 1 Max: 9]

- <4> Refus passez à V16
- <x> Ne sait pas passez à V16

Univers:

V15M

Quel est le mois et quelle est l'année de naissance de votre premier/prochain enfant? (PROGRAMMER : If V14>1 repeat V15M and V15Y up to max of 5 in V14)

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V15Y

(année) [Min: 1989 Max: 2000]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V16

Combien de frères et soeurs PLUS ÂGÉS que vous ou AYANT VOTRE ÂGE avez vous? Comptez aussi les demi-frères, demi-soeurs, frères et soeurs adoptifs. [Min: 0 Max: 30]

- <f> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V17

Combien de frères et soeurs avez-vous qui sont PLUS JEUNES que vous? (Comptez aussi les demi-frères, demi-soeurs, frères et soeurs adoptifs.) [Min: 0 Max: 30]

- <f> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VC18

INT:===Pour les questions suivantes, l'expression « école secondaire » devrait être remplacée par « école secondaire de premier cycle », ou « école primaire » lorsque le répondant N'A PAS FAIT d'études secondaires===

V19

Avec quels parents ou tuteurs viviez-vous LA PLUPART du temps durant LE SECONDAIRE (école secondaire de premier cycle/école primaire)? Habitez-vous, par exemple, avec votre mère biologique, votre beau-père... INT:===Cochez toutes les réponses pertinentes===

- <01> Mère biologique
- <02> Belle-mère
- <03> Mère adoptive
- <04> Mère de famille d'accueil
- <05> Père biologique
- <06> Beau-père
- <07> Père adoptif
- <08> Père de famille d'accueil
- <09> Grand-mère
- <10> Grand-père
- <11> (Vivait SANS PARENTS ou tuteurs (p.ex. seul(e) ou avec des ami(e)s)) passez à V20
- <12> (Vivait dans une INSTITUTION (p.ex. un pensionnat à l'école, un centre de détention pour les jeunes, un foyer de groupe)) passez à V20
- <13> (Autre tuteur(trice), précisez deux seulement) passez à VT19
- <f> Refus passez à V22
- <x> Ne sait pas passez à V22

Prochaine Question (défaut): **VL21**

Univers:

VT19

INT:====Précisez le relation d'autre tuteur(trice) au répondant====S'il n'y a qu'un(e) tuteur(trice), entrez €x' pour Tuteur(trice) 2==== (PROGRAMMER: allow separate lines for each answer, up to 2 people. The text from these fields will be needed for fills later in questions V26, VT27 and VT28. E.g. Tuteur(trice)

1 _____ Tuteur(trice) 2 _____

Prochaine Question (défaut): **VL21**

Univers:

V20

Lorsque vous étiez absent(e) de la maison durant le secondaire (école secondaire de premier cycle/école primaire), qui, parmi vos parents ou vos tuteurs, était à la maison? Était-ce, par exemple, votre mère biologique, votre beau-père... INT:====Cochez toutes les réponses pertinentes==== (PROGRAMMER : insert blank line between categories 4 and 5 and between 8 and 9 when displayed on the screen.)

- <01> Mère biologique
- <02> Belle-mère
- <03> Mère adoptive
- <04> Mère de famille d'accueil
- <05> Père biologique
- <06> Beau-père
- <07> Père adoptif
- <08> Père de famille d'accueil
- <09> Grand-mère
- <10> Grand-père
- <11> (n'avait pas de maison/personne à la maison) passez à V40
- <13> (Autre tuteur(trice), précisez deux seulement) passez à VT20
- <?> Refus passez à V40
- <X> Ne sait pas passez à V40

Prochaine Question (défaut): **VL21**

Univers:

VT20

INT:====Précisez le relations d'autre tuteur(trice) au répondant====S'il n'y a qu'un(e) tuteur(trice), entrez €x' pour Tuteur(trice) 2==== (PROGRAMMER: allow separate lines for each answer, up to 2 people. The text from these fields will be needed for fills later in questions V26, VT27 and VT28. E.g. Tuteur(trice)

1 _____ Tuteur(trice) 2 _____

Prochaine Question (défaut): **VL21**

Univers:

VL21

V21

Habitaient-ils ensemble dans la même maison?

- <1> Oui
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V22

Durant le secondaire (école secondaire de premier cycle/école primaire), à quelle fréquence vous parlat/parlaient t'il/elle/ils de votre éducation future ou de vos choix de carrière? Était-ce... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Jamais
- <2> Moins d'une fois par année
- <3> Quelques fois par année
- <4> Quelques fois par mois
- <5> Quelques fois par semaine
- <6> Environ tous les jours
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V23

Jusqu'à quel point trouvait/trouvaient-il/elle/ils important que vous obteniez votre diplôme d'études secondaires? Était-ce/est-ce... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Pas important du tout
- <2> Un peu important
- <3> Assez important
- <4> Très important
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V24

Jusqu'à quel point trouvait/trouvaient-il/elle/ils important que vous fassiez d'autres études après le secondaire? Était-ce/est-ce... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> Pas important du tout
- <2> Un peu important
- <3> Assez important
- <4> Très important
- <7> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VL25

V26

Quel est le plus haut niveau de scolarité TERMINÉ par votre **fill with V19, VT19, V20 or VT20?**

- <01> Moins qu'une 6e année (y compris aucune scolarité)
- <02> Terminé au moins la 6e année
- <03> Terminé au moins la 9e année (3e secondaire au Québec)
- <04> Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- <05> Quelques cours à un collège, un cégep ou une université (AUCUN CERTIFICAT, DIPLÔME, ou GRADE)
- <06> CERTIFICAT ou DIPLÔME d'une école commerciale privée ou d'un institut de formation privé
- <07> CERTIFICAT ou DIPLÔME d'un COLLÈGE communautaire, d'un CÉGEP, d'un collège de formation professionnelle ou de métiers, une formation d'apprenti, d'une école normale ou d'une école de sciences infirmières
- <08> CERTIFICAT ou DIPLÔME UNIVERSITAIRE de premier cycle (inférieur au baccalauréat)
- <09> Baccalauréat UNIVERSITAIRE (p.ex. B.A., B.Sc., B.Éd.)
- <10> Premier GRADE professionnel en médecine, en dentisterie, en médecine vétérinaire, en droit, en optométrie ou en théologie.
- <11> Maîtrise (p.ex. M.B.A., M.Éd., M.A., M.Sc.)
- <12> Doctorat (p.ex. Ph.D, D.Sc., D.Éd.)
- <13> Autres études ou autre formation, précisez passez à VT26
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **VT27**

Univers:

VT26

(Texte pour autre, précisez)

- <F> Refus
- <T> Texte
- <X> Ne sait pas

Univers:

VT27

Pensez au principal emploi de votre **fill with V19 or VT19 or V20 or VT20** pendant votre secondaire. Pour qui travaillait-il/elle? INT:===Demandez le NOM AU COMPLET de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, etc.===

- <1> ne travaille pas ou sans emploi ou retraité(e) passez à VT28
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **VT29**

Univers:

YITS 18-20 Questionnaire Section V - French

April 26, 2000

Page 12

VT28

Pensez alors au dernier emploi de votre **fill with V19 or VT19 or V20 or VT20**. Pour qui travaillait-il/elle?
INT:===Demandez le NOM AU COMPLET de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental,
etc.===

- <1> n'a jamais travaillé passez à VL32
- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VT29

Toujours par rapport à son même emploi, de quel genre d'entreprise, de service ou d'industrie s'agissait-il?
INT:===Donnez une description complète, p.ex. entreprise de construction, industrie du bois de sciage,
magasin de détail, hôtel, restaurant ou services forestiers===

- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VT30

Toujours concernant son même emploi, quel genre de travail faisait-il/elle? INT:===Donnez une description
complète, p.ex. travailleur(euse) de la construction, travailleur(euse) dans une cour à bois, réceptionniste
d'hôtel, ou technicien(ne) forestier(ère)===

- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VT31

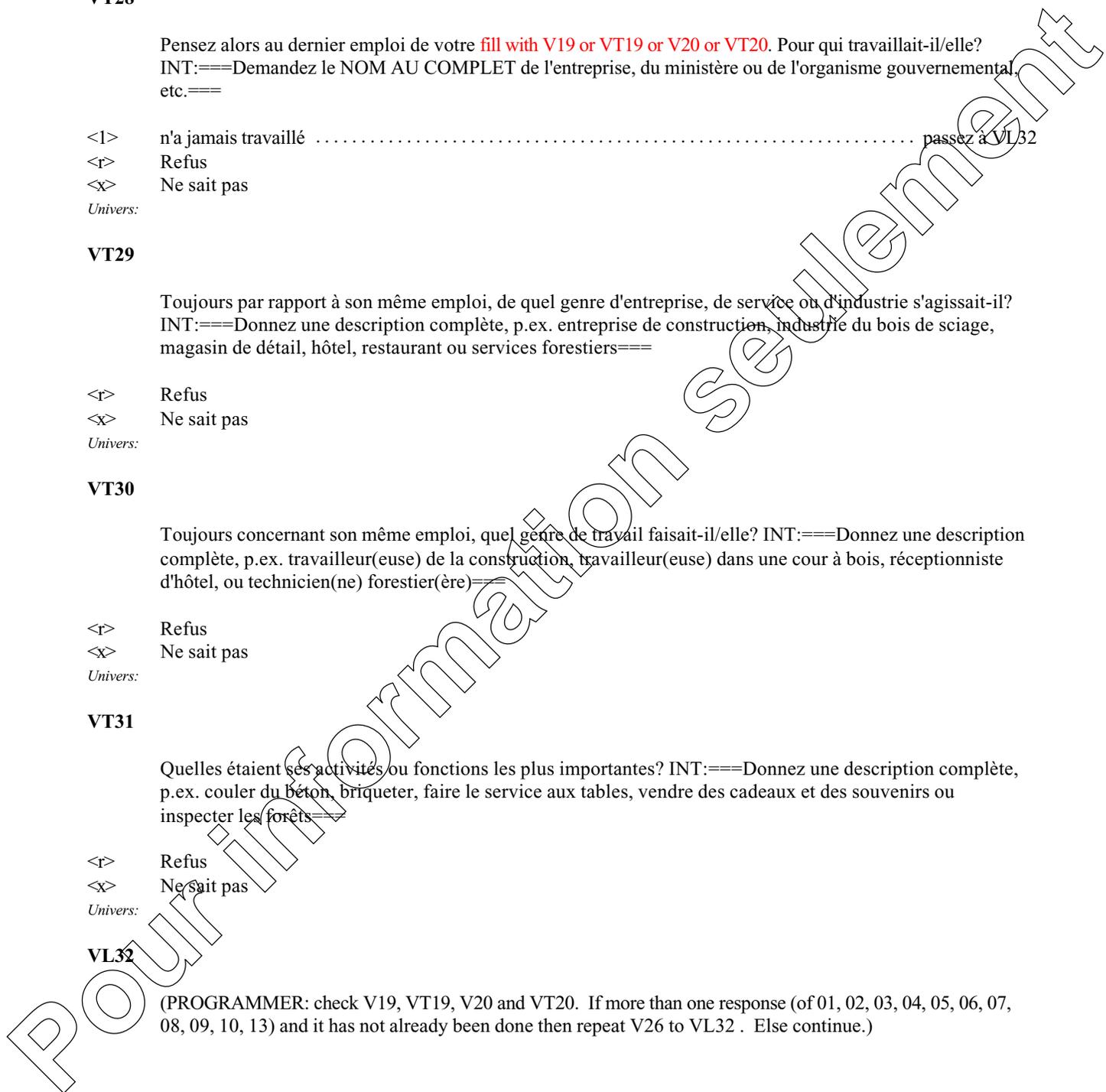
Quelles étaient ses activités ou fonctions les plus importantes? INT:===Donnez une description complète,
p.ex. couler du béton, briqueter, faire le service aux tables, vendre des cadeaux et des souvenirs ou
inspecter les forêts===

- <1> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VL32

(PROGRAMMER: check V19, VT19, V20 and VT20. If more than one response (of 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07,
08, 09, 10, 13) and it has not already been done then repeat V26 to VL32 . Else continue.)



V40

En décembre 1999, viviez-vous HABITUELLEMENT dans ... INT:===LISEZ LA LISTE===

- <1> une résidence scolaire?
- <2> une maison, un appartement ou un autre logement privé? (Les logements privés n'incluent PAS les pensions, les foyers de groupe et les autres institutions.)
- <3> ailleurs? (Précisez le type de résidence)..... passez à VT40
- <4> refus
- <5> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **V41**

Univers:

VT40

(Texte pour autre, précisez)

- <1> Refus
- <2> Texte
- <3> Ne sait pas

Univers:

V41

Qui habitait GÉNÉRALEMENT avec vous? Y compris toute personne temporairement absente pour des raisons telles que les études, une visite à l'extérieur ou un voyage. INT:===Cochez toutes les réponses pertinentes===

- <01> Personne/habite seul(e)
- <02> Mère biologique
- <03> Belle-mère, mère adoptive, ou mère de famille d'accueil
- <04> Père biologique
- <05> Beau-père, père adoptif, ou père de famille d'accueil
- <06> Vos frère(s) ou soeur(s) (y compris demi-frères, demi-soeurs, frères et soeurs adoptifs)
- <07> Votre partenaire (p.ex. conjoint(e), ami(e) de coeur)
- <08> Votre/vos enfant(s)
- <09> Grands parents
- <10> Autre(s) personne(s) APPARENTÉE(S) (p.ex. belle-mère, oncle, cousin(e))
- <11> Autre(s) personne(s) NON APPARENTÉE(S) (p.ex. ami(e)s, colocataires, autres étudiants)
- <12> Refus
- <13> Ne sait pas

Univers:

VL42

(PROGRAMMER: If V41 not = any of (02, 03, 04, 05) then go to V43; else go to V50.)

V43

Est-ce que vous croyez avoir quitté de façon PERMANENTE le domicile de vos parents ou de vos tuteurs?

- <1> Oui passez à V44M
- <3> Non
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **V50**

Univers:

V44M

À quel mois et en quelle année avez-vous déménagé de façon permanente (mois)?

- <01> Janvier
- <02> Février
- <03> Mars
- <04> Avril
- <05> Mai
- <06> Juin
- <07> Juillet
- <08> Août
- <09> Septembre
- <10> Octobre
- <11> Novembre
- <12> Décembre
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V44Y

(Année) [Min: 1989, Max: 2000]

- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

VL45

V45

Veillez confirmer que vous avez bien déménagé de façon permanente afin de vivre sans parents ou tuteurs avant d'avoir 16 ans?

- <1> Oui
- <3> Non (corrigez les dates) passez à V44M
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Univers:

V50

Allez à Z0 (commencer la section Z)

Pour information seulement

Z1

Il se peut qu'un employé de Statistique Canada veuille communiquer avec vous d'ici un an ou deux afin de vous parler de vos expériences à l'école, au travail et dans le cadre d'autres activités. Où pourrons-nous vous joindre ? INT:====Entrez les nouvelles informations du personne-ressource du répondant====

- <0> Mises à jour terminées passez à Can
- <1> Changez le nom passez à NNAM_fn
- <2> Changez l'adresse passez à NAppA
- <3> Changez le numéro de téléphone passez à NTEL
- <4> Même nom adresse passez à Can

Univers: All respondents

ZL1

(PROGRAMMER: Question Z1 will appear at the top of the screen and below it "Original Respondent Information" will be displayed that is filled with the respondent's first name, last name, street address, city/town/village, province, postal code, country and home phone number. See below: ORIGINAL RESPONDENT INFORMATION FNAM--First Name: if CONF=1 then fill with AppN - first name. Else fill with input file first name LNAM--Last Name: if CONF=1 then fill with AppN - last name. Else fill with input file last name ad11--Street Address: if AppA=1 then fill with ndr1. Else fill with AD11 (input file street address) ad12--City/town/village: if AppA=2 then fill with ndr2. Else fill with AD12 (input file city/town/village) ad13--Province: if AppA=3 then fill with ndpr. Else fill with AD13 (input file province) pc1--Postal Code: if AppA=4 then fill with npc. Else fill with PC1(input file postal code) tel1--Home phone number: if CONF=4 then fill with AppT. Else fill with TEL1 (input file phone number)

Z1A

INT:====Entrez les nouvelles informations du personne-ressource du répondant==== (PROGRAMMER: The "Updated Respondent Information" variables begin with NNAM_fn and end with NTEL)

Univers: Respondents for whom the contact information must be updated.

NNAM_fn

Prénom du répondant (Prénom original est affiché en référence.)

NNAM_ln

Nom de famille du répondant (Original last name is displayed for reference.)

NAppA

Modifiez l'adresse du répondant (L'adresse originale est affichée en référence.)

- <0> Aucune autre correction à l'adresse passez à Z1
- <1> Pour corriger la première ligne de l'adresse passez à NAD11
- <2> Pour corriger la 2ième ligne de l'adresse (nom de la ville ou village) passez à NAD12
- <3> Pour corriger la 3ième et le 4ième ligne de l'adresse (province/état)(code pstal/"zip") passez à NAD13
- <4> Pour corriger la 5ième ligne de l'adresse (pays) passez à NAD14

YITS 18-20 Questionnaire Section Z - French

April 26, 2000

Page 2

NAD11

Nouvelle ligne 1 de l'adresse du répondant (rue) (L'adresse originale est affichée en référence.) (PROGRAMMER: This is a mandatory field. Something must be entered here before the interviewer can continue)

- <1> refus
- <2> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **NAppA**

NAD12

Nouvelle ville/village du répondant (La ville/village originale est affichée en référence.) (PROGRAMMER: This is a mandatory field. Something must be entered here before the interviewer can continue)

- <1> refus
- <2> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **NAppA**

NAD13

Province ou territoire de résidence du répondant (PROGRAMMER: This is a mandatory field. Something must be entered here before the interviewer can continue. Please display numerical province code list)

- <10> T.N.
- <11> I.P.É.
- <12> N.É.
- <13> N.B.
- <24> Québec
- <35> Ontario
- <46> Manitoba
- <47> Sask.
- <48> Alberta
- <59> C.B.
- <60> T.N.O
- <61> Yukon
- <62> Nunavut
- <76> É.U. passez à Nndst
- <77> A l'extérieur du Canada et des É.U.
- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **NPC**

Nndst

L'état aux États-unis du répondant

- <01> Alabama
- <02> Alaska
- <03> Arkansas
- <04> Arizona
- <05> California
- <06> Colorado
- <07> Connecticut
- <08> Delaware
- <09> District of Columbia
- <10> Florida
- <11> Georgia
- <12> Hawaii
- <13> Idaho
- <14> Illinois
- <15> Indiana
- <16> Iowa
- <17> Kansas
- <18> Kentucky
- <19> Louisiana
- <20> Maine
- <21> Maryland
- <22> Massachusetts
- <23> Michigan
- <24> Minnesota
- <25> Mississippi
- <26> Missouri
- <27> Montana
- <28> Nebraska
- <29> Nevada
- <30> New Hampshire
- <31> New Jersey
- <32> New Mexico
- <33> New York
- <34> North Carolina
- <35> North Dakota
- <36> Ohio
- <37> Oklahoma
- <38> Oregon
- <39> Pennsylvania
- <40> Rhode Island
- <41> South Carolina
- <42> South Dakota
- <43> Tennessee
- <44> Texas
- <45> Utah
- <46> Vermont
- <47> Virginia
- <48> Washington

YITS 18-20 Questionnaire Section Z - French

April 26, 2000

Page 4

- <49> West Virginia
- <50> Wisconsin
- <51> Wyoming
- <F> refus
- <X> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): NPC

NPC

Code postal du répondant (Code postal original est affichée en référence.) (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed)

- <F> Refus passez à NAppA
- <us> code américain passez à ZIPC
- <X> Ne sait pas passez à NAppA

Prochaine Question (défaut): ENtpc3

ZIPC

Nouveau zip code du répondant (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed.)

- <F> Refus passez à NAppA
- <X> Ne sait pas passez à NAppA

Prochaine Question (défaut): NAppA

ENtpc3

Edit: If the postal code matches the province/territory code then go to NAppA. Else continue.

Ntpc3

Le code postal ne semble pas correspondre au code de province. Veuillez confirmer le code postal avec le répondant. (Code postal original est affiché en référence.)

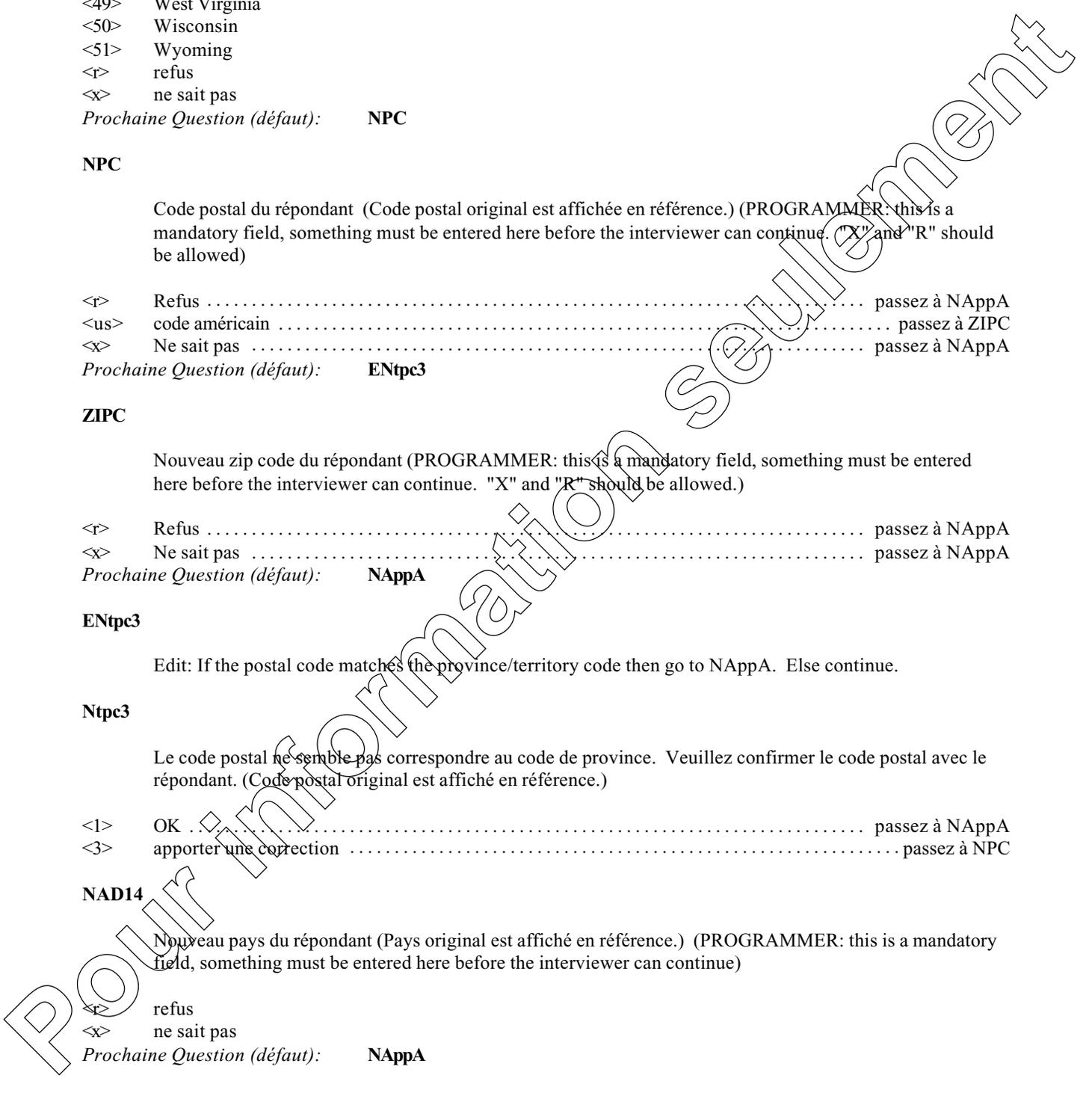
- <1> OK passez à NAppA
- <3> apporter une correction passez à NPC

NAD14

Nouveau pays du répondant (Pays original est affiché en référence.) (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue)

- <F> refus
- <X> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): NAppA



YITS 18-20 Questionnaire Section Z - French

April 26, 2000

Page 5

NTEL

Nouveau numéro de téléphone du répondant (Numéro de téléphone original est affiché en référence.)
INT:==inclure l'indicatif régional - ne pas mettre de parenthèse ou de tirets)== (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed. Please confirm that length of phone number with area code is ten digits. If digits entered equal 10 and the area code is a valid area code in Canada, go to Can. Else if digits entered < 10 or area code is not valid then go to NTUS. If the system returns from NTUS back to NTEL, or the system returns from ENTUS back to NTEL, then display the messages: INDICATIF RÉG. NON VALABLE et/ou NUMÉRO NON VALABLE when appropriate.

Prochaine Question (défaut): **Z1**

NTUS

Is this a U.S.A. telephone number?

- <1> Oui passez à ENTUS
<3> Non passez à NTEL

ENTUS

Edit: if the area code and telephone number entered in NTEL is a length of 10, then go to NfusU. Else go to NTEL and display error messages INDICATIF RÉG. NON VALABLE et NUMÉRO NON VALABLE

NfusU

Dans quel fuseau horaire est ce numéro de téléphone?

- <1> Hawaii
<3> Yukon
<4> Pacifique
<5> Rocheuses
<6> Centre
<7> Est
<8> Atlantique
<9> Terre-Neuve

Prochaine Question (défaut): **Z1**

Can

Pouvons-nous aussi vous joindre à cette adresse par la poste ?

- <1> Oui passez à Other_ONFNAM
<3> Non
<4> refus
<X> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **MINFNAM**

Univers: All respondents

Z2

À quelle adresse pourrons-nous vous rejoindre d'ici un ou deux ans?

Univers: Respondents whose mailing address is different from their contact address.

MNFNAM

Prénom du répondent sur l'adresse postale.

- <> refus
- <x> ne sait pas

MNLNAM

Nom de famille du répondent sur l'adresse postale.

- <> refus
- <x> ne sait pas

MNAD11

Adresse par la poste du répondant (Numéro et rue, case postale, etc..) (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue)

- <> refus
- <x> ne sait pas

MNAD12

Ville, village ou municipalité du répondent sur l'adresse postale. (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue)

- <> refus
- <x> ne sait pas

Pour information seulement

MNAD13

Province ou territoire du répondant sur l'adresse postale. (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. Please display numerical province code list)

- <10> Terre-Neuve
- <11> Île-du-Prince-Édouard I.P.É.
- <12> Nouvelle-Écosse
- <13> Nouveau-Brunswick
- <24> Québec
- <35> Ontario
- <46> Manitoba
- <47> Sask.
- <48> Alberta
- <59> Colombie-Britannique
- <60> Yukon
- <61> Territoires du Nord-Ouest
- <62> Nunavut
- <76> É.U. passez à MNndst
- <77> A l'extérieur du Canada et des É.U.
- <4> Refus
- <x> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **MNPC**

Pour information seulement

MNndst

L'état aux États-unis du répondent sur l'adresse postale.

- <01> Alabama
- <02> Alaska
- <03> Arkansas
- <04> Arizona
- <05> California
- <06> Colorado
- <07> Connecticut
- <08> Delaware
- <09> District of Columbia
- <10> Florida
- <11> Georgia
- <12> Hawaii
- <13> Idaho
- <14> Illinois
- <15> Indiana
- <16> Iowa
- <17> Kansas
- <18> Kentucky
- <19> Louisiana
- <20> Maine
- <21> Maryland
- <22> Massachusetts
- <23> Michigan
- <24> Minnesota
- <25> Mississippi
- <26> Missouri
- <27> Montana
- <28> Nebraska
- <29> Nevada
- <30> New Hampshire
- <31> New Jersey
- <32> New Mexico
- <33> New York
- <34> North Carolina
- <35> North Dakota
- <36> Ohio
- <37> Oklahoma
- <38> Oregon
- <39> Pennsylvania
- <40> Rhode Island
- <41> South Carolina
- <42> South Dakota
- <43> Tennessee
- <44> Texas
- <45> Utah
- <46> Vermont
- <47> Virginia
- <48> Washington

YITS 18-20 Questionnaire Section Z - French

April 26, 2000

Page 9

- <49> West Virginia
- <50> Wisconsin
- <51> Wyoming
- <F> refus
- <X> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **MNPC**

MNPC

Code postal de l'adresse postal du répondant (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed.)

- <F> Refus passez à MNAD14
- <us> Nouveau zip code passez à MNZIP
- <X> Ne sait pas passez à MNAD14

EMtpc3

Edit: if the postal code matches the province/territory code then go to MNAD14. Else continue.

Mtpc3

Le code postal ne semble pas correspondre au code de province. Veuillez confirmer le code postal avec le répondant. (Original postal code is displayed for reference.)

- <1> OK passez à MNAD14
- <3> apporter une correction passez à MNAD13

MNZIP

Zip code de l'adresse par la poste du répondant (5-digit code) (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed.)

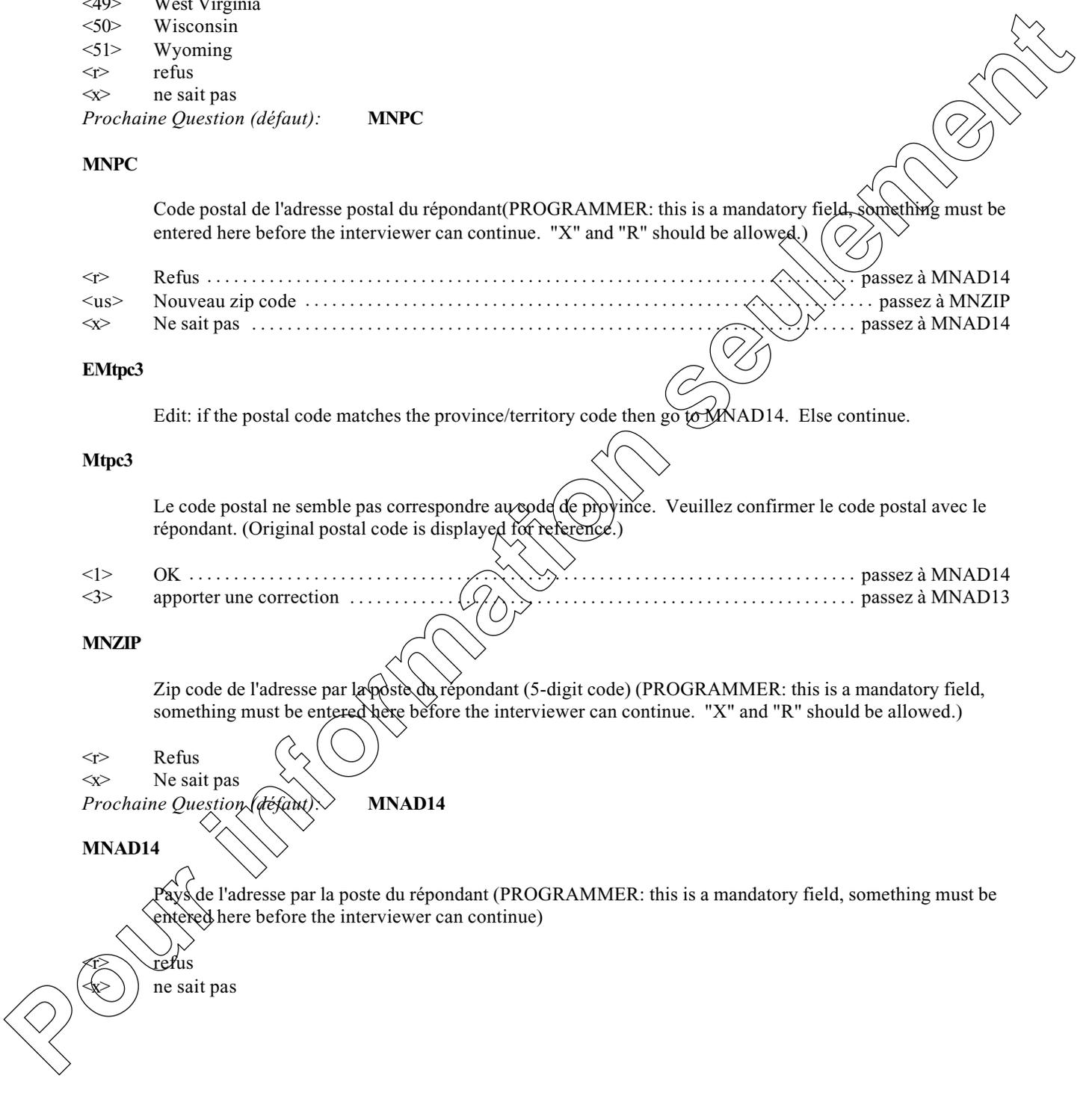
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **MNAD14**

MNAD14

Pays de l'adresse par la poste du répondant (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue)

- <F> refus
- <X> ne sait pas



Other

Pourriez-vous me donner le nom, l'adresse et le numéro de téléphone d'une personne qui n'habite pas avec vous, tel qu'un ami, un parent ou un voisin ? Nous allons seulement communiquer avec cette personne que si vous avez déménagé et dans le seul but d'obtenir vos nouvelles coordonnées. INT:===Inscrivez les renseignements suivants===

Univers: All respondents.

ZL3

Question "Other" will appear at the top of the screen and below it "Other Contact Information" will need to be filled in. The "Other Contact Information" variables begin with ONFNAM and end with ONAD14.

ONFNAM

Prénom du personne-ressource

- <1> refus
- <2> ne sait pas

ONLNAM

Nom de famille du personne-ressource

- <1> refus
- <2> ne sait pas

OtherE

Edit: if ONFNAM = x or r and ONLNAM = x or r, then go to Z6A. Else continue.

ONSEX

Sexe du personne-ressource

- <1> homme
- <2> femme
- <3> refus L-10
- <4> ne sait pas

ONTEL

Numéro de téléphone au domicile du personne-ressource (Indicatif régional + 7 chiffres du no. de téléphone sont obligatoires. Entrez des "9" où le répondant ne peut donner.)

ONAD11

L'adresse postale du personne-ressource (Numéro et rue, case postale, etc.)

- <1> refus
- <2> ne sait pas

ONAD12

Ville, village ou municipalité du personne-ressource

- <1> refus
- <2> ne sait pas

ONAD13

Province ou territoire du personne-ressource

- <10> T.N.
- <11> I.P.É.
- <12> N.É
- <13> N.B.
- <24> Québec
- <35> Ontario
- <46> Manitoba
- <47> Sask.
- <48> Alberta
- <59> C.B.
- <60> T.N.O
- <61> Yukon
- <62> Nunavut
- <76> É.U. passez à ONndst
- <77> A l'extérieur du Canada et des É.U.
- <1> Refus
- <2> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **ONPC**

Pour information seulement

ONndst

L'état aux États-unis du personne-ressource

- <01> Alabama
- <02> Alaska
- <03> Arkansas
- <04> Arizona
- <05> California
- <06> Colorado
- <07> Connecticut
- <08> Delaware
- <09> District of Columbia
- <10> Florida
- <11> Georgia
- <12> Hawaii
- <13> Idaho
- <14> Illinois
- <15> Indiana
- <16> Iowa
- <17> Kansas
- <18> Kentucky
- <19> Louisiana
- <20> Maine
- <21> Maryland
- <22> Massachusetts
- <23> Michigan
- <24> Minnesota
- <25> Mississippi
- <26> Missouri
- <27> Montana
- <28> Nebraska
- <29> Nevada
- <30> New Hampshire
- <31> New Jersey
- <32> New Mexico
- <33> New York
- <34> North Carolina
- <35> North Dakota
- <36> Ohio
- <37> Oklahoma
- <38> Oregon
- <39> Pennsylvania
- <40> Rhode Island
- <41> South Carolina
- <42> South Dakota
- <43> Tennessee
- <44> Texas
- <45> Utah
- <46> Vermont
- <47> Virginia
- <48> Washington

YITS 18-20 Questionnaire Section Z - French

April 26, 2000

Page 13

- <49> West Virginia
- <50> Wisconsin
- <51> Wyoming
- <F> refus
- <X> ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **ONPC**

ONPC

Code postal du personne-ressource (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed.)

- <F> Refus passez à ONAD14
- <us> Nouveau zip code passez à ONZIPC
- <X> Ne sait pas passez à ONAD14

EONtpc3

Edit: if the postal code matches the province/territory code then go to ONAD14. Else continue.

otpc3

Le code postal ne semble pas correspondre au code de province. Veuillez confirmer le code postal avec le répondant. (Original postal code is displayed for reference.)

- <1> OK passez à ONAD14
- <3> apporter une correction passez à ONAD13

ONZIPC

Zip code du personne-ressource (PROGRAMMER: this is a mandatory field, something must be entered here before the interviewer can continue. "X" and "R" should be allowed.)

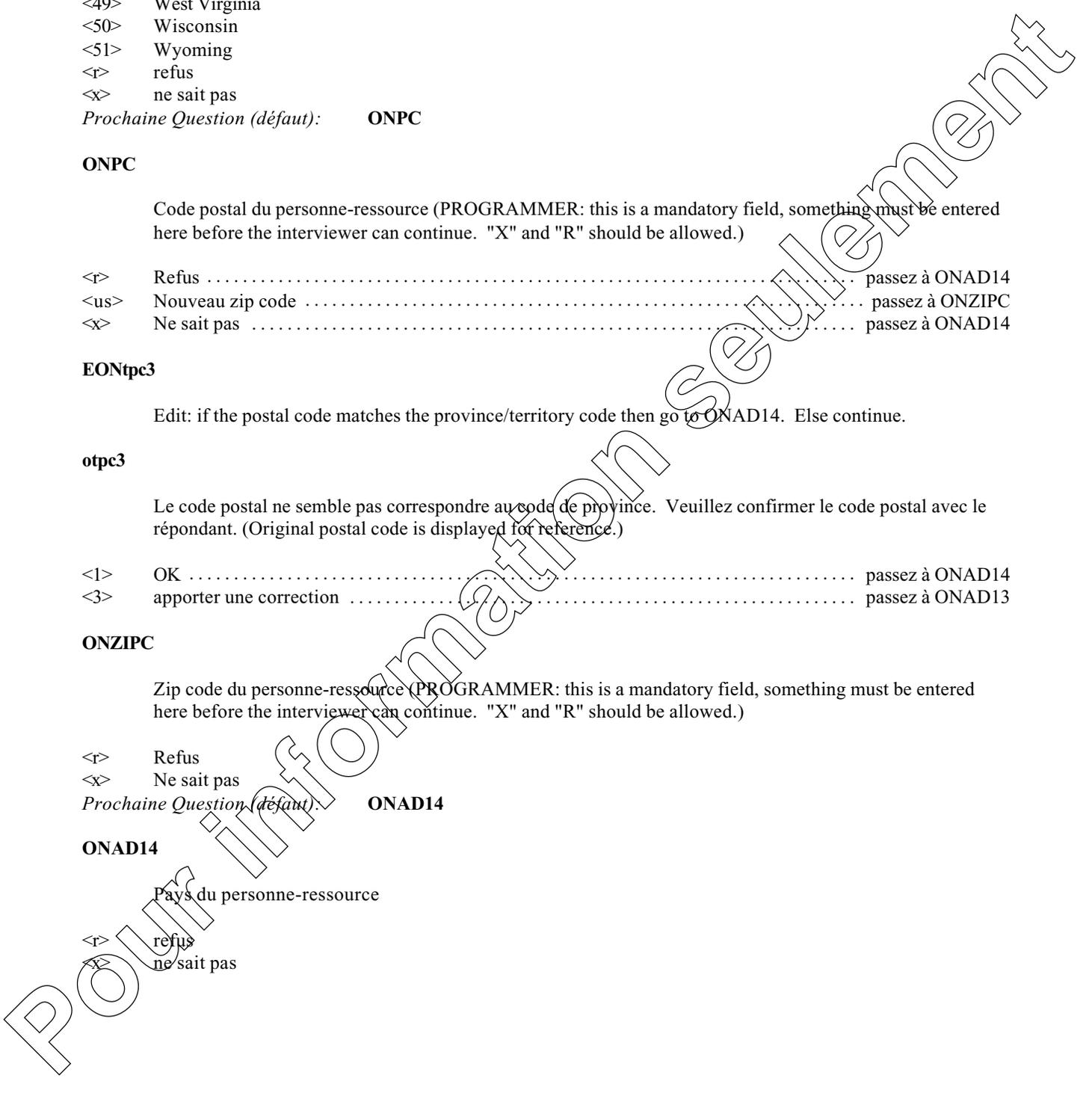
- <F> Refus
- <X> Ne sait pas

Prochaine Question (défaut): **ONAD14**

ONAD14

Pays du personne-ressource

- <F> refus
- <X> ne sait pas



Z5C

Quel est le lien de [fill ONFNAM ONLNAM] avec vous?

- <1> Parent
- <2> Frère/soeur
- <3> Autre personne apparentée
- <4> Ami, amie
- <5> Voisin, voisine
- <6> Autre
- <7> Refus
- <8> Ne sait pas

Univers: All respondents.

Z6A

INT:====Lire ce qui suit exactement tel qu'écrit====J'aimerais vous informer que Statistique Canada mène cette enquête avec la collaboration de Développement des ressources humaines Canada (DRHC). Statistique Canada a signé avec DRHC un accord de partage de données. Statistique Canada ne leur révélera pas votre nom ni votre numéro de téléphone et DRHC est tenu de garder vos réponses confidentielles et de ne les utiliser qu'à des fins statistiques. Consentez-vous à ce qu'on partage vos réponses avec Développement des ressources humaines Canada?

- <1> Oui
- <3> Non

Univers: All respondents.

Z7

Nous avons terminé les questions. Les renseignements que vous avez fournis aujourd'hui sont très importants, car ils aideront à mieux comprendre les besoins en éducation et en emploi des jeunes adultes au Canada. Aimeriez-vous faire des commentaires sur l'enquête ou sur des sujets que vous croyez que nous avons manqué?

- <1> Oui passez à Z7T
- <3> Non passez à send
- <7> Refus passez à send
- <8> Ne sait pas passez à send

Univers: All respondents.

Z7T

Inscrire les commentaires

- <7> Refus
- <T> Texte
- <8> Ne sait pas

Univers: Respondents who want to add comments